89STE JAARGANG No. 39

ZATERDAG 12 FEBRUARI 1972

Amigoe di Curacao

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

Hoofdredacteur: Norbert Hendrikse

UITGEVERDRUKKER: N.V. PAULUS DRUKKERIJ, WILLEMSTAD
KANTOOR: CONSCIENTIESTEEG 27-29 TELEFOON: 24360

KLACHTEN NA 17 UUR: TEL.: 24361. GIRO: 440000

Britse kompels blijven staken

STROOMVOORZIENING BEPERKT

Engeland in halfduister

LONDEN. — Piccadilly, in het hartje van Londen, lag gisteravond half in het duister en hotelgasten in de Britse hoofdstad moesten zelfs tot de 25ste verdieping de trappen beklimmen om hun kamers te bereiken, terwijl straatventers goede zaken deden met hun exorbitante prijzen voor kaarsen en minder-bedeelden en bejaarden meubilair en kleren verbrandden om zich warm te houden. Dit allemaal als gevolg van een nieuwe, drastische maatregelen, die de Britse regering heeft genomen om het totaal ineenstorten van de stroomvoorziening door de al weken durende staking van de mijnwerkers in de kolenindustrie te voorkomen. Van de 69 elektriciteitscentrale in het land werken 65 met verminderde capaciteit en vier zijn helemaal stilgelegd. Het verkeer in de Britse hoofdstad was een chaos doordat de verkeerslichten niet werkten.

De minister voor Industrie, John Davies, deelde in het Lagerhuis mee, dat alle bedrijven met een verbruik tot 100 kilowatt nog slechts drie dagen per week stroom mogen gebruiken. Grotere bedrijven moeten hun gebruik met vijftig procent verminderen.

Met ingang van vandaag mogen restaurants, kantoren, winkels en ontspanningsbestellingen niet meer elektrisch verwarmen. Sportterreinen mogen geen licht gebruiken. Davies gaf toe, dat de toestand veel ernstiger is dan de Britse openbare mening tot nu toe vermoedde. Door de stroomrantsoenering zullen duizenden, misschien miljoenen zonder werk komen.

Oppositieleider Harold Wilson sprak van de ernstige ontwrichten van de industrie sedert 1947. In verscheidene takken van industrie voorziet men een catastrofe. Volgens ambtelijke schattingen zullen 20.000 tot 35.000 bedrijven ernstig nadeel ondervinden.

Voorts zullen de verschillende delen van het land beurtelins slechts zes uur per dag van stroom zijn voorzien. De minister deed een beroep op de bevolking zuinig te zijn met stroom en slechts één kamer elektrisch te verwarmen. Het zal, ook na het einde van de al vijf weken durende staking van de mijnwerkers, weken duren voordat de toestand weer normaal zal zijn.

De Britse regering zal ervoor zorgen, dat alle belangrijke inrichtingen, waaronder met name de ziekenhuizen en spoorwegen, niet door uitschakeling van de stroom zullen worden getroffen.

In Londen bleven gisteren meer dan 100 mensen in liften steken toen de stroom plotseling uitviel. De brandweer moest er aan te pas komen om de getroffenen uit hun benarde positie te halen. In onverlichte stadsdelen kwam het tot grote verkeersopstoppingen.

De mijnwerkers die op 9 januari het werk neerlegden verwierpen donderdag een nieuw aanbod tot loonsverhoging van de nationale kolenraad. Hun eisen zouden volgens de kolenraad neerkomen op stijging van de loonkosten met 25 procent. Na het mislukken van dit overleg maakte de regering bekend, dat zij een raad van onderzoek zal instellen om tot een oplossing te komen. Maar functionarissen voorspelden, dat de staking nog zeker vier weken zal kunnen duren.

In 1947 kwamen ruim twee miljoen Britten tijdelijk zonder werk door een acuut kolentekort en een ongewoon strenge winter.

WILLEMSTAD. — Vóór de kust van Curaçao ter hoogte ongeveer van het Hilton-hotel is vanmorgen het Engelse vrachtschip Baretta tot zinken gebracht. Dit schip heeft geruime tijd aan de Parera-kade gelegen. Kennelijk vond de eigenaar het nu welletjes. Het tot zinken brengen gaf enige opschudding, omdat het publiek niet wist dat het hier een doelbewuste actie betrof, zodat al gauw het gerucht de ronde deed, dat er een schip in nood verkeerde. Eerder op de morgen was de Baretta door twee sleepboten uit de haven gebracht. Aan dek lag toen het een en ander aan houten kisten. Nadat de Emmabrug achter de Baretta was dichtgezwaaid, was het lot van het schip snel bezegeld: zinken.

Franca C door staking getroffen

BELEM — Het Italiaanse passagiersschip Franca C, welbekend op Curacao, is met 350 toeristen aan boord door een staking in Belem, Brazilie, getroffen en kan een cruise over de Amazone niet afmaken. Het betreft een sympathiestaking van de bemanning met een gelijksoortige actie in Italie uit protest tegen een beslissing van hun vakbond in Genua.

Goud voor Stien Kaiser op 3000 m.

SAPPORO. — Stien Baas-Kaiser heeft het olympisch kampioenschap op de drieduizend meter dames veroverd met een nieuwe olympische recordtijd van 4.52.14. Het oude record stond met 4.56,2 op naam van Ans Schut. Het zilver ging naar de Amerikaanse Diane Holum met 4.58,67 en het brons was voor Atje Keulen—Deelstra, die een tijd van 4.59,91 liet ardukken. Sippie Tigchelaar eindigde in 5.01,67 als vierde.

Nederland is door de resultaten van de drieduizend meter schaatsen voor dames wat betreft de medaljewinst op gelijke hoogte gekomen met Zwitserland. Zondag vallen er nog prijzen te verdienen op drie onderdelen: ijshockey, estafette skiën. country heren en slaolm heren alpine cross



BARBER. — Gezaghebber A.E. Kibbelaar kroonde gisteravond de nieuwe carnavalskoningin voor Banda Abao, mej. Maris Ortela van de toneelgroep in Barber. Zo werd door het publiek minutenlang enthousiast toegejuicht. Voor een impressie van het feest te Barber, zie elders in deze editie.

Nederland erkent Bangla Desj

DEN HAAG. — De Nederlandse regering heeft de volksrepubliek Bangla Desj erkend. Minister Schmelzer heeft daartoe een telegram gezonden aan de minister van Buitenlandse Zaken van Bangla Desj. De minister heeft in het telegram de bereidheid uitgesproken tot het aangaan van diplomatieke betrekkigen en de beste wensen voor het land en volk van Bangla Desj tot uitdrukking gebracht.

De regering heeft bij haar beslissing rekening gehouden met de feitelijke ontwikkelingen, de belangen van de betrokken bevolking en de inzichten van bevriende naties. In het bijzonder met die van andere Westeuropese landen, zo heeft het ministerie van Buitenlandse Zaken vrijdag meegedeeld.

De regering hoopt dat spoedig de weg zal worden geopend tot herstel van de vrede in het zwaarbeproefde sub-continent en dat tevens een oplossing naderbij zal worden gebracht voor het vraagstuk van de terugkeer van de zich in Bangla Desj en India bevindende krijgsgevangenen en burger-geïnterneerden.

Ook hoopt de regering dat minderheidsgroeperingen bescherming zullen vinden in hun verblijfplaatsen en dat voor de regeling van hun positie een bevredigende oplossing zal worden gevonden. Hiermee zouden de omstandigheden, waaronder de nieuwe staat zijn intrede doet in de volkerengemeenschap, aanzienlijk gunstiger worden.

Staking bij Coral Cliff

WILLEMSTAD. — Onder het personeel van het Coral Cliff-hotel te Banda Abao zou vanmorgen een algemene staking zijn uitgebroken. Deze staking volgt op het ontslag, dat aan een personeelslid zou zijn gegeven, dat gedelegeerde is voor de vakbond Horecaf. Bij Horecaf kon men de staking niet bevestigen. Wel zou een delegatie van de vakbond naar Coral Cliff gaan om poolshoogte te nemen.

Bij Horecaf deelde men mee, dat een vrouwelijk personeelslid onlangs van ziekteverlof terugkeerde bij het hotel en toen te horen kreeg, dat zij ontslagen zou worden. Hierover zou ontevredenheid zijn ontstaan onder het personeel. Van de kant van Horecaf had men het personeel aangeraden een vergadering te beleggen om de kwestie te bespreken en om te zien, wat men er aan zou doen. Vanmorgen vernam men bij geruchte, dat het personeel op eigen gelegenheid al had beslist om het werk neer te leggen.

De staking of ongeveer twaalf man personeel had vanmorgen een rustig verloop. De stakers zaten buiten het hek te wachten op de vertegenwoordigers van de vakbond Horecaf. De politie hoefde niet in te grijpen.

Kardinaal Alfrink wil met Paulus VI praten

BUSSUM. — Kardinaal Alfrink wil in Rome, waar hij zondag de wijding van mgr. Gijsen tot bisschop zal bijwonen, met de paus spreken over de benoeming en de wijding van de Roermondse bisschop. Hij weet overigens niet of daartoe gelegenheid zal zijn. Maar anders zal er wel gelegenheid zijn op betrekkelijk korte termijn weer naar Rome te gaan en dan een gesprek te hebben. De kardinaal verklaarde dit gisteravond in een uitzending van KROS televisierubriek Brandpunt.

Daarin vertolkte hij nog eens de mening van het episcopaat, dat de bisschoppen liever hadden gezien dat de wijding in Nederland was gebeurd. Dan zou er meer tijd zijn geweest de komst van de nieuwe bisschop van Roermond pastoraal voor te bereiden.

Desgevraagd zei de kardinaal dat hij niet van mening is dat door deze wijding in Rome zijn positie is ondermijnd. „Dat kan niet de bedoeling zijn, anders zou men mij niet hebben geïnviteerd om in Rome deze wijding samen met de paus te verrichten. Maar het is natuurlijk toch wel mogelijk dat dit door sommige mensen inderdaad gezien wordt als een ondermijnen, misschien niet zozeer van mijn positie als wel de positie van het gehele episcopaat", aldus de kardinaal.

Bij het aanvaarden van de uitnodiging om naar Rome te komen heeft bij het episcopaat de hoofdgedachte voorgezeten dat de polarisatie van de verschillende groeperingen in Nederland niet verder versterkt en bevestigd moest worden. „Een bisschop heeft de opdracht een bruggenbouwer te zijn. Hij moet geen bruggen afbreken, maar moet juist trachten de mensen bij elkaar te brengen", zo zei hij.

Over de wijding in Rome merkte de kardinaal nog op, dat hij denkt dat het Vaticaan de moeilijkheden in de Nederlandse kerkprovincie ten gevolge van deze benoeming heeft willen bezweren door mgr. Gijsen op min of meer overhaaste wijze in Rome te wijden. „Ik vrees dat deze bedoeling niet gerealiseerd zal worden, maar ik geloof niet dat men er iets anders achter moet zoeken", aldus kardinaal Alfrink.

Life publiceert "autobiografie" van Hughes niet

NEW YORK. — Het Amerikaanse tijdschrift "Life", dat van plan was uittreksels te publiceren uit de door de schrijver Clifford Irving samengestelde „autobiografie' van de multimiljonair Howard Hughes, heeft het omstreden boek een mystificatie genoemd. Het blad zal het boek niet in afleveringen laten verschijnen.

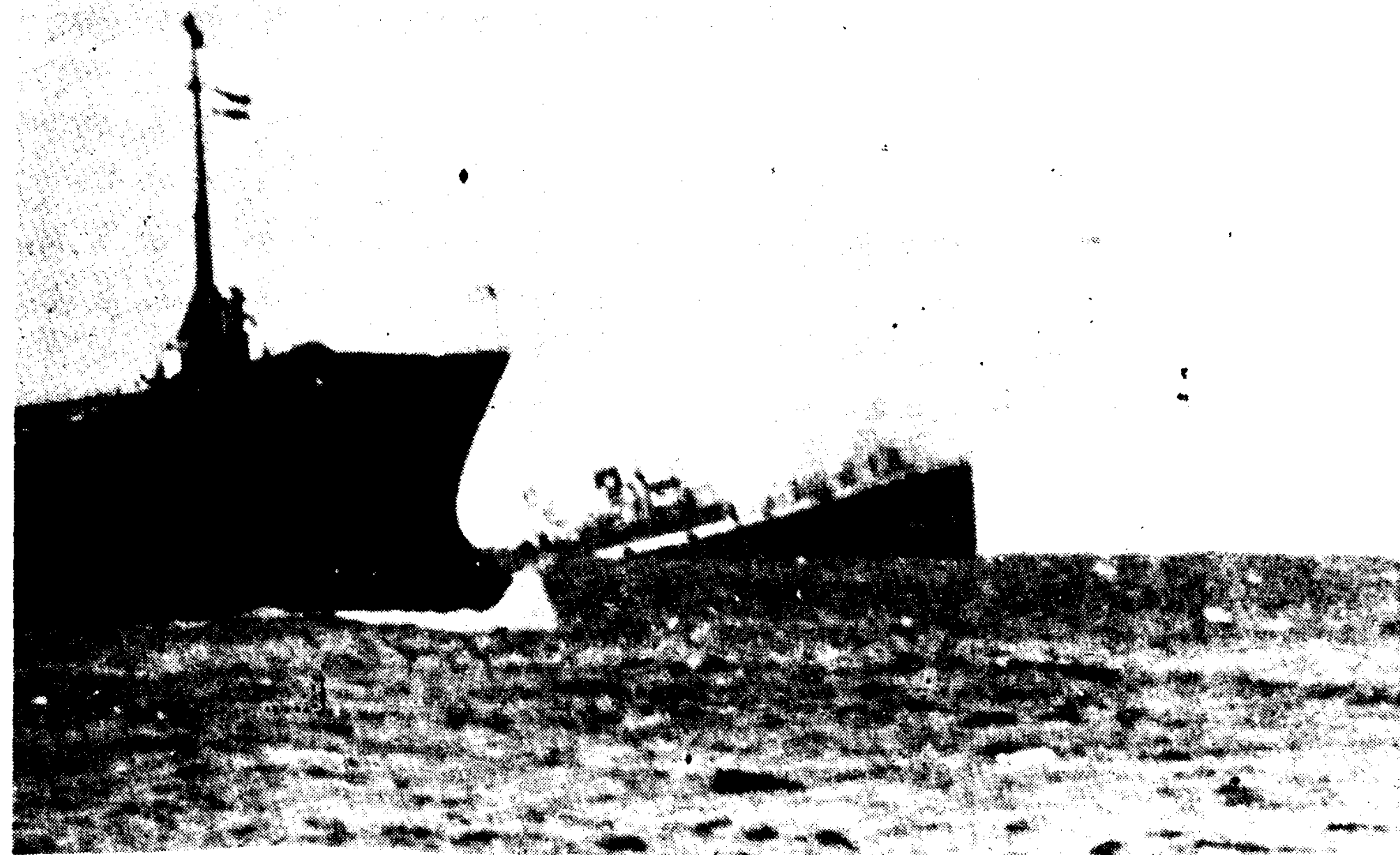
Deze mededeling kwam nadat de New Yorkse uitgeversmaatschappij McGraw-Hill had laten weten over nieuwe inlichtingen te beschikken over de mogelijke bron van de gegevens die Irving voor zijn boek heeft gebruikt. Er werd niet gezegd wat deze inlichtingen inhielden. Wel dat ze afkomstig waren van een journalist, een zekere James Paelan die ook aan een boek over Hughes werkt waarvoor hij gegevens heeft gekregen van een vroegere assistent van Hughes.

McGraw-Hill heeft verder meegedeeld dat de schriftdeskundigen die aanvankelijk het manuscript van de „autobiografie" aan Hughes hadden toegeschreven in een nieuw verslag twijfel over de autenticiteit hebben uitgesproken.

"Life" heeft aangekondigd dat het weekblad "Time" bijzonderheden zal publiceren over de wijze waarop Irving aan zijn materiaal is gekomen en de vervalsing heeft uitgevoerd.

Irving wilde nog geen commentaar op de verklaringen van McGraw-Hill en "Life" geven. Een man die in Irvings hotelkamer de telefoon opnam en zei de schrijver James Sherwood te zijn, deelde mee, dat Irving bezig was zijn zoon Ned te voeren „en dat is veel belangrijker".

De grafoloog van de New Yorkse politie heeft vrijdag voor de "grand jury" van Manhattan verklaard dat de handtekening van Hughes op brieven aan Irving en McGraw-Hill vals zijn. Dit is ook het geval met de handtekeningen op drie cheques met een bedrag van in totaal 650.000 dollar van McGraw-Hill aan H. R. Hughes, aldus de grafoloog, kapitein Joseph McNally.



Onmin Nicosia-Athene verscherpt

NICOSIA — In de Cyprische hoofdstad Nicosia doet het bericht de ronde dat de Griekse regering de Griekse president Makarios wijziging van het Cyprische kabinet zou hebben geëist. Makarios zou ook een voorraad wapens, die onlangs uit Tsjechoslowakije zou zijn ingevoerd, ter beschikking moeten stellen van de nationale garde, die onder bevel van de Griekse officieren staat. Dezen zouden de wapens dan onklaar maken. Aangenomen wordt dat de regering-Makarios de wapens wil gebruiken voor bestrijding van gewapende groepen, die de enosis (aansluiting bij Griekenland) nastreven. Al enige tijd circuleert het gerucht dat generaal Grivas, ex-leider van de anti-Britse Eoka-guerrilla op Cyprus, in het geheim op het eiland is teruggekeerd om een pro-enosis guerrilla te organiseren. Grivas zou de steun genieten van de Griekse officieren van de nationale garde.

In Nicosia werden gisteren openlijk anti-Griekse gevoelens geuit toen bekend werd dat de Griekse ambassadeur Panagotakis met president Makarios binnenlandse politieke situatie op Cyprus had besproken. De ambassadeur zou vorming van een voor Griekenland aanvaardbare regering van nationale eenheid hebben geëist, en inlevering van de „communistische wapens". Wapeninvoer uit communistische landen zal opgevat worden als samenwerking van Cyprus met het oost-blok, zo zou de Griekse premier Papadopoulos aan Makarios hebben geschreven. Een regeringswoordvoerder in Nicosia zei gisteren dat de president gerechtigd is wapens in te voeren voor de veiligheidstroepen, met inbegrip van de nationale garde en de politie, om de binnenlandse rust en orde te handhaven".

Veel Grieks-Cyprioten toonden zich verontwaardigd over de Griekse eisen. Men verwacht dat president Makarios de Grieks-Cyprioten zal oproepen tot eenheid tegenover deze Griekse eisen.

De speciale VN-vertegenwoordiger op Cyprus, Osorio-Tafall, en de opperbevelhebber van de Vn-troepenmacht op Cyprus, generaal Dewan Prem Tsjand, hebben deze week besprekingen gevoerd met aartsbisschop Makarios en met de leiders van de Griekse en turkse gemeenschappen op Cyprus.

Geën ultimatum

Gezaghebbende kringen in Athene bevestigden gisteren dat de Griekse regering een boodschap aan president Makarios heeft gestuurd. De boodschap heeft volgens hen niet het karakter van een ultimatum. De brief zou inderdaad handelen over het inleveren van de geimporteerde wapens en een oproep bevatten enkele ministers, die Athene niet gezind zijn, te ontslaan. Tijdens een kabinetsraad afgelopen woensdag zou de Griekse regering tot het sturen van de brief hebben besloten.

Volgens diplomatieke kringen treft Makarios voorbereidingen voor een eigen defensie-macht. Uit politiekringen is vernomen dat de recente wapendiefstallen uit barakken van de nationale garde en de politie uit Grivas aanhangers zijn gepleegd met medeweten van leden van de garde en de politie. Makarios zou daarom volgelingen bewapenen om een gewelddadige „enosis" te voorkomen. Volgens zegslieden zou het nieuwe korps onder leiding staan van de Vassos Lysaridis, links parlementslid, voorzitter van de democratisch nationale partij en lijfarts van Makarios.

Verscheidene mensen, die bekend staan om hun enosis-sympathieen, zijn de laatste tijd niet meer gezien. Aangenomen wordt dat ze zich bij Grivas guerrillatroepen hebben gevoegd.

Weer verboden mars in Ulster

BELFAST — Naar schatting 10.000 mensen die de beweging voor gelijke burgerrechten voor katholiek en protestant in Ulster steunen, zijn van plan zondag in het Noordierse stadje Enniskillen een mars te houden uit protest tegen de interneringspolitiek van de regering in Belfast.

Frank McManus, een van de leiders van deze beweging die dit in Belfast bekendmaakte, zei niet te geloven dat het bij deze mars — de derde binnen twee weken tot een confrontatie met de Britse troepen zal komen. McManus wilde niet zeggen waar de betogers zullen samenkomen. De organisatoren van de mars willen de Britse troepen en de Noordierse politie zo lang mogelijk in het onzekere houden omtrent hun bedoelingen.

De Noordierse regering heeft de marsen verboden.

Enniskillen ligt op 109 km ten zuidwesten van Belfast.

Agenda Curacao

Losse nummers van de AMIGOE DI CURACAO zijn dagelijks verkrijgbaar bij het kantoor van de Amigoe, Consciëntiesteeg 27-29 en verder bij: La Bonanza, Breedestraat (O); Chu, Breedestraat 168; Van der Dijs, Charlottestraat 5; El Chico, Kerkstraat 22; Alex, De Ruyterplein; El Dorado, Pietermaaiweg; Cas di Pueblo, Penstraat; April Bar, Piscaderaweg; Ana, Schottegatweg-west 80; Shon Ma Center, Weg naar Welgelegen; Barberia Kort, Schottegatweg-noord 395; La Verdad, F. D. Rooseveltweg 143; Estrella de la Mañana, W. Churchillweg 55; Libanesa, Winston Churchillweg 55; La Campana, Bermudaweg 29; Wolf, Rio Canarioweg 22; Toko Fruteria Natalie, Mahumaweg 49; Toko Zuikertuintje; Jansen, Santa Rosaweg 103; „Mi Ideal", Berg Altena 98; „Discoteca Brion", De Rouvileweg; hotel Flamboyant Beach, Holiday Inn en Curacao Intercontinental; Tax Free Shop Airport en La Buena Fe, Rancho.

WEEKEINDE-DIENST EILANDSGENEESKUNDIGEN VAN 12 FEBRUARI 1972 VAN 14.00 TOT 14 FEBRUARI 1972 OM 06.00 UUR.

STADS- EN TWEEDE DISTRICT OOST: dokter W. I. Lutchman, Asteroidenweg 6, TEL.: 36918; STADS- EN TWEEDE DISTRICT WEST: dokter P. P. Hermans, Arikokweg 18, TEL.: 25152. IN HET DERDE DISTRICT: dokter H. S. Durgaram, gezondheidscentrum Barber, TEL.: 88058.

VERLOF BEGRAFENIS:

12 FEB.: dhr F. H. Colinet, Andres Belloweg 23; 13 FEB.: mevr. M. A. de Jongh, Witteweg 65.

BOTICA'S (nachtdienst):

ZAT.: OTRABANDA: Coromoto, TEL.: 23241; PUNDA: Piar, TEL.: 13040.

ZON.: OTRABANDA: Central, TEL.: 23281; PUNDA: Wilhelmina, TEL.: 12380.

POMPSTATIONS:

Schotborgh — Cas Corá; Isa — Salinja; Canword — Gasparito; Mauricio — Santa Helena; Coop. Transport — Colon.

ZATERDAG

BIOSCOPEN

ROXY: 20.30 Mission Batangas. WEST-END: 19.00 en 21.00 Lady Frankenstein. CINELANDIA: 19.00 en 21.00 Skin game. DRIVE-IN: 19.00 en 21.00 De nonnen van Parijs; 24.00 A severed head. ASIENTO: 20.30 Stolen kisses - leeftijd achttien jaar.

CINE-TRUCK: Zaterdagavond te Soto, zondagavond te Terra Corrá en maandagavond te Dominguito.

DIVERSEN

CARNAVAL: 15.45-18.15 waterfestival - Sint Annabaai; dansen op Gomezplein en terrein Colon; n.m. optocht - Banda Abao.

FERIA DEL SOL: 12.00-24.00 gelegenheid tot bezichtigen - Riffort; 20.10 Noche Venezolana - hotel Curaçao Intercontinental.

RUST & BURGH: 20.30 carnavalsfeest, MUZ.: Odoma Stars en Steelband.

COUNTRY INN: 21.00 kabrietenfeest.

ZONDAG

BIOSCOPEN

ROXY: 18.30 The mind of mr. Soames; 20.30 Mission Bandagas. WEST-END: 18.30 Sun shines bright; 20.30 Lady Frankenstein. CINELANDIA: 19.00 Broadway's deadly gold; 21.00 Skin game. DRIVE-IN: 19.00 Roodkapje; 21.00 De nonnen van Parijs. ASIENTO: 20.30 Stolen kisses - leeftijd achttien jaar.

DIVERSEN

C.F.W.: 09.30 uitzending progr. - via Radio-Hoyer 2.

OPEN: 08.00-11.00 n.v. Zuurstoffabriek - uitsluitend voor het vullen van aqualongen.

GROTTEN VAN HATO: 09.00-12.00 en 15.00-18.00 open voor publiek.

FERIA DEL SOL: 12.00-24.00 gelegenheid te bezichtigen - Riffort; 20.00 cocktail voor genodigden - Hilton-hotel; 22.00 optreden zangers en conhuntos - Riffort en 23.30 sluiting - Feria del Sol.

CARNAVAL: 11.00 optocht - ROUTE: Pater Euwensweg, Hamelbergweg, Roodeweg, Breedestraat (O), Brionplein, Emmabrug, Breedestraat (P), Hendrikplein, Pietermaaiplein, Pietermaaiweg (smal), Penstraat, dr Kingboulevard, Rotterdamweg, dr Hugenholtzweg, dr Maalweg, Caracasbaaiweg. Later jump-up - Gomezplein, Wilhelminaplein en Colon.

BOEREBAL: 21.00 Limburgse kabrieten - Country Inn.

SPORT

JEUGDHOCKEY: 15.00 Kinikinis vs Warawaras - Rust en Burgh.

HOCKEY: 16.30 Asiento wit vs Marine - Rust en Burgh.

MAANDAG

DIVERSEN

BIBLIOBUS: 12.00-13.45 te Santa Rosa vóór kerk); 14.00-15.30 te Dominguito (voor kerk).

MOBIELE BANK: 09.30-10.30 te San Willibrordo (vóór gouv.-kantoor); 11.00-12.00 te Santa Cruz/Flip (landhuis Santa Cruz); 14.00-16.00 te Soto (vóór gouv.-kantoor of school).

LUCHTPOSTSLUITING: 13.30 voor New York en Europa - postkantoor; 17.00 voor Europa en New York - hulppostkantoor Plesmanluchthaven. (Sluiting van aangetekende stukken één uur vóór postsluiting.)

TENTOONSTELLING

CURACAOS MUSEUM: 10.00-12.00 en 14.00-17.00 open - Van Leeuwenhoekstraat.

GALLERY RG: 10.00-12.00 en 16.00-17.30 assemblages en wandkleden van Noor Gosselink en Marietje Rijcken - Keukenstraat 20A (boven).

UITREIKING: 17.00 getuigschriften aan verpleeghulpen - auditorium hospitaal.

GROTTEN VAN HATO: 09.00-12.00 en 15.00-18.00 open voor publiek.

FAMIA PLANEA

BITTERSTRAAT: 14.00-16.00 (dagelijks); 09.00-11.00 (dinsdag en donderdag). KAS CHIKITU: 13.30-15.30 (woensdag). BARBER: 10.00-12.00 (vrijdag).

CATECHISATIE

TAMARIJN: 17.30-18.30 leeftijd twaalf tot en met zestien jaar; 18.30-19.30 jongerengespreksgroep.

OPENBARE LEESZAAL

CENTRALE BIBLIOTHEEK (Van Walbeeckplein 13): maandag tot en met vrijdag van 13.00-20.00 uitleningsuren.

JEUGDBIBLIOTHEEK (Van Walbeeckplein 6): maandag tot en met vrijdag van 13.30-18.00 uitleningsuren.

WETENSCHAPPELIJK BIBLIOTHEEK: maandag, dinsdag en woensdag van 09.00-12.00 en 14.00-20.00; donderdag en vrijdag van 09.00-12.00 en 14.00-18.00 openingsuren.

JEUGDCENTRUM DIVI-DIVI: 14.00-16.00 huiswerkcursus - vanaf tien jaar; 16.00-17.30 bibliotheek - alle leeftijden; 16.00-17.30 tafeltennistraining - beginners/jongens.

JEUGDCENTRUM DE FLAMBOYANT: 15.30-17.00 rietvlechten; 18.00-20.00 tafeltennis.

TOERISTENSCHIP: 08.00-24.00 Carla „C" - vert. SELMA.

SPORT

ATLETIEK: 16.00-18.00 training - Olympic - Rifstadion.

120 — Schep niet op als je niets hebt. Koop geen luxe zolang je foenchi, huishuur of water schuldig bent. Je glorie moet zijn dat je geen kat of hond iets verschuldigd bent.

Links komplot tegen president Bolivia

LA PAZ — De Boliviaanse minister van Binnenlandse Zaken, Zamora, heeft meegedeeld dat een komplot is ontdekt om de rechtse president Banzer het komend weekeinde te vermoorden. Deze "samenzwering tegen Bolivia" vond haar oorsprong in Chili en werd gesteund door Cuba, aldus de minister. Hij gaf geen nadere bijzonderheden maar verklaarde dat een staat van paraatheid is afgekondigd.

Minister Zamora zei een en ander tijdens een bijeenkomst met dertien vrouwelijke verwanten van linkse politieke gevangenen. Eerder op de dag hadden deze vrouwen een hongerstaking afgelast nadat katholieke bisschoppen bij de regering hadden aangedrongen op een goede behandeling van de naar schatting 500 gedetineerden, en bespoediging van het gerechtelijk onderzoek tegen hen. Het betreft mensen die gevangen zijn gezet nadat kolonel Banzers troepen vorig jaar augustus in een korte maar bloedige burgeroorlog het linksgerichte bewind van Torres ten val hadden gebracht.

Kerkdiensten

ZONDAG

BARBER: 05.00, 08.30; BRIEVENGAT: (zat.: 18.00 en 19.00); 06.00, 08.00, 12.00, 18.00; BUENA VISTA: 08.00, 12.00, 18.00; COROMOTO: (zat.), 19.00); 06.00, 08.00, 17.00, 19.00; GROOT KWARTIER: 07.00, 09.00, 18.00; JANDORET: 06.30, 09.00, 18.00; JANWE: (zat.: 18.00 en 19.00); 06.00, 08.30, 12.00, 19.00; LAGOEN: 10.00; MONTAGNE: 05.15, 08.30, 19.00; PIETERMAAI: 06.00, 07.00, 08.00, 09.00, 19.00; SAN WILLIBRORDO: 05.30, 08.00; SANTA ANA: 07.30, 09.00, 19.00; SANTA FAMIA: 06.00, 08.30, 19.00; SANTA MARIA: (Zat.: 19.00); 07.00, 08.00, 09.00, 19.00; SANTA ROSA: 07.30, 09.00, 12.00, 18.30; SOTO: (zat.: 18.00), 05.00 en 08.00; STEENRIJK: (zat.: 19.00), 08.00, 11.30, 17.00, 19.00; SUFFISANT (zat.: 19.00), 06.00, 09.00, 19.00; WESTPUNT: 05.00 en 08.30; WISHI: 08.00, 11.30 en 19.00; ZUID-BONAM: (zat.: 18.00), 11.30 en 17.00.

KORAAL SPECHT: 10.30 eucharistieviering - ten huize van Fam. De Lannoy, Blok B nr 4.

MISSEN DOOR DE WEEK

BARBER: 06.30 (vakantietijd: 07.00); BRIEVENGAT: 18.00; BUENA VISTA: 06.30, woensdag: 07.45, (vakantietijd: 07.00); COROMOTO: 06.30, 19.00; GROOT KWARTIER: 07.00; JANDORET: 07.00, (dinsd. geen mis); JANWE: 06.30, 19.00; LAGOEN: dond. 17.00; MONTAGNE: 18.30, zat.: 06.30; (SEROE GRANDI: zat.: 18.00); PIETERMAAI: 06.00, 06.30, 07.00, (dinsd., vrijd. en zat.: 19.00), dinsd. en vrijd. geen mis om 06.30; SAN WILLIBRORDO: 06.30 (dinsd., woensd. en zat.) en 19.00 (maand., dond. en vrijd.); SANTA ANA: 06.45, 19.00 (zat.: geen mis om 19.00); SANTA FAMIA: 06.15 (dinsd., vrijd. en zat.: 19.00); SANTA MARIA: 06.30 en 19.00; SANTA ROSA: 18.30; SOTO: 06.30, (zat.: 07.00); STEENRIJK: 06.00 en 19.00; SUFFISANT: 07.00; WESTPUNT: 06.30, (zat.: 07.00); WISHI: 06.15 en 19.00; ZUID-BONAM: 18.30.

PROTESTANTSE KERKDIENSTEN

VERENIGDE PROTESTANTSE GEMEENTE.

FORTKERK: 09.00 ds Helderman; 19.00 GEEN DIENST. EMMAKERK: 09.30 Zondagsschoolleiding (kinderdienst); 19.30 ds Van Heerde (gez. dienst). EBENEZER CHURCH: 10.15 mej. Y Gumbs (jeugddienst); 19.00 GEEN DIENST. In de Fortkerk en Emmakerk is er crèhe in alle ochtenddiensten.

GEREFORMEERDE KERK TE MUNDO NOBO: 09.30 ds Van Heerde; 19.30 GEEN DIENST; gemeensch. dienst in Emmakerk.

GEREFORMEERDE KERK (vrijgemaakt), Schout-bij-Nacht Doormanweg 32: 09.30 en 19.00 diensten.

GEREFORMEERDE KERK (vrijgemaakt), Rio Canarioweg 32: 09.30 leesdienst. 17.00 R. van Nus.

ALL SAINTS' ANGLICAN PARISH

ALL SAINTS' CHURCH, STEENRIJK: Eucharist at 10.00. Lenten-service at Thursday 19.15.

RESURRECTION CHAPEL, SUFFISANT: Matins at 07.30; Sunday School at 16.30; Eucharist at 19.30. Ash Wednesday at 19.30.

DACCA. — De Britse regering heeft Bangla Desj hulp aangeboden voor het herstel van de gehavende economie van het land. Dit is donderdag in diplomatieke kringen in Dacca vernomen. Dit aanbod is aan premier sjeik Moedjiboer Rachman overgebracht door drie hoge functionarissen van het Britse ministerie van Buitenlandse en Gemenebestzaken. Londen wil voor deze hulp de miljoenenlening bestemmen die oorspronkelijk was bedoeld voor het toenmalige Oost-Pakistan, maar waarvan de Pakistaanse regering nooit gebruik heeft gemaakt.

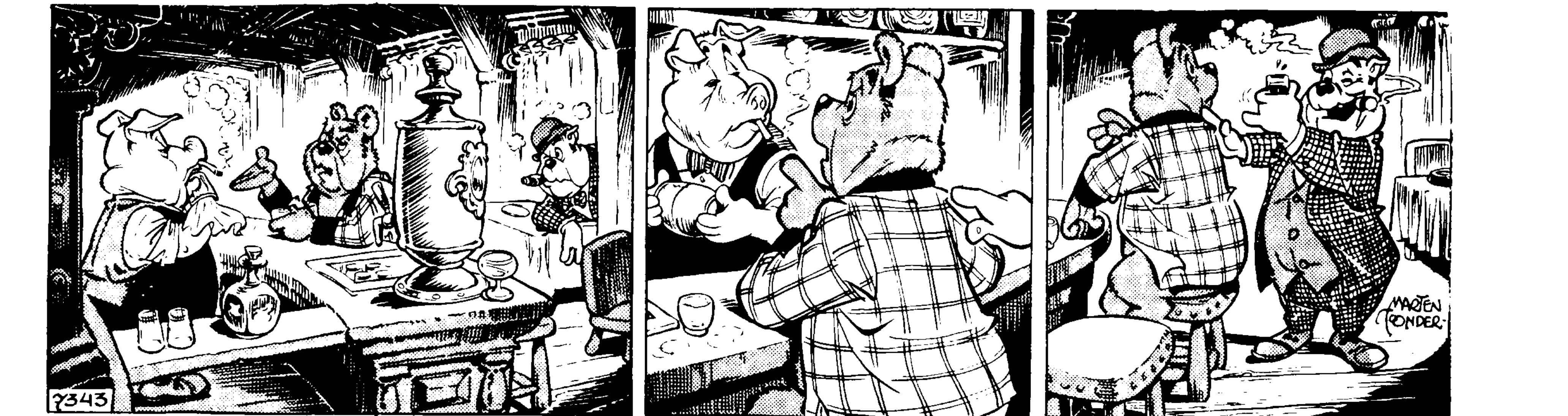
Beurs van New York

	10/2		10/2
Afc Industries Inc.	51 1/4	Marcor Corp.	30 3/8
Air reduction	23 1/8	Martin Mariette Corp.	22 1/8
Allied Chemical	30	May Department Stores Co.	50 3/8
Alum. Co. of America	43 3/8	McD. Douglas Aircraft	40
American Brands	32 5/8	Merck & Co.	
American Can Co.	35 3/4	Minnesota Mining & Mfg	[illegible]
American Cyanamid Co.	28 1/2	Mobil Oil Corp.	53 1/8
American Electric Power	28 3/4	Monsanto Co.	59 1/2
American Metal Climax	21 5/8	National Biscuit Co.	33
American Motors Inc.	21 5/8	National Cash Register	16 7/8
Am. Smelting & Refining	44	Nat. Distillers & Chemical	18 7/8
Am. Teleph. & Telegr.	18 1/8	National Gypsum Co.	43 3/4
Ampex Corp.	21	National Steel Corp.	35
Anaconda Company	66 1/4	North Am. Rockwell Corp.	18 5/8
Armco Steel Corp.	45 1/4	Olin Mathieson Chemical	29 3/8
Atlantic Richfield Co.	32 1/8	Pacific Gas & Electric	4 7/8
Bendix Corp.	25 1/4	Pennsylvania Central Co.	71 5/8
Bethlehem Steel Corp.	157 1/4	Pepsico, Inc.	38 1/8
Boeing Co.	14 3/4	Phelps Dodge	72
Burroughs Corp.	67 1/2	Philip Morris Inc.	30 1/8
Canadian PPacific Ry Co.	55 3/8	Philips Petroleum	86 1/2
Celanese Corp. of America	55 1/4	Proctor & Gamble	41 3/8
Chase Manh. Bank (N.Y.)	32	Radio Corp. of America	22 5/8
Chesapeake & Ohio Ry	64 3/4	Republic Steel Corp.	65
Chrysler Corp.	19	Reynolds Ind.	36 5/8
Cities Services Co.	34 7/8	Royal Dutch Petroleum	33
Colgate Palmolive Co.	25 5/8	Santa Fe Ind.	102 3/8
Colt Industries Inc.	30 3/4	Sears Roebuck & Co.	50
Commonwealth Edison	27 5/8	Shell Oil Co.	20 1/8
Consolidated Ed. of NY	23 1/4	Southern Co.	86 7/8
Continental Can Co.	52 1/2	Southern Railway	36 3/4
Continental Oil		Sperry Rand *& Corp.	58 5/8
Curtiss Wright Corp. class A	85 1/2	Standard Oil of Calif.	67 3/8
Dart Ind.	164 1/4	Standard Oil Co. of Indiana	76 1/2
DOW Chemical	105	Stand. Oil Co. of Nw Jersey	43 1/4
Dupont (e.i.) de Nemours	49 1/8	Studebaker Worthington	49 3/8
Eastman Kodak	73	Sunn Oil	33
First National City Bank	39	Texaco Inc.	134
Ford Motor Co.	26 1/4	Texas Instruments Inc.	19 3/8
Fruehauf Corp.	60 1/2	Transamerica Corp.	45 1/8
General Electric Co.	30 5/8	Union Carbide Corp.	--
General Food Corp.	79 7/8	Union Pacific Railroad	18 7/8
General Motors	22 3/8	Uniroyal	35 3/4
General Public Utilities	22 3/8	United Aircraft Corp.	13
General Tel. & Electronics	30 5/8	Un. Brands Co AMK Corp.	33
Getty Oil	75 1/8	U.S. Steel Corp.	45 1/2
Gilette Co.	39 1/4	Western Union Telegraph	45 7/8
Gimbel Brothers Inc.	30	Westinghouse Electric Corp.	43 3/8
Goodyear Tire & Rubber	31 5/8	Woolworth (F.W.)	
Gulf Oil Corp.	26 5/8	AMERICAN STOCKS	
Illinois Central Industries	[illegible]	Brascand	20 1/2
Intern. Business Machine	373 3/4	ADD NEW YORK STOCK	
Intern. Harvester	30 1/2	Amerade	47 1/4
Intern. Nickel of Canada	32 3/4	Brit. Am. Oil	27
Intern. Paper	34 1/2	Caterpillar	48 3/4
Intern. Tel. & Tel.	63 1/2	Columbia Gas	31 7/8
Johns-Manville Corp.	39 3/4	North Am. Phil. Corp.	32
Kennecott Copper Corp	25 3/4	Westerband	33 1/8
Kraft Co.	44 3/4	K.L.M.	41 1/2
Litton Industries Inc.	25 3/8	Twent. Cent. Fox	14 5/8
Lockheed Aircraft	12	DOW Jone Index	917.59

BEURSBERICHTEN

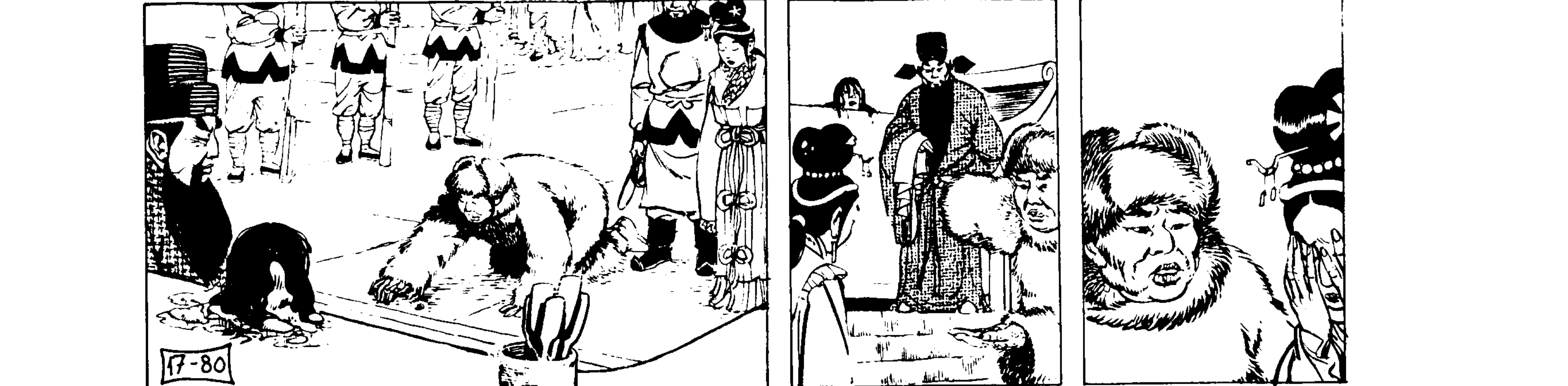
NEW YORK. — Bij matig levendige handel heeft de New York Stock Exchange gisteren in de achteruit geschakeld. De koersdaling werd in hoofdzaak in verband gebracht met winstnemingen die nog van donderdag waren overgebleven en niet met enigerlei nieuwsfactor. Sommigen meenden dat de flauwe stemming voor een deel ook van technische aard was. Tot het bemoedigender nieuws dat deskundigen noemden, behoorden de reis van president Nixon naar China later deze maand, de mededeling van enkele dagen terug dat de Federal Reserve Board economische groei zal blijven bevorderen door expansie van de geldomloop, hogere kleinhandelsverkopen in de week per 5 februari en gunstige mededelingen over de resultaten in 1971 door enkele grote ondernemingen in de Verenigde Staten.

TOM POES EN DE OMBRENGER



7343. — Heer Bommel liep geruime tijd doelloos door de straten, totdat hij door de regen gedreven zijn toevlucht in een tapperij zocht. Daar gebruikte hij om de koude dampen kwijt te raken versterkende drank, en als vanzelf viel het praten hem toen gemakkelijker. „Het is de ontwikkeling van die Omdingen," sprak hij. „Die heb ik mogelijk gemaakt." „Het is toch wat te zeggen," zei de waard meewarig. „Men heeft het mij ontfutseld!" hernam heer Ollie, die door het meegevoel in vuur geraakte. „Maar da's niet erg. Helemaal niet erg. Ik wilde er niets mee te maken hebben. En weet u waarom niet? Omdat je er een lelijke, schele hoofdpijn van kan krijgen! Commissaris Bas is zelfs van zijn stokje gegaan!" mompelde de waard hoofdschuddend. „Van z'n stokje," herhaalde zijn gast. „Plat op de grond. Dat spul deugt nie," let op mijn woorden. Maar het gemeentebestuur doet niets. Praten maar en praten maar - en naar een heer luisteren; ho maar!" De herbergier ging voort het hoofd te schudden, maar nu werd heer Bommel op zijn schouder getikt en een rauwe stem sprak: „Het is erg, jongen! Ik ben werkelijk getroffen door je mooie houding. Tegenover dat flauw vallen, bedoel ik. Vanmiddag nog zeg ik tegen m'n maat: het is toch wat met al die ongelukken. De straat ligt vol draaierige personen en ik weet niet waar dat heen moet. Dat zei ik, en nou moet ik je hier ontmoeten! Weet je wat we gaan doen, ouwe reus? We gaan de handen ineen slaan, als zakenlieden onder elkaar! Jij schiet het kapitaal voor en ik doe de rest!" „O," zei heer Ollie. „Ja, ja. Maar wat gaan we dan doen?" „We gaan een fabriekje van zuurstofmasker opzetten," legde de ander uit. „Als wij het alleenrecht voor de verkoop daarvan hebben kunnen er zaken gedaan worden. Superzaken!"

RECHTER TIE EN HET LIJK ZONDER HOOFD



80—17. — Het is doodstil geworden in de zaal. Tsjoe is op zijn knieën gezonken en grijpt naar de twee robijnen die op de grond gevallen zijn. „Mooie stenen!" brabbelt hij glunderend. „Mooie ronde stenen, rood als druppels bloed!" De gedaanteverwisseling van de machtige, rijke burger Tsjoe in deze meelijwekkende stumper is zo ontstellend en plotseling, dat bijna niemand aandacht schenkt aan de slanke jonge vrouw, die door de hoofdman is binnengebracht. Als ze voor de balie staat, vraagt Rechter Tie plotseling: „Herkent u het afgehouwen hoofd van Liao Lien-fang? Het meisje dat spoorloos verdwenen was?" Tsjoe schijnt uit een droom wakker te schrikken. Hij kijkt eerst naar de vrouw, dan naar het hoofd op de balie. Met een sluwe glimlach fluistert hij: We moeten het vlug gaan verbergen onder de sneeuw. De stenen heb ik in elk geval gered" Tsjoe heeft zijn handschoenen uitgetrokken, en duidelijk is te zien dat zijn linkerhand onder de zweren zit. „Waar is Yeh Tai?" buldert de Rechter hem toe. Tsjoe begint schril te lachen. „Ook in de sneeuw! Allemaal in de sneeuw!" roept hij uit. Maar dan komt er een uitdrukking van angst op zijn gezicht. „Help me toch, help me toch!" roept hij tot de jonge vrouw. , Ik moet meer sneeuw hebben. Meer sneeuw! Meer sneeuw!" De vrouw deinst terug en slaat haar handen voor haar gezicht.



Luister en kijk

CUROM: 16.30 peticiones; 18.00 musica varia; 18.10 taptoeklanken; 18.45 aanvullende muz.; 19.00 nieuws; 19.10 aanvullende muz.; 19.15 discovaria; 20.00 embajadores del ritmo (voice of America); 20.15 aanv. muz.; 20.30 castañetas; 21.00 Curoms disco en tape-o-theque; 23.55 ds Boot (dagsluiting); 24.00 sluiting.

TELECURACAO: 16.00 kinderuurtje; 17.00 Telefiesta; 17.40 Funky phantom; 18.00 Jerry Lewis-show; 18.25 ban cu Ellis; 18.30 nieuws; 19.00 bewitched; 19.30 the Mary Tyler Moore-show; 20.00 bista riba mundo; 20.15 Modsquad; 21.15 nieuws ned.; 21.30 Cultuur en Opvoeding special (Harold Martina en filmvertoning); 22.30 teleteatro (FILM: River of gold).

* * *

RADIO CARACAS TELEVISION (kanaal 10): 17.00 gran vespertina del sabado; 19.00 cine; 21.00 la usurpadora; 22.00 el observador venezolano; 22.30 los invencibles; 24.00 cine de medianoche.

ARUBA

RADIO KELKBOOM (1.435 kiloperioden 209 m): 17.00 progr. Sun Kong Supermarket; 17.15 musica pa teenagers; 18.00 musica varia; 18.15 imagines musicales (radio ned.); 18.30 musica para la cena; 18.50 progr. "majan ta diadomingo"; 19.00 noticia local; 19.15 musica varia; 19.30 musica europeo; 20.00 noticia local; 20.15 divertissement musical; 20.45 musica bailable; 22.00 sluiting.

VOZ DI ARUBA (1.325 kiloperioden - 226.4 m): 17.00 economisa cu La Esperanza; 17.30 atardecer musical; 18.15 noticias; 18.30 happy days progr.; 19.00 sport Janchi Tromp; 19.30 progr. Mario Arends; 20.00 turning the table; 21.00 discoteca; 03.00 sluiting.

RADIO VICTORIA (925 kHz - 324 m): 17.00 Norwegian progr.; 17.15 palabranan di bida; 17.30 melodianan celestial; 18.00 christelijke liederen; 18.15 nieuws ned.; 18.30 nieuws eng.; 18.45 Israêl progr.; 19.00 evening serenade; 20.00 back to the bible; 20.30 Tom Skinner crusades; 21.00 sluiting.

TELEARUBA: 17.00 fireball, 17.30 the funky phantom; 18.00 Stingray; 18.30 kath. uitz.; 18.45 pap. nieuws; 18.55 Car 54; 19.15 Andy Williamsshow; 20.15 eng. nieuws; 20.30 Ironside; 21.30 Cultuur en Opvoeding; 22.30 teleteatro (FILM: Yuma met Barry Sullivan en Edgar Buchanan).

R.N.W.O. (6020 kHz): 19.00 opening, nieuwsblok met ned. deze week, financieel econ. overzicht, met de beste wensen, verzoekplaten, radiokrant, informatierubriek, exotica; 20.30 spaans progr.; 21.50 einde uitzending.

(11730 - 9715 kHz): 19.00 ned. progr.; 21.50 einde uitzending.

(800 kHz): 19.00 spaans progr.; 19.35 eng. progr.; 20.10 ned. nieuws; 20.30 einde uitzending.

(15320 - 11845 en 6085 kHz): 19.00 spaans progr.; 20.20 einde uitzending.

(15220 - 17810 kHz): 17.30 opening; 17.31 nieuwsblok waarin o.a. ned. deze week, fin. econ. overzicht; 17.51 ned. nieuwsjournaal; 17.56 olympisch journaal; 18.11 progr. overzicht; 18.12 radioweekeinde; 18.35 aan de leestafel; 18.43 ter overdenking; 18.46 progr. voor morgen; 18.47 nieuws in het kort; 18.48 sluiting; 18.50 einde uitzending.

ZONDAG

CURACAO

CUROM: 08.30 opening; 08.35 morgenwijding; 09.00 uitzending kerkdienst; 10.00 kontakt Soehandi; 11.00 muz. sportexpress; 12.15 uitz. carnavalsoptocht, tussendoor afdraaien van carnavalstumba's; 18.30 voor de kleintjes; 18.45 aanv. muz.; 19.00 nieuwsbulletin; 19.10 uit alle windstreken; 19.30 muz. uit de pruikentijd; 20.00 boekenrubriek; 20.15 operaconcert; 21.15 zoeklicht uit ned. (RNWO); 22.15 nocturne; 23.00 sluiting.

TELECURACAO: 10.30 this is the life; 11.00 western civilisation; 11.30 towards the year 2000; 11.45 noticiero cortico; 12.00 topico di awe (live); 12.25 races; 12.50 science report; 13.00 spotlight; 13.50 science report; 14.00 matinee; 16.00 kinderuurtje; 16.45 fireball; 17.15 stingray; 17.35 Flipper; 18.00 Telecuracao Cultuur en Opvoeding special (FILM: Shon Benchi en Frenkie in Nederland); 18.30 noticias int. y local na pap.; 18.52 reiskrant; 19.00 N.O.S.-weekjournaal; 19.20 public service; 19.30 the silent force; 20.00 interview met Henk Doelwijt; 20.15 mission impossible; 21.15 nieuws ned.; 21.30 four in one; 22.30 estreno.

RADIO CARACAS TV: 08.30 Hanna Barbera; 08.45 Pantalla hipica; 09.15 Ultimo minitu hipico; 10.15 Hanna Barbera; 10.30 Alicia; 11.00 El joven casanova; 11.30 Skippy; 12.00 Tele revista dominical; 13.00 Opinion; 14.00 Monitor hipico; 18.00 Feria de la alegria; 21.00 Cine de misterio; 23.30 Los invasores; 23.30 La cuarta dimension.

ARUBA

RADIO ANTILIANA: 04.30 weekend musical; 09.00 rev. Dennis Hillman; 09.30 melodianan dominical; 10.30 Kusters Trading ta presenta; 10.45 musica popular; 11.00 Piet Alkema-show (Niki Habibe, Amstel, Superior Tobacco co.); 12.00 oracion pastoor Jansen; 12.10 fiesta dominical; 13.00 Eman travel bureau; 13.15 vervolg fiesta dominical; 24.00 variacion musical.

RADIO KELKBOOM: 10.00 opening; 10.02 bo concierto dominical; 10.15 progr. con cos ta? ; 11.00 pero con musica (VOA, 1e deel); 11.30 radiokrant (radio ned.); 12.00 boleros de ayer; 12.30 varietes de Paris; 13.00 musica pa teenagers; 14.00 "butishi di alegria"; 16.00 van week tot week (radio ned.); 17.00 variacion musical; 17.15 pero con musica (VOA 2e deel); 17.30 boleros; 18.00 la voz de Sion (progr. di Israël); 18.15 musica varia; 18.30 musica para la cena; 19.00 "the rum runners" progr. of CBC; 19.30 musica europeo; 19.45 deze wondere wereld (radio ned.); 20.00 deze week (radio ned.); 20.15 musica instrumental; 20.30 progr. of radio Sweden; 20.45 hit parade (radio ned.); 21.00 Canadian music festivals; 22.00 sluiting.

RADIO VICTORIA: 07.00 morning melodies; 07.30 bringing Christ to the nations; 08.00 Tom Skinner crusades; 08.30 radio bible class; 09.00 titanes de la fé; 09.15 Cristo para las naciones; 09.30 palabranan di bida; 09.45 la biblia dice; 10.00 Christus tot de volkeren; 10.15 gewijde klanken; 11.00 woord voor de wereld; 12.00 la hora del templo; 12.15 cruzada; 12.30 vida nueva; 13.00 iglesia del aire; 13.45 peticiones; 14.30 adelante juventud; 15.00 el camino de la vida; 15.30 ensueños musicales; 16.00 hour of decision; 16.30 music as you like it; 17.00 calvary church hour; 18.00 back to the bible (youth progr.); 18.30 new testament's light; 19.00 radio concert hall; 20.00 temple time; 20.30 songs in the night; 21.00 sluiting.

VOZ DI ARUBA: 06.00 opening, sacred heart-progr.; 06.15 St. Francis-hour; 06.30 discoteca; 18.30 happy days-progr.; 19.00 turning the table; 21.00 exitos 1325; 23.00 musica romantica; 01.00 sluiting.

TELEARUBA: 17.00 Abbott & Costello; 18.30 watch tower; 18.45 pap. nieuws; 18.55 Israël pres.; 19.15 UFO; 20.15 eng. nieuws; 20.30 bewitched; 21.00 family affair; 21.30 world premiere (FILM: God bless the children).

R.N.W.O. (11730 - 9715 kHz): 19.00 opening; 19.01 herh. hoogmis en muz.; 20.20 einde uitzending.

(6020 kHz): 19.00 opening, nieuwsbulletin, muz., sportjournaal, platennieuws in het lichte genre . . . ., katechetische rubriek; 20.30 einde uitzending.

(15220 - 17810 kHz): 17.30 opening; 17.31 nieuws en sport weekeinde waarin Olympisch journaal; 17.56 progr.-overzicht; 17.57 concertgebouworkest; 18.38 katechetische rubriek; 18.46 progr. voor morgen; 18.47 nieuws in het kort; 18.48 sluiting; 18.50 einde uitzending.

(800 kHz): 19.00 int. happy station progr.; 20.10 ned. nieuwsjournaal; 20.30 einde uitz.

MAANDAG

CURACAO

CUROM: 06.30 opening; 06.35 kinderprogr.; 06.55 reklame-hoekje; 07.00 nieuws; 07.10 ochtendblad; 08.00 herh. nieuws; 08.10 luchtige ochtendklanken; 08.30 saludo musical; 09.00 muz. tombola; 09.30 een blik op de telex; 09.32 vervolg muz. tombola; 10.00 met Sten op de koffie; 10.30 een blik op de telex; 10.32 vervolg met Sten op de koffie; 11.00 Aivinne's pop special; 12.00 noticurom int. (pap.); 12.10 noticurom local; 12.20 reclame-hoekje; 12.30 nieuws; 12.45 lunchmuziek; 13.00 diario informativo y musical; 14.00 bo artista favorito; 14.30 ora Supersonico; 15.30 fiesta en el hogar; 16.30 musica variá; 17.00 peticiones.

RADIO CARACAS T.V.: 07.00 actualidades catatumbo; 07.30 desayune con nosotros; 08.30 television educativa; 11.15 tele-mercado; 11.30 la perfecta ama de casa; 12.00 actualidades miranda; 12.30 aqui Oscar, competencia de juventud; 13.45 Pepe Potamo; 14.00 busque su marca; 14.30 Bonanza; 15.30 el hombre par; 16.00 Hucleberry hound; 16.30 tele fantasias.

Verlies voor KLM

SCHIPHOL. — In de eerste negen maanden van 1971 leed de KLM een verlies van Nf. 100.000; in de eerste negen maanden van 1970 maakte zij een winst van f. 65,2 miljoen. Het 3e kwartaal van het boekjaar (tot 31/12 1971) leverde een verlies van f. 41 miljoen op, vergeleken met een nadelig saldo van f. 21,8 miljoen in dezelfde periode van het voorgaande boekjaar.

Betico Croes n.a.v. Beurs-artikel:

Curacaose overheersing is onaanvaardbaar voor Aruba

ORANJESTAD. – De partijleider van de M.E.P., de heer Betico Croes, heeft naar aanleiding van berichten en een redactioneel artikel in de Berus- en Nieuwsberichten van 4 en 5 februari een verklaring afgelegd. Aan de hand van enkele passages uit deze publikaties gaf hij als volgt zijn commentaar:

„Aruba, vertelde één der deelnemers, speelt een doorzichtig spelletje. De heer Betico Croes is de woordvoerder. Echter hij is niet de grote man. Dat is iemand anders. De Arubanen wensen niet alleen een zeer grote zelfstandigheid, maar wensen daarbij ook nog een behoorlijke vinger in de gezamenlijke pie. Het is voor de overige eilanden onaanvaardbaar dat Aruba in een eventueel nieuwe staatsvorm, een soort hegemonie krijgt toegewezen."

Geen moment hebben de vertegenwoordigers van Aruba er behoefte aan gevoeld een doorzichtig spelletje te spelen. Integendeel, wij hebben recht op de man af gezegd waar het op staat. Verwezen wordt naar de motie van de Arubaanse eilandsraad van 31 januari jl. die een zeer duidelijke taal spreekt, aldus de heer Croes. De erkenning en waarborging van de zelfstandigheid van de eilanden zoals daarin vastgelegd is voor alle eilanden bedoeld.

Geen .woordvoerder

Dat ik de woordvoerder ben, behoeft nadere toelichting. Weliswaar ben ik steeds aan het woord geweest en schaarden de Arubaanse leden voor het leeuwendeel van wat ik naar voren heb gebracht zich achter mij, echter de officiële woordvoerder ben ik niet.

Het staat iedereen vrij zijn mening naar eigen goeddunken naar voren te brengen. Ik ben als vertegenwoordiger van de M.E.P. in die commissie benoemd en vertegenwoordig dus 1/3 deel van het Arubaanse kiezersvolk. Geen moment zal ik voorbij laten gaan om onze wensen kenbaar te maken of het een en ander recht te zetten. Niemand is onder de Arubaanse delegatieleden de grote man. De grote man voor ons is de Arubaanse bevolking, die al jaren hunkert naar zelfstandigheid, met de daarmee gepaard gaande vurige wens om baas te zijn in eigen huis.

Nooit en te nimmer wenst Aruba in een nieuwe staatsvorm een hegemonie over de andere eilanden te verkrijgen. Aruba wil en zal geen enkel ander eiland bevoogden, maar zal ook niet tolereren bevoogd te worden door welk ander eiland dan ook, ongeacht grootte en bevolkingsaantal.

Het bovenbedoelde dagblad gaat verder:

„Dat hem (Betico Croes) misschien zelfs op Aruba bepaalde toezeggingen zijn gedaan, wanneer hij er binnen de Staatkundige commissie kans toeziet, om voor Aruba bepaalde voordelen uit het vuur te slepen."

Elke vogel zingt zoals hij gebekt is. In kringen van dit dagblad of van de politieke partij, waarvan het dagblad de spreekbuis is, is men er misschien aan gewend om van alles wat men doet, materieel voordeel te proberen te behalen. Op Aruba is het anders. De zelfstandigheid van Aruba is ons ideaal en daarbij spelen persoonlijke belangen helemaal geen rol.

Bovendien proberen wij geen voordelen binnen de Staatkundige commissie uit het vuur te slepen, maar zullen wij met hart en tand vechten voor hetgeen waarop Aruba recht heeft. De erkenning en waarborging maar vooral de realisering van de zelfstandigheid van Aruba binnen of buiten de Federatie.

Hegemonie

Voorts vermeldt het dagblad:

„Hier op Curaçao klopt het hart van de Nederlandse Antillen en nergens anders."

Van hegemonie gesproken......

Dit is je reinste zucht, om de hegemonie die Curaçao reeds heeft te behouden. Hier op Aruba klopt het hart van Aruba en nergens anders. Zo wensen wij dat het hart van Bon aire op Bonaire klopt en van de Bovenwinden op de Bovenwinden, en van Curaçao op Curaçao. Overigens hebben wij nooit het hart van de Nederlandse Antillen horen kloppen; op Curaçao niet, ergens anders niet.

„Een delegatielid van Bonaire was zeer kwaad over bepaalde woorden, die de heer Betico Croes over de niet-Aruba-eilanden heeft moeten zeggen", aldus het dagblad.

Ik kan mij niet indenken, dat dat Bonairiaans lid bestaat, want alle leden van Bonaire en van de Bovenwindse eilanden kunnen het beamen dat ik herhaaldelijk erop heb aangedrongen de andere eilanden de tijd te geven om zich grondig en degelijk op deze heilige zaak te kunnen voorbereiden, en zo nodig de landsregering te benaderen om financiële hulp teneinde hen in de gelegenheid te stellen adviseurs aan te kunnen trekken.

Tot slot zij het volgende vermeld.

Aruba heeft er altijd naar gestreefd meer zelfstandigheid te verkrijgen. In de wordingsgeschiedenis van ons Statuut valt te lezen hoe Aruba op een bepaald ogenblik, geen deel meer wenste te maken van de Antillen, maar rechtstreekse banden wenste te onderhouden met Nederland. Toen dat niet haalbaar bleek, trachtte men de gevoelens op Aruba te sussen met het plan van Poelje, hetwelk, hoewel alle partijen zich in principe ermee konden verenigen, nooit het licht heeft mogen aanschouwen.

Gedurende de vergadering van 2 en 3 februari jl. zei voorzitter Isa dat wij niet zo wantrouwend tegenover elkaar moeten staan. Wij echter hebben er redenen te meer voor. Aruba kreeg in 1950 de toezegging dat de autonomie van de eilandgebieden ten volle uitgebouwd zou worden. De woorden van minister Van Schaik op '17 september 1950 in de Eerste Kamer en op 11 juli 1950 in de Tweede Kamer logen er niet om. Maar terecht concludeert dr W. C. J. van Leeuwen: „Men heeft het ene bedoeld maar het andere gemaakt."

De autonomie van de eilandgebieden in de huidige constellatie is een farce. En inplaats van over te gaan tot verdere decentralisatie, heeft men in 1968 nog enkele bevoegdheden gecentraliseerd met een „fictieve" 2/3 meerderheid. Redenen op staatkundig terrein om wantrouwend te zijn. Zo zijn er tal van andere redenen op financieel-, economischen cultureel terrein te noemen. Als het in een later stadium nodig is, zal ik hier verder over uitweiden.

Heden ten dage zijn de gevoelens van de Arubaanse bevolking voor een zelfstandige Aruba niet geluwd; integendeel, het leeft vuriger dan ooit in de boezem van onze bevolking. Dit werkt inspirerend op ons, zodat wij met meer vastberadenheid dan ooit hiervoor zullen strijden.

We weten nu hetgeen de Curaçaose politieke partijen willen: een soevereine Antilliaanse Federatie, die volkenrechtelijke banden met Nederland zal aanknopen. Binnen de Federatie moet het Federaal gezag vele bevoegdheden hebben, en de volksvertegenwoordiging van de Federatie moet naar evenredigheid worden gekozen, volgens het principe „one man one vote", zoals een leider van een Curaçaose partij het herhaaldelijk heeft gesteld. Het komt hier op neer dat Curaçao meer dan tweemaal het aantal zetels in de Federale volksvertegenwoordiging zal zijn stempel blijven drukken op alle Federale Regeringen in de toekomst.

Onaanvaardbaar

Het komt hier op neer dat Aruba en de overige eilanden kolonies zullen blijven van Curaçao, zonder ENIGE BEROEPSMOGELIJKHEID Het behoeft geen betoog dat dit voor Aruba ONAANVAARDBAAR is.

Ons standpunt in deze is, dat wij bereid zijn „vrijwillig" aan een Federatie deel te nemen. Binnen de Federatie moet de zelfstandigheid van de eilanden gewaarborgd zijn. Elk eiland heeft het recht zijn eigen constitutie vast te stellen en te wijzigen. Het Federale Gezag moet zo weinig mogelijke bevoegdheden hebben, welke verkregen worden door „vrijwillige" delegatie door de deelstaten. In de volksvertegenwoordiging van de Federatie zal Aruba niet in deminderheid mogen zijn ten opzichte van Curaçao.

Wij opteren voor Staatsrechtelijke banden met Nederland, teneinde ons in de gelegenheid te stellen te ondervinden hoe de uitwerking van de interne Structuur van de Federatie zal zijn. Zo die niet haalbaar is, dan maar een onafhankelijk Aruba met Staatsrechtelijke, dan wel volkenrechtelijke banden met Nederland. Met de andere eilanden zullen dan volkenrechtelijke banden worden aangeknoopt.

Aruba zal niet ten koste van alles aan de vorming van een Antilliaanse federatie deelnemen, aldus M.E.P.-leider Betico Croes.

Host geen „redder" hotelsector

WILLEMSTAD – Naar aanleiding van een publicatie in een locaal dagblad waarin werd gesuggereerd dat door het niet doorgaan van het Host-project het voortbestaan van de **andere hotels op Curaçao in gevaar zou kunnen komen gaf de heer A. Jesurun van Curaçao Real Estate inc. als commentaar dat dit helemaal niet het geval behoeft te zijn.**

"De hotels op Curaçao kunnen in de verdrukking komen door toeloop van het toerisme door allerlei oorzaken maar zeker niet door het wegblijven van dit hotelproject. Wij hebben het al jaren zonder Host kunnen stellen. Indien bedoeld wordt dat Host meer recreatiemogelijkheden wil bieden aan toeristen welke er nu nog niet zijn, dan wil ik daaromtrent opmerken dat Holiday Inn en andere hotels de laatste tijd reeds bezig zijn met het uitbreiden van de faciliteiten en het zoeken naar nieuwe recreatievormen. Dat is ook de reden dat de hotels zijn gaan samenwerken met het doel collectieve voorzieningen te treffen.

Wel zie ik in de huidige constellatie een gevaar voor de plaatselijke hotels door de komst van een hotel met 900 kamers. Met de huidige tarieven en de relatief lage bezettingsgraad van het ogenblik lijkt het niet verstandig het aantal hotelkamers zo drastisch uit te breiden", aldus de heer Jesurun van Curaçao Real Estate en een deskundige op het gebied van toerisme.

Na succes in Amerika

TV-optreden Harold Martina

WILLEMSTAD. – De bekende concert-pianist Harold Martina is gisteren op Curacao teruggekeerd na een succesvolle toernee door de Verenigde Staten. Hij zal vanavond voor TeleCuracao optreden. Het programma van dit tv-recital ziet er als volgt uit: Novelette no. 7 van Schumann, Rondo a cappricho van Beethoven, Prelude uit Suite for piano van George Mulfinger, Vierde ballade van Chopin en enige werken van Prokosief.

Coromotokerk

WILLEMSTAD – In verband met de grote carnavalsoptocht van morgen is de middagmis van vijf uur in de Coromoto-kerk komen te vervallen. Daarvoor in de plaats wordt nu morgenochtend om tien uur een misviering gehouden. Wat de Coromoto-kerk betreft zijn de mistijden dit weekeinde: zaterdagavond om zeven uur; zondagmorgen om zes, acht en tien uur en 's avonds om zeven uur.



ABVO vervroegt jaarvergadering

WILLEMSTAD – De jaarlijkse algemene ledenvergadering van de vakbond ABVO wordt niet op 31 maart gehouden, zoals per advertentie was bekend gemaakt, omdat men achterhaald heeft, dat dit de datum van Goede Vrijdag is. Blijkens een mededeling van de ABVO is de vergadering verplaatst naar vrijdag 24 maart.

Goed nieuwjaar wensen

ORANJESTAD – Na op oudejaarsavond flink te hebben gedronken, ging de 25-jarige arbeider L. naar het huis van een nicht en deed hij een gewelddadige poging haar tot onoorbare handelingen te bewegen. Hij hield haar aan beide handen op bed gedrukt. Het meisje kon los komen en rende de straat op, waar hij haar inhaalde en wederom vasthield. Toen zij om hulp riep, snelde haar broer haar te hulp.

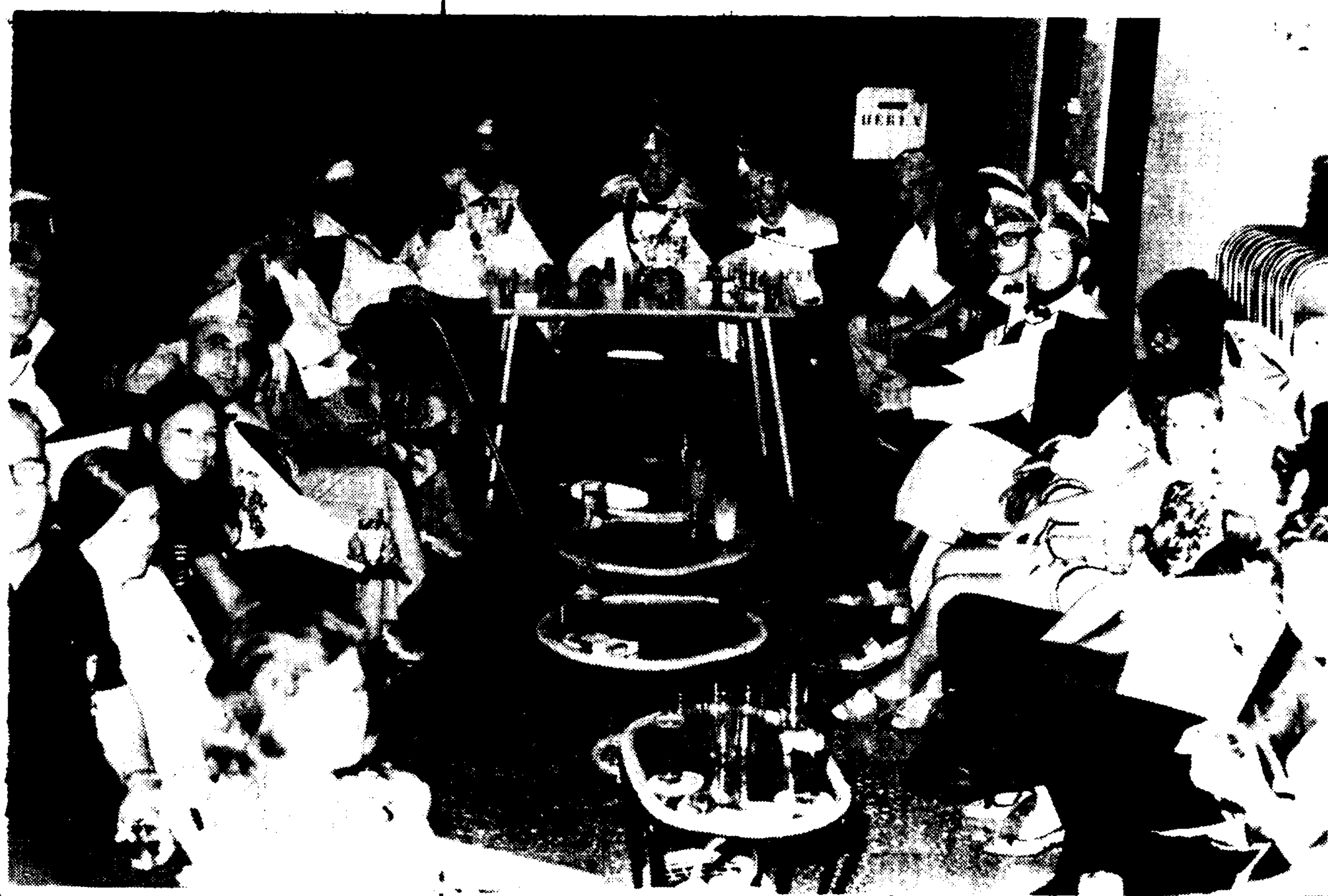
De verdachte L., die vrijdagmorgen terecht stond voor hetgeen hij op oudejaarsavond zijn nicht had aangedaan, bleek volgens een reclasseringsrapport van 1968 geestelijk niet helemaal normaal. Zelf verklaarde hij dat hij wanneer hij flink gedronken had, altijd slechte gedachten kreeg, zoals ook op oudejaarsavond.

De officier van justitie haalde aan dat de man reeds herhaalde malen huisvredebreuk had gepleegd, alsmede een bekende gluurder was. Het psychiatrisch rapport gaf niet veel hoop. Hij eiste dan ook zes maanden met aftrek.

De verdachte werd bijgestaan door raadsman mr P.V. Sjiem Fat. Deze meende dat de verdachte misschien wel niet zo ver wilde gaan als men wel dacht. „Misschien wilde hij op deze uitbundige wijze zijn nicht een goed Nieuwjaar wensen", aldus de raadsman, die verder het feit van huisvredebreuk niet bewezen achtte. De rechter was het niet mee eens en achtte huisvredebreuk wel degelijk bewezen. De beklaagde zelf toonde ter terechtzitting berouw en beloofde de rechter niet meer te zullen drinken en zich onder doktersbehandeling te laten stellen. De rechter gaf als zijn vonnis zes maanden met aftrek, waarvan drie maanden voorwaardelijk met een proeftijd van twee jaar. Ook achtte hij twee jaar onder toezichtstelling van de reclassering noodzakelijk.

Vanavond carnavalsfeest in Country Inn

Limburgse Kabrieten vieren derde lustrum





Dan sjchrieet hae door de boet.

Refrein:
Wao is toch mien gebeet
Ich höb toch zoeë eind leed
Want al mien teng zund weg
Wat is dat toch ein pech
Ich kan noe neet mieër praote
Ut kusse mot ich laote
Ich mummel mer wat rond
Is dat noe waal gezond?

De Limburgse Kabrieten hadden het gisteravond weer voor het zeggen in Pension Vitters-Moy. Dit jaar wordt het derde lustrum gevierd met een feest welke vijf dagen lang zal duren (tot en met dinsdagavond). De achthonderd kaarten voor vanavond (Country Inn) zijn reeds uitverkocht

WILLEMSTAD – In de kabrietenkraal van Vitters-Moy te Rio Canario was het gisteravond wederom aantreden geblazen voor Vorst Huub en zijn Limburgse kabrieten beter bekend als de Raad van Elf. Onder het roepen van Alaaf (Limburgse groet) Vitters, Alaaf Huub, alaaf kabrieten en het schuchtere alaaf Amigoe (omdat de Amigoe di Curaçao dit jaar weinig aandacht heeft besteed aan deze "gekken") werd gisteravond onder anderen het heuglijk feit gevierd dat de Limburgse Kabrietenclub (afdeling Curaçao) vijftien jaar geleden door de één of andere "gek" werd opgericht. Vooral Vorst Huub toonde zich zeer verheugd over dit gedenkwaardig gebeuren en dat zette hij in het Limburgs niet onder stoelen of banken. Luid werd door hem "Ut gebeet" het carnavalslied van dit jaar, aangeheven waarbij hij meteen hulp kreeg van de overige raadsleden die speciaal voor deze gelegenheid hun echtgenotes hadden meegenomen: "Sjeng dat is eine sjoëne maan...... Wao is toch mien gebeet?" Door Vorst Huub werd om meer tempo gevraagd want de animo zat er nog niet voor honderd procent in. "Alaaf Kabrieten, alaaf Vitters, alaaf de uiers van de kabriet, alaaf...... Amigoe". Door de Raad van Elf werd overgeschakeld op een ander kabrietenlied waardoor Huub zich genoodzaakt zag volgens de reglementen een rondje te geven.

Het kabrietenfeest (gaat nog vier dagen door) kreeg even een "oddicieel" karakter toen de echtgenotes van de Raadsleden, de Raadsleden zelf en "last but not least" aan Vorst Huub versierselen werden uitgereikt in de orde van de Limburgse Kabriet. Als vanouds belastte Vorst Huub zich met de dames die allemaal de bokkezoen kregen. De vrouwen kregen een medaille omdat zij elke woensdagavond thuis bleven als de Raad van Elf moest vergaderen.

Vanavond wordt het klapstuk van het Limburgse carnaval gegeven in de vorm van een feest in Country Inn. Vorst Huub verklaarde dat reeds alle achthonderd kaarten uitverkocht zijn. De muziek zal verzorgd worden door de "Oelewappers" en de Boerekapel. Er zullen prijzen beschikbaar gesteld worden voor de bestgeklede "gek". Ook Prins Carnaval van Curaçao zal de "Limburgers" vanavond met een bezoek vereren. De Raad van Elf is natuurlijk ook van de partij in de grote parade van zondag door de straten van Willemstad, geen wonder want de "Amstel Bierbrouwerij" treedt dit jaar wederom als sponsor van deze groep op en bier is voor de kabrieten een onmisbaar vocht. Thans volgt het carnavalslied van de Limburgse kabrieten (twee uiers) werk van de "gekken" Huub Bongers en Kees van Samten:

Sjeng dat is eine sjoeëne maan
Hae hät mer ein groeët leed
Gelukkig wit d'r niemus vaan
Hae hät ein vals gebeet
En es hae 'saoves sjlaope geet
Dan legkt hae zich dat oet
En vingt hae ut dan 'smörges neet

Schrale troost

WILLEMSTAD – In de drukte om de vrije dag op carnavalsmaandag wordt als een der sterkste argumenten voor het vrijaf geven steeds aangehaald, dat de overheid zijn personeel vrij geeft, voor zover de dienst het toelaat. Nu weet iedereen, dat de dienst het nagenoeg altijd toelaat – waarschijnlijk is het personeelsbestand dusdanig, dat er best af en toe een vrij daagje af kan, omdat dit toch niet te merken is aan het resultaat van hun aller gezamenlijke werk. Er is echter één dienst, welke het nooit toelaat met carnaval vrij te geven: vanaf eind 1971 is de politie namelijk meegedeeld, dat men in de carnavalsperiode geen vakantie kan opnemen, laat staan in zijn algemeenheid vrijaf kan krijgen. De politie was dan ook in de voorbije dagen steeds present bij de carnavalsvieringen der scholen om die in goede banen te leiden en te voorkomen dat grappenmakkers moeilijkheden zouden scheppen. Morgen is nagenoeg het gehele korps op de been bij de optocht. Alles bij elkaar een zij het wat schrale troost voor allen, die maandag met rode carnavalsoogjes toch moeten gaan werken. Zij zijn niet de enigen. Gedeelde smart is ook hierbij halve smart, maar smart blijft het natuurlijk wel.

SAN NICOLAS. – Een handelaar in San Nicolas gaf een man opdracht voor hem vier auto's naar Curacao te verschepen. De man voerde de opdracht uit, doch ging ongevraagd verder en verkocht één der wagens, zonder toestemming, voor negenentwintighonderd gulden, hetgeen ver beneden de prijs was. Het geld droeg hij niet af en gebruikte het zelf en hij werd terzake verduistering ingesloten.

Waarnemers uit VS bij Ovambo-proces

GENEVE. — De internationale commissie van juristen heeft een Amerikaanse neger-rechter, William Booth uit New York, aangewezen als haar officiele waarnemer bij het proces tegen elf Ovambo-arbeiders, dat op 14 februari in Windhoek (de hoofdstad van Namibië) begint. De elf Ovambos worden beschuldigd van aanzetting tot staking. Stakingen van neger-arbeiders zijn in Zuid-Afrika en ook in Namibië verboden. Het proces is aanvankelijk op 25 januari begonnen, maar drie weken uitgesteld nadat was aangevoerd dat slechts een van de verdachten een advocaat had. „Het proces is van aanzienlijk belang. De bedoeling van de Zuidafrikaanse regering schijnt te zijn dat het proces een waarschuwing wordt aan de Ovambos de staking niet te herhalen," aldus de commissie.

OPROEPING

Een ieder die meent aanspraak te kunnen doen gelden op onderstaand onroerend goed, wordt verzocht hiervan vóór 25 februari 1972 mededeling te doen ten kantore van Notaris Mr. E.L. Laclé aan de Zoutmanstraat no. 6.

Een perceel eigendomsgrond ter grootte van 270 M2. gelegen te Aruba in het Vierde District te "Sabaneta" (kadastrale indeling 4-E-13) ten zuiden van een verharde weg (Rondweg), ten oosten van een stenen woonhuis plaatselijk genummerd S. 340, ten westen van een stenen woonhuis plaatselijk genummerd S. 342-C en op ongeveer 14 meter uit de zeekant, nader omschreven in meetbrief nummer 120 van 27 augustus 1970, met het daarop staande stenen woonhuis plaatselijk genummerd S. 342-B en erf.

Toelichting: Van voormeld onroerend goed is ten Hypotheekkantore op Aruba geen titel van aankomst overgeschreven of bekend. De Heer Jan Winterdal stelt dat hij gemeld onroerend goed tezamen met zijn rechtsvoorgangers gedurende meer dan 30 jaren te goeder trouw, rustig en ongestoord in bezit heeft gehad.

VOZ DI ARUBA TOP TEN: D.J.J.H. PRESENTEERT ARUBA'S HIT PARADE. DIT ZIJN TEENERS, DE TIEN MEER GEVRAAGDE PLATEN VAN DEZE WEEK. BEDANKT VOOR JULLIE TELEFOONTJES EN BRIEVEN. HIERMEE HEBBEN WIJ DEZE HIT PARADE KUNNEN SAMENSTELLEN. DEZE WEEK ZIJN ER VEEL VERANDERINGEN IN DE ARUBAANSE TOP TEN. LATEN WE HET EENS BEKIJKEN.

1. OH JOKO: JOHN LENNON
2. GIRL YOU'LL BE SOON A WOMAN: NEIL DIAMOND
3. DO WHAT YOU CAN: INRI
4. HOLD ON BALLING JACK
5. I BELIEF IN MUSIC: DELIA RUIZ

DE VIJF MEEST GEVRAAGDE PLATEN IN HET SPAANS:

1. HIMNO A LA SALVACION: ANDEE Y JUAN
2. TANTOS DESEOS DE ELLA: IPOOH
3. A LA CANCION: IVO
4. ESTOY HECHO UN DEMONIO: SAFARIE
5. YO TE QUIERO DAR: NINO BRAVO

BEDANKT TIENERS VAN DE ANTILLEN VOOR JULLIE MEDEWERKING DEZE WEEK.
VERGEET MORGENAVOND FORMULA 72 NIET. EEN NIEUW PROGRAMMA DIE WE UITZENDEN, ELKE ZONDAG OM 7 UUR 'S AVONDS. BEDANKT EN TOT DE VOLGENDE KEER.

AGENDA ARUBA

KANTOOR AMIGOE DI ARUBA - NASSAUSTRAAT 110, TEL.: 1233; NA KANTOORUREN, TEL.: 1639 - 2950.

Losse nummers van de Amigoe zijn op Aruba dagelijks verkrijgbaar bij het kantoor van Amigoe, Nassaustraat 110; voorts in Oranjestad bij Refresquería van Sepp Wever; La Fama en La Popular; Winkels Giftshop op de Beatrixluchthaven; Edwins Drive-In te Savaneta; Nicolas Store, San Nicolas; De Wit Store in Dividivi; Manchebo-, Sheraton-hotel en Aruba Caribbean-hotel en Holiday Inn Drugstore.

TAXICENTRALE: 24 uur per dag. TEL. 2116 of 1604.

BIOSCOPEN

ORANJESTAD: De Veer: 20.30 That splendid November (14 jr); 24.00 Alyse and Cloe (18 jr). Rialto: 20.00 Some girls do (14 jr). BALASHI: Drive-In: 20.30 en 24.00 The omega man (AL). SAN NICOLAS: Principal: 20.30 Zeppelin (AL); 24.00 Language of love (18 jr).

WACHTREGELING DOKTOREN:

ORANJESTAD EN NOORD: dokter A. D. Zijderveld; PARADERA EN SANTA CRUZ: dokter J. G. H. Janssen; SAN NICOLAS, SAVANETA EN SANTA CRUZ: dokter C. E. Zaandam.

WIT-GELE KRUIS:

DAKOTA EN ORANJESTAD: zr Francine; NOORD EN ORANJESTAD: zr Felicitas; SANTA CRUZ EN PARADERA: zr Ludovic; SAVANETA EN BRAZIL: zr Michaela; SAN NICOLAS: zr Perpetua; SAN PEDRO-HOSPITAAL, TEL.: 2200.

BOTICA'S:

ORANJESTAD: Oduber, TEL.: 1780; SAN NICOLAS: San Lucas, TEL.: 5119.

WIJKGEBOUWEN:

ORANJESTAD, TEL.: 3168; SAN NICOLAS, TEL.: 5906; SANTA CRUZ, TEL.: 8288.

DIVERSEN

CONNIE FRANCISCLUB: Na optocht San Nicolas - carnavalsbal - clubgebouw, Santa Cruz.

D.O.S.V.A.: 21.00-03.00 gemaskerd bal - clubgebouw. MUZ.: Ecos del Caribe.

S.V. CARIBE: 21.30-14.30 gemaskerd bal - MUZ.: Red Stars Steelband, Playa Sextet.

ZONDAG

BIOSCOPEN

ORANJESTAD: De Veer: 18.00 Geen voorstelling; 20.30 That splendid November (14 jr). Rialto: 18.00 Geen voorstelling; 20.00 Some girls do (14 jr). BALASHI: Drive-In: 20.30 That omega man (AL). SAN NICOLAS: Principal: 18.00 Geen voorstelling; 20.30 I walk the line (14 jr).

DIVERSEN

ARUBA KARTINGCLUB: 10.30-17.30 banen Go Kart, Wajacá - open voor leden.

S.A.C.: 13.00 Carnavalsoptocht - ROUTE: Wilhelminastadion, Fergusonstraat, Vondellaan, Smithboulevard, Lacléboulevard, Wilhelminastraat, Kazernestraat, Nassaustraat, Van Leeuwenhoekstraat, Emanstraat, Weststraat, Smithboulevard, Trocadero.

ORQUIDEACLUB: Carnavalsfeest.

MAANDAG

DIVERSEN

BIBLIOBUS: 13.00-16.30 te Paradera.

CURSUS: n.m. tekenen en schilderen - (kinderen zes tot twaalf jaar) - C.C.A.

ROTARY: 18.30 bijeenkomst - Trocadero.

KIWANIS: 19.30 bijeenkomst - Aruba Sheraton.

LUCHTPOSTSLUITING: 15.00 voor Europa en New York - postkantoor; 15.30 voor New York; 16.30 voor Europa - hulppostkantoor Beatrixluchthaven. (Sluiting van aangetekende stukken één uur vóór postsluiting.)

Y.M.C.A.: 19.30-21.00 schermen - clubgebouw; 17.00-18.00 muziekles o.l.v. dhr Arnold Beyde - clubgebouw, San Nicolas.

TOERISTENSCHIP: 10.00-18.00 Nieuw Amsterdam - vert. SELMA.

SPORT

ATLETIEK: n.m. training - Olympic.

KERKDIENSTEN

11.00 en 19.00; PARADERA: 07.00, 11.30 en 17.30; SAN NICOLAS: zaterdagavond 19.30 en zondag 09.00 en 17.00; SANTA CRUZ: 05.00, 08.00, 11.30 en 17.30; TANKI LEENDERT: 12.00.

Ingewikkelde casino affaire voor de rechter

ORANJESTAD — Een 41-jarige koopman M.N. stond vrijdagmorgen terecht wegens het hem ten laste gelegde oplichting. Hij zou in maart van het vorig jaar 5000 dollar aan fiches in een plaatselijk casino hebben gekregen en ervoor in de plaats een cheque te hebben gegeven dat niet bij de bank gedekt bleek te zijn. Ondanks alle pogingen die het casino nadien heeft ingesteld om die 5000 dollar te krijgen, heeft verdachte niet willen betalen. Slechts 800 dollar heeft hij tot nu toe voldaan.

Verdachte vertelde dat jij nadat hij die vijfduizend dollar aan fiches had gekregen, een "marker" had getekend. Dit moest echter beschouwd worden als een soort schuldbekentenis. Deze marker echter bleek eruit te zien als een doodgewone cheque en de officier weigerde dan ook er iets anders in te zien.

Op deze marker, aldus verdachte, moest hij als referentie een naam van een bank plaatsen. Dit deed hij ook, alleen bleek later dat deze bank slechts een paar honderd gulden van verdachte had. Volgens verdachte echter had men deze marker volgens een afspraak tussen hem en het casino niet moeten gaan verzilveren. De bedoeling was dat hij zijn schuld gewoon zou aflossen.

De officier wees erop dat verdachte zijn schuld nog steeds niet betaald had, ondanks alle pogingen van de zijde van het casino. Hij eiste een boete van duizend gulden, met als bijzondere voorwaarde dat hij zijn schuld aan het casino binnen twee maanden zou aflossen en tenslotte een proeftijd van een jaar.

De raadsman van verdachte mr P. V. Sjiem Fat, stelde dat het in de casinos gebruikelijk was dat lokale mensen een krediet krijgen. Na afloop van de avond tekent men een marker en later wanneer men het verschuldigde bedrag komt betalen, krijgt men de handtekening die op de marker stond terug. Die wordt er gewoon afgescheurd.

Volgens de raadsman kon op de tenlastelegging zoals gebeurd is, geen veroordeling volgen. De tenlastelegging was volgens hem typisch gebaseerd op "een cheque van te voren afgegeven". Dit gebeurt meestal met toeristen en niet met lokale mensen. Dit was in het geval van verdachte ook niet gebeurt. Hij had eerst de fiches gekregen en daarna krediet getekend. Hij vroeg daarom vrijspraak voor de verdachte.

De officier vond dat de raadsman met kleurrijke details gefietst was over de exacte gang van zaken. In het procesverbaal staat duidelijk dat het casino verdachte nadat hij enkele honderden had geleend, had gevraagd hoe hij zou betalen. Verdachte had toen geantwoord: "Daar zal ik na afloop van de avond wel voor tekenen".

De raadsman stelde hierop, dat dit wel in het procesverbaal stond, maar niet in de dagvaarding, want daar moet de rechter over oordelen. Bovendien onthulde de raadsman nog dat er in de casino vergunningen bepaald wordt dat er geen krediet aan lokale mensen gegeven mag worden. Dit was in dit geval wel geschied en is ook usance.

De rechter vond het nogal een moeilijk geval en bepaalde vonnis op 25 februari.



BUENOS AIRES/SANTIAGO — Twee Argentijnse marineschepen, de ijsbreker San Martin en het transportschip Bahia Aguirre zijn op weg naar het Noorse schip „Lindblad Explorrer" dat met ongeveer 170 opvarenden vrijdagochtend in het zuidpoolgebied aan de grond is gelopen.

Van tweee Chileense marinevaartuigen die al eerder naar het eilandje in de buurt van Plaza Point in de Admiraliteitsbaai waren vertrokken is nog niet bekend of zij al contact hebben.

Onder de opvarenden bevinden zich zeven Nederlanders. Op de gezagvoerder en de radiotelegrafist na waren alle opvarenden van boord gegaan, maar naar de maatschappij vrijdagmiddag meedeelde, was men — vermoedelijk vanwege de koude en om te eten — terug aan boord gegaan.

CONCEPCION. — Chili heeft geprotesteerd tegen het blokkeren van dollars die de Chileense staatskopermaatschappij (CODELCO) op banken in de Verenigde Staten heeft staan. Gelijktijdig sprak president Salvador Allende van Chili over een mogelijke economische oorlog tussen de twee landen naar aanleiding van de Chileense weigering om een schadevergoeding te betalen voor het nationaliseren van de Amerikaanse kopermijnen in Chili. CODELCO liet in een verklaring weten dat er 230.000 dollar is geblokkeerd op verzoek van Braden Copper, een dochtermaatschappij van Kennecott Copper, vroeger exploitante van de El Teniente kopermijn in Chili. Kort na het uitgeven van de verklaring in Santiago zei president Allende op een bijeenkomst van textielarbeiders dat de blokkade 48 uur tevoren was ingegaan. Hij zei dat dergelijke maatregelen eveneens genomen kunnen worden tegen de levering van goederen en grondstoffen die Chili nodig heeft voor zijn ontwikkeling.

Dr Allende sprak ook over de Chileense pogingen om een nieuwe regeling tot stand te brengen voor de schulden aan het buitenland, die hij op 4,226 miljard dollar raamde. Het grootste deel hiervan is Chili schuldig aan de Verenigde Staten. De president zei dat Chili een ernstige en moeilijke tijd tegemoet gaat en dat de situatie slechter kan worden als de crediteurlanden weigeren opnieuw te onderhandelen over de schulden. Indien dit gebeurt zullen we er toe overgaan om niet te betalen, aldus Allende.

Lichte straf voor mishandeling van chef-kok

ORANJESTAD — Een 31-jarige kok van een der grote hotels moest zich vrijdagmorgen verantwoorden voor het feit dat hij op 28 januari jongstleden de chefkok van het hotel zodanig had mishandeld dat de lens uit zijn linkeroog van zijn plaats was gerukt. De man heeft er zijn gezichtsvermogen door verloren.

Uit het onderzoek kwam vast te staan dat de kok zijn ontslag had gekregen en toen hij naar de reden vroeg, werd hem verteld dat hij niet deugde.

Tijdens het gesprek over het ontslag dat de verdachte gevoerd had met de chefkok, had de verdachte gemeend dat de chefkok hem zou aanvallen en hij had maar snel de eerste klap gegeven. Een klap echter die zeer ongelukkig bleek te zijn aangekomen. De officier van justitie verklaarde dat de verdachte een type was, dat zich gemakkelijk en snel opwond. Hij had zeker de bedoeling niet gehad de man blind te slaan. Feit was echter dat dit geschied was. Rekening houdende met de omstandigheden eiste hij vier maanden gevangenisstraf met aftrek.

Raadsman van verdachte, mr P. V. Sjiem Fat, noemde het hele gebeuren een betreurenswaardig geval. Hij schilderde verdachte af als iemand die het moeilijk had gehad in het leven. Hij was getrouwd en had vier kinderen. Een heel gezin dus om te onderhouden. Hij kon moeilijk de touwtjes aan elkaar knopen en was vorig jaar zes maanden lang werkloos geweest.

Verder schetste de raadsman de grote mate van tweedracht, die er in de keuken van dat hotel heerste, tussen het buitenlands en lokale personeel. "Het schept spanningen als er buitenlanders voor het werk dat door een lokale kracht gedaan kan worden, tegen hoger loon worden aangenomen. De Arubanen voelen zich achtergesteld".

Verdachte was in woede ontvlamd en had de chefkok een vuistslag gegeven. Meestal houdt men daar een blauw oog van over, zeer zelden zwaarder oogletsel. Hij vroeg voor de verdachte dan ook enkel een voorwaardelijke straf en onvoorwaardelijke de tijd die hij reeds op Dakota had doorgebracht.

Even ontstond er nog een twistgesprek over het rapport van de Arubaanse oogspecialist. Raadsman vond niet blijken dat het al vast stond dat de man blind zou zijn. De officier van justitie zei niet aan de Antilliaanse gewoonte te willen meedoen om op de dokters af te geven.

De rechter vonniste voor de man, die tijdens de zitting zijn tranen niet kon bedwingen, zes maanden met aftrek, waarvan vier voorwaardelijk met een proeftijd van twee jaar. Verdachte zal dus maar twee maanden onvoorwaardelijk moeten zitten.



SAVANETA — *In de Marinierskazerne Savaneta werd gisteren een geslaagde ouderdag voor de Antilliaanse militie gehouden. Van nabij konden de ouders zien hoe hun zoon werkt en leeft in de kazerne, terwijl anderzijds de marinier zijn familie kennis kon laten maken met de kazerne. Er waren nogal wat activiteiten, zoals een stramme exercitie, demonstratie door de „kikkerploeg" van de kazerne en een wapenshow. Tijdens een bijeenkomst reikte de commandant van de kazerne overste Van der Vaart aan de mariniers A.C. Stamper en S.E. Meijers (zie foto) de prijs uit voor de beste geslaagde mariniers van deze opleiding.*

ACH nodigt FTA uit voor gesprek

ORANJESTAD. — Het bestuur van de FTA heeft een uitnodiging ontvangen van de directie van het Aruba Caribbean-hotel om maandag te komen praten. Zoals bekend claimt de FTA dat de meerderheid van de leden van de HWU bij dit hotel de FTA verzocht hebben actie te nemen omdat deze leden ontevreden over hun vakbond(HWU) zijn, hetgeen door de HWU overigens ontkend wordt.

De HWU gaf vrijdagmiddag een pamflet uit aan haar leden in verband met een bespreking welke het bestuur die morgen met de directie van het Aruba Caribbean-hotel had.

Tijdens deze bespreking deelde de directie van het hotel mee een brief van de FTA te hebben ontvangen waarin om een bespreking werd gevraagd. De HWU verzekerde de hoteldirectie dat er geen moeilijkheden bestaan ten aanzien van de cao en dat zij ondermeer stewards heeft die de zaken van de leden kunnen behartigen. Voorts werd gesproken over welke acties de FTA eventueel zou kunnen nemen. De leden, aldus de HWU in haar pamflet, die deelnemen aan deze acties zullen hiervan zelf de gevolgen moeten dragen en de HWU draagt hiervoor geen enkele verantwoordelijkheid. Er moet in een vakbond serieus gewerkt worden, de HWU heeft haar statuten waaraan de leden zich moeten houden.

De HWU en hoteldirectie zijn volledig op de hoogte van de personen die door de FTA als instrumenten worden gebruikt en de HWU zal niet aarzelen, indien nodig, maatregelen te nemen zoals haar statuten stellen. Een dringend beroep wordt op de leden gedaan rekening te houden met hun gezin en toekomst wanneer de FTA zorgt dat gij uw baan verliest aldus de HWU in haar verklaring dan zult gij de leiders van de FTA niet meer zien. Dat is een gewoonte bij de FTA, omdat het al meer voorgekomen is.

De HWU besluit met te stellen dat zij door zal gaan haar leden op eerlijke wijze te vertegenwoordigen. Gij weet reeds wat de HWU is maar gij weet niet wat de FTA een gevaar voor u kan zijn.

* Wilde ratten, die er niet voor terugdeinzen kippen en andere kleine beesten aan te vallen, hebben in Levijoki, west-Finland, een kalf verscheurd.

Auto verduisterd

ORANJESTAD — Een zestienjarig meisje stond vrijdagochtend voor de rechter, aangezien zij voor de derde maal door de politie achter het stuur van een auto werd aangetroffen. De tweede en eerste keer was ze nog geen zestien jaar en is ze er vanaf gekomen met procesverbaal Dit keer echter werd er door het Openbaar Ministerie een vervolging ingesteld. De officier eiste vijftien gulden vanwege de remmen die niet deugden, tien gulden voor de uitlaat, tien gulden omdat de auto geen nummerplaat had en tenslotte dertig gulden voor het rijden zonder rijbewijs. Het meisje had de auto geleend van een jongeman, die ook voor de rechter moest verschijnen. Ook tegen hem werden geldelijke boetes geeist.

De rechter kon begrijpen, dat het meisje geen verstand had van auto's en wilde haar dan ook niet kwalijk nemene uitlaat niet deugden. Dat de auto geen nummerplaat had, kon ze niet zien doordat het 's avonds was. Dat ze echter zonder rijbewijs was gaan rijden, achtte de rechter zeer ernstig en hij verhoogde de boete hiervoor dan ook tot veertig gulden. De andere boetes werden niet opgelegd. Bovendien bepaalde de rechter een ontzegging van de rijbevoegdheid voor de duur van één jaar. Voor de jongeman in wiens auto het meisje had gereden werd een boete van vijftig gulden geeist, vanwege alle gebreken aan de auto. Hij werd conform veroordeeld.













WILLEMSTAD – *In het vakbondscentrum Felis Chacuto is donderdagavond een vergadering gehouden van de dames, die in de hotels en cafe-restaurants op Curacao werken en lid zijn van de vakbond Horecaf. Doel was te komen tot een dames-comite in Horecaf om op deze manier actiever deel te nemen aan het vakbondswerk en daarbij de stem van de vrouw meer volume en inhoud te geven. Er werd een bestuur gekozen dat er als volgt uitziet: voorzitster Beatrice Torregrossa (Hilton), vice-voorzitster Hilda Doran (cafe-restaurant Hato) en secretaresse Edna Rivers (Intercontinental), terwijl op de eerstvolgende vergadering de verdere functies nog verdeeld zullen worden onder de dames Marginia Maduro (Hato), Marcolina Rudolphina (Flamboyant), Morilla Isenia (Country Inn), Vera Liberia (Arthur Frommer) en als plaatsvervangende leden Obdulia Daantje (Hilton), Carla Bokshoven (Holiday Inn), Isabel Braafhart (San Marco), Louise Liesbeth (Flamboyant) en Gladys Ijzen (Hilton).*

Hydrocarbos afdeling in revisie

SEROE COLORADO. — Met ingang van gisteren, waarbij 24 uur de komende zes weken wordt gewerkt, zullen alle units van de light hydrocarbons divisie van Lago een grote onderhoudsbeurt ondergaan. Tweehonderd man Lago-personeel zal met deze werkzaamheden belast worden. Naast het schoonmaken van de units zullen ook vernieuwingen en verbeteringen worden aangebracht. In een oproep met een aantal punten heeft de Lago-directie een beroep op het personeel gedaan dat deze grote schoonmaakbeurt veilig zal verlopen.

Luchtverkeer

BEATRIXLUCHTHAVEN. — Afgelopen maand, met tussen haakjes de cijfers van januari, kwamen er op de Beatrixluchthaven 549 (498) vliegtuigen waarvan 433 (589) commerciële toestellen. In totaal kwamen er op de luchthaven 35.550 (35.822) passagiers, waarvan 13696 (14089) inkomende-, 6778 (6444) doorgaande- en 15.976 (15.280) uitgaande passagiers.

ARV-plannen

ORANJESTAD. — De Antilliaanse reisvereniging afdeling Aruba houdt vrijdag 18 februari zijn jaarvergadering, 's avonds om acht uur in de Bolivariana te Oranjestad. Belangrijkste agendapunt is verkiezing van een nieuw bestuur, waarvoor door het bestuur kandidaten worden gesteld: voorzitter M. W. Sint Jago en bestuursleden Ramiro Laclé, Eddy Tromp, Carl Blom, Rómulo Fingal en de dames Yvonne Bahlingen en Ruby van Blarcum. In de maand juli wordt een reis georganiseerd naar Puerto Rico waar dan de Miss Universe-verkiezing zal worden gehouden. Voorts staat nog een reis van zeventien dagen naar Mexico op het programma en eind juli en in de paasvakantie naar Colombia.

Lago: horloge bij jubileum is blijvende herinnering

SEROE COLORADO. — In het speciale Lago-programma, waarbij Lago-werknemers nummer 3500 bellen en vragen aan de Lago-directie kunnen stellen, stelde één der werknemers de vraag of het niet beter is bij een 25-jarig jubileum de jubilaris een geldbedrag te geven zoals de overheid doet, in plaats van het gouden horloge, dat de Lago-directie geeft. De Lago-directie wijst erop dat dit gouden horloge niet alleen een erkenning is, maar ook een blijvende herinnering.

De jubilaris kan dit gebruiken en later aan zijn zoon geven, terwijl het geld dat bij dergelijke gelegenheden wordt gegeven, zo op is. Daarnaast wil het merendeel van de Lago-werknemers het horloge ontvangen, zodat er geen verandering van dit systeem op komst is.

Schoolvoetbal op Bonaire ten einde

(Van onze correspondente)

KRALENDIJK — De voetbalcompetitie voor scholen, georganiseerd door de Lions Bonaire, is deze week afgesloten met een voetbalwedstrijd tussen de Jaycees en de Lions.

De Lions wonnen met 3—2 de ontmoeting. Voor hen scoorden Durant, Van Reeuwijk en Davelaar. Voor de Jayceesdoelpunt zorgden Gibi Trinidad en Evert Piar.

Na de wedstrijd volgde de prijsuitreiking aan de winnende teams. Voor iedere leeftijdsgroep waren drie plaquettes op houten voet beschikbaar. Een in goud, zilver en brons. In de groep van 8—12 jaar werd de Dominicusschool kampioen. Tweede werd Rincòn L.S. en derde Dominicusschool B.

In de groep 12—14 werd nr. 1 Dominicus A en 2 MAVO Sparta. 14—16 jr. werd gewonnen door MAVO Ajax; nr. 2 werd L.T.S. F.C. Flamingo met L.T.S. Sportclub Rincón als derde.

Bij de groep 16 jaar en ouder ging de eerste prijs naar MAVO SV Paris, de tweede naar Dynamo L.T.S. en de derde naar L.T.S. Be Quick. MAVO SV Paris en Dynamo L.T.S. eindigden allebei met 3 punten. De beslissingswedstrijd werd gelijkspel, waarop penalties genomen moesten worden. Dit leverde een overwinning op voor MAVO SV Paris.

* Het Europese parlement heeft een dringend beroep op de regeringen der EEG-landen gedaan, niet langer te aarzelen met gezamenlijke maatregelen tegen luchtverontreiniging. Wacht men nog langer, dan zullen niet alleen de kosten veel hoger zijn omdat het zelfverontreinigingsvermogen van de atmospheer afneemt, ook zullen bepaalde gevolgen van verontreiniging niet meer ongedaan kunnen worden gemaakt.



EILANDGEBIED CURACAO

BEKENDMAKING

De handelaren/importeurs worden nogmaals erop attent gemaakt, dat ingevolge de bepaling van het uitvoeringsbesluit P.B. 1961, no. 3 de in- en doorvoer van levende geiten, schapen en varkens en de vleesprodukten daarvan afkomstig uit landen op het vasteland van Zuid Amerika verboden zijn.

Op de naleving hiervan zal strenge controle worden uitgeoefend.

Het Hoofd van de
Veterinaire Dienst,
R. Gorsira.



Officiele Bekendmaking

VERKEERSMAATREGELEN

De Commissaris van Politie maakt bekend dat op zondag, 13 februari 1972 in verband met de grote carnavalsoptocht de navolgende verkeersmaatregelen zullen worden getroffen:

Vanaf 09.30 uur zal geen rijverkeer worden toegelaten op de Eijck van Voorthuijzenweg ter hoogte Recreationpark richting Pater Euwensweg. Dit verkeer zal worden omgelegd via de Roodeweg of de Gouverneur van Lansbergeweg.

Vanaf 09.30 uur zal de zuidelijke rijbaan van de Pater Euwensweg (richting stad) in zijn geheel worden afgesloten voor het rijverkeer.

Vanaf 10.00 uur zal geen rijverkeer worden toegelaten op de noordelijke rijbaan van de Pater Euwensweg. Het verkeer komende van de Van Leeuwenhoekstraat zal worden omgelegd via de Boerhavestraat.

Vanaf 09.30 uur zal geen rijverkeer worden toegelaten in de Breedestraat (O) en de Roodeweg vanaf de Van Hamelbergweg. Dit verkeer zal worden omgelegd via de Mgr. Niewindtstraat.

Vanaf 11.00 uur zal geen rijverkeer worden toegelaten op de brug "Koningin Emma der Nederlanden" vice versa.

Vanaf 11.30 uur zal ook het voetgangersverkeer over de brug "Koningin Emma der Nederlanden" vice versa worden afgesloten.

Vanaf 11.00 uur zal geen rijverkeer worden toegelaten over de Wilhelminabrug. Dit verkeer wordt bij de voet van de brug aan de noordzijde omgelegd via het gedempte gedeelte van het Waaigat.

Vanaf 11.00 uur zal geen rijverkeer worden toegelaten in de Columbusstraat richting Wilhelminaplein vanaf de Madurostraat. Dit verkeer zal worden omgelegd via de Prinsenstraat.

Vanaf 11.00 uur zal geen rijverkeer worden toegelaten over de naamloze weg ten westen van het Cultureel Centrum (Leeszaal) in de richting Pietermaai en Penstraat.

Vanaf 11.00 uur zal de Rotterdamweg, Dr. Hugenholtzweg, en de Dr. Maalweg in beide richtingen worden afgesloten voor het rijverkeer. Gelegenheid tot parkeren bij het eindpunt van de optocht is bij het Subt- en Willemstadterrein. Deze parkeerplaatsen zijn te bereiken via de Grebbelinieweg, Mato Grossoweg, Elmersstraat, Panoramaweg en de Bramendiweg.

Vanaf 11.00 uur zullen de taxi-standplaatsen in de Breedestraat (P) en op het Wilhelminaplein komen te vervallen. Dit geldt ook voor de halteplaatsen van de A.C.-bussen op het Plaza Brion.

De gehele dag zal niet geparkeerd mogen worden langs de volgende routes: Pater Euwensweg, Hamelbergweg, Breedestraat (O), Brionplein, Breedestraat (P), Pietermaai (smal), Penstraat, Dr. Martin Luther King Boulevard, Rotterdamweg, Dr. Hugenholtzweg en Dr. Maalweg. Het publiek wordt verzocht in eigen belang hieraan gevolg te geven.

In het algemeen dient het rijverkeer rekening te houden met verkeersstremmingen.

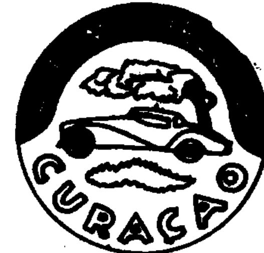


Het Bestuurscollege van het Eilandgebied De Bovenwindse Eilanden te Sint Maarten, roept sollicitanten op voor de betrekking van Hoofd van de Openbare Governor de Graaffschool voor

BASISONDERWIJS

op het eiland Sint Eustatius.

Sollicitaties te richten aan het Bestuurscollege van het Eilandgebied De Bovenwindse Eilanden te Sint Maarten voor 20 februari a.s.



AUTOMOBIEL CLUB CURACAO

ACC BBQ RIT

19 FEBRUARI 1972

FINISH PENSION VITTERS

leden	fls. 5,– p.p.	inclusief BBQ
niet leden	fls. 10,– p.p.	inclusief BBQ

Opgeven H. Brandt 81570 – C. Kruysman 9-4260

Kaarten afhalen Pension Vitters
Woensdag 16 februari 20.00 - 22.00 uur.

Het kantoor van de

AMIGOE DI ARUBA

Nassaustraat 110, Oranjestad

is MAANDAG 14 februari 1972
de gehele dag gesloten.

De bezorging van de Amigoe zal maandagmiddag echter normaal plaats vinden.

De directie

Collegialen sp[illegible] met vijf invallers

Jong Holl[illegible] in degradatie-gevaar na [illegible]rlies tegen Sithoc

WILLEMSTAD. – Het treffen tuss[illegible] in het kader van de Curacaose voetbalcon[illegible] een 3-0 overwinning voor de Collegialen. Het [illegible] meer om het lijf, hoewel voor de Tricoloren veel o[illegible] dat de laatste tijd veel te kampen heeft met blessures [illegible] vijf invallers aantreden. Desondanks moesten de Trico[illegible] meerdere erkennen. Wel begonnen de voorwaartsen [illegible] maar tot doelpunten kwamen zij niet. In de eenen[illegible] Sithoc de leiding door een treffer van Roy Virginie [illegible] Elmer Hato alleen voor Allee verscheen en de bal tussen [illegible] in het doel deponeerde: 1-0 voor Sithoc. Rond de vijfe[illegible] kreeg Dechi Toppenberg na goed werk van Lito R[illegible] vleugel een prachtige gelegenheid om de stand op ge[illegible] hij schoot echter via de lat over. Een minuut of twe[illegible] Humphrey Seferina de bal toegespeeld en loste van [illegible] een schot op Allee. De bal ging tussen handen van keepe[illegible] in het net: 2-0. Met deze stand ging de rust in. In de [illegible] de hervatting streden de Tricoloren weer enthousiast [illegible] vooral toen rechtsbuiten Seferina na een goed [illegible] voor de derde keer in die avond achter Allee de[illegible] Mozes, die de wedstrijd leidde had zijn beste avond nie[illegible] te veel toe in plaats van drastisch op te treden [illegible] van de Tricoloren via Lito Rozal van een penalty [illegible] omdat Lito door twee verdedigers op zo'n manier werd [illegible] dat hij te vallen. De arbiter dacht er anders over [illegible] binnen de beruchte lijnen door Rosinie gevloerd en [illegible] Mozes niet Voor Jong-Holland, dat nu in totaal zeven [illegible] heeft, ziet de toekomst er niet zo rooskleurig uit [illegible] moet het nog opnemen tegen drie topploegen (Subt, Jong [illegible] Veendam) en zij moeten ook nog een inhaal wedstrijd spelen [illegible] Dominguito. Het lijkt ons een haast onmogelijke taak om [illegible] enkele winstpunten over te houden. Op papier heeft [illegible] kansen op de titel; of het zover zal komen zal de tijd uitw[illegible]

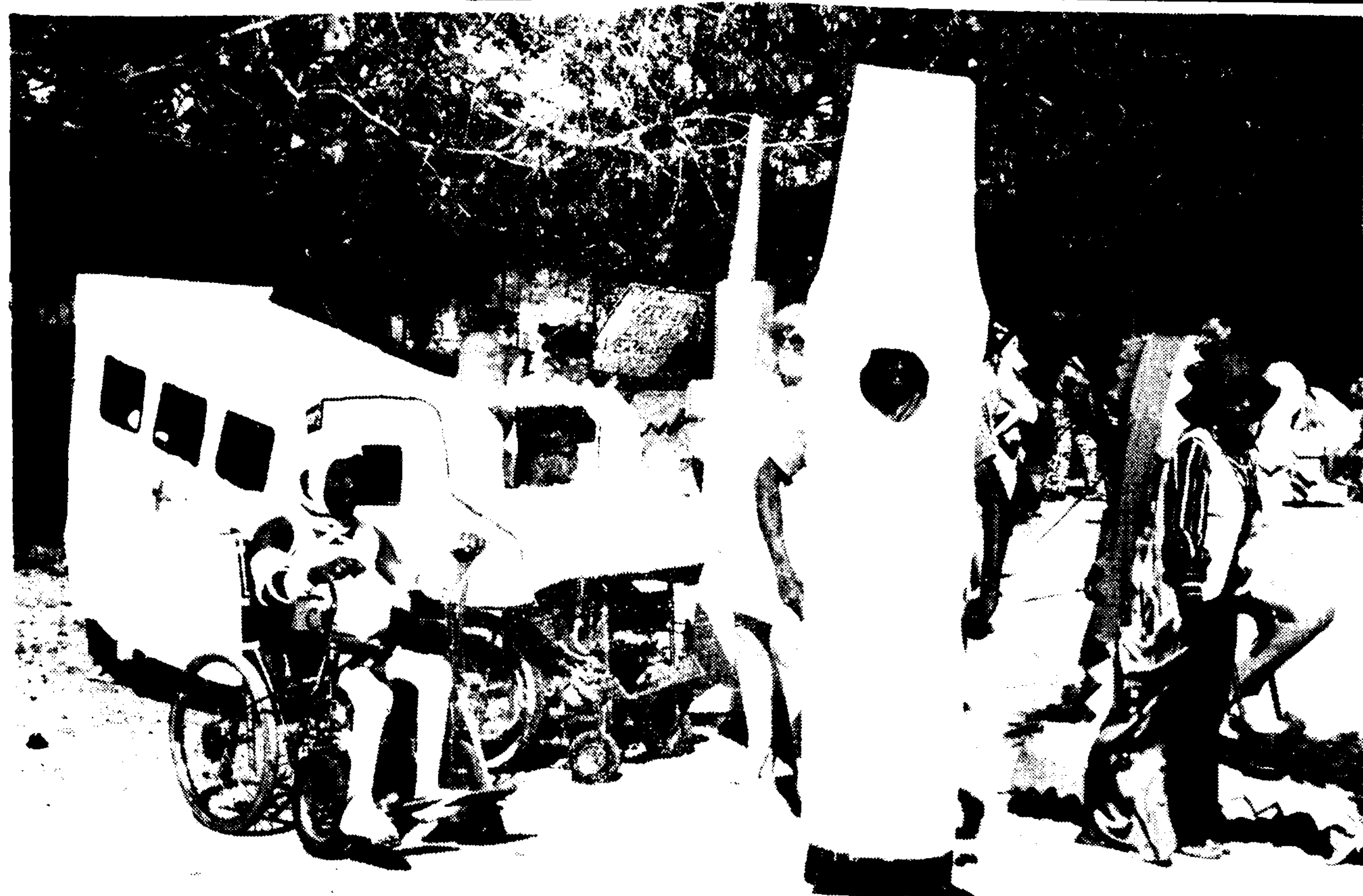
De ontmoeting begon matig. In de eerste minuten waren de Tricoloren veel meer in de aanval dan Sithoc. Bertrand en de andere verdedigers moesten dan ook al vroeg de handen uit de mouwen steken. Het ging in deze beginfase nogal hard aan toe. De charges werden naar onze mening niet voldoende afgestraft door scheidsrechter Rudy Mozes. Het eerste kwartier kreeg Allee niets te doen. Pas in de zestiende minuut kwam Seferina tot binnen het doelgebied en loste een lang schot voor het doel langs. Rudy Cameron werkte het ronde ding over de doellijn tot corner op rechts. Seferina draaide het leer goed in, maar doelman Allee stond goed opgesteld en ving de bal zonder moeite op. Bij een volgende aanval kwam Dechi Toppenberg alleen voor Zinhagel, die uit zijn doel liep. Toppenberg probeerde de bal langs Zinhagel te spelen, maar de goalie van Sithoc was wakker en stopte het schot dat op hem werd afgevuurd. Weer kwamen de Tricoloren voor de veste van de Collegialen. Deze keer futselde Bertrand Lito de bal en gaf het af aan Sanchez, die op zijn beurt doorspeelde naar Roy Virginie. De zwoeger van Sithoc ondernam toen een „solo-rush" in de richting van het doel van Jong-Holland. Hij speelde het leer op een gegeven moment te ver voor zich uit, maar hij zette toch door en met succes, want hij kwam toen alleen voor keeper Allee en speelde de bal tussen diens benen door in het doel: 1-0 voor Sithoc. De bal was nauwelijks weer aan het rollen [illegible] de Tricoloren kwamen [illegible] de buurt van het doelge[illegible] In de buurt van de ge[illegible] kregen zij een vrije [illegible] Rosinie nam deze voor [illegible] en schoot de bal [illegible] van de goalie van Sithoc [illegible] probeerde de [illegible] het met een afst[illegible] onvoldoende verw[illegible] Allee, waardoor de bal [illegible] rolde tot corner [illegible] de volgende aanval [illegible] Holland was het [illegible] kopte de bal [illegible] Rozal, die [illegible] diagonaal [illegible] te passeren. [illegible] goed [illegible] toppen. [illegible] van Sithoc [illegible] applaus van het publiek. [illegible] moest Edgar

Mennen [illegible] kreeg van een blessure [illegible] verlaten en zijn plaats [illegible] door Felipe Rozal [illegible] of vijf voor de rust [illegible] gevaarlijk aanzetten [illegible] Hij kwam voorbij de [illegible] Kemmel en gaf [illegible] voorzet aan Toppenberg [illegible] dichtbij via de lat over [illegible] een poging van Seferina [illegible] te komen werd deze [illegible] schakelspeler van Jong-Holland [illegible] doelgebied gevelд [illegible] was er zeker sprake [illegible] overtreding, maar arbiter [illegible] andere mening toegedaan [illegible] gelen. Dit was [illegible] omdat alle charges [illegible] Braafhart zonder [illegible] vrije trappen werden [illegible] Twee minuten voor de [illegible] ondernamen de Collegialen een magnifieke aanval via de linker[illegible] Elmer Hato speelde als laatste de bal naar het midden, waar Roy [illegible] instantie miste; Seferina [illegible] en schoot in de ren op doel. De bal ging tussen de handen van de verbouwereerde keeper van Jong-Holland door om vervolgens [illegible] in het doel: 2-0 voor Sithoc.

Na de rust viel Albertus in voor Kemmel, terwijl bij de Tricoloren Pinedo op de linksbuiten plaats Arquiles Rooi verving. Dat Jong-Holland zich niet zonder meer gewonnen gaf bleek wel uit de massale aanvallen, die na de pauze werden ondernomen. Binnen enkele minuten tijd wisten de voorwaartsen van Jong-Holland enkele hoekschoppen te forceren, die echter niets opleverden. In de zevende minuut kreeg Seferina op rechts op eigen verzoek een afgemeten pass van Braafhart. Hij zwenkte naar binnen met de bal, maar in plaats van te schieten wilde hij verder dribbelen met de bal, waardoor Basilio alle tijd kreeg om het gevaar te keren. Na een voorzet van Seferina kreeg fotograaf Boy Zoetrum bijna een kogel van Pieternella tegen het hoofd. De verwekte uiteraard grote hilariteit onder het publiek. In deze periode was het spel het aanzien ten volle waard. Vooral aan de zijde van Jong-Holland werd er fel gestreden om de achterstand weg te werken. Kansen kregen de voorwaartsen genoeg om te scoren, maar op het kritieke moment ging het mis. Een unieke scoringskans kreeg Braafhart rond de twintigste minuut toen hij op zijn eentje naar voren ging met de bal. Hij kwam alleen voor doelman Allee, die het gevaar had gezien en uit zijn doel kwam gelopen; via zijn lichaam kwam de bal voor de voeten van Elmer Hato, die onbeheerst voor open doel over schoot. Het spel golfde hierna op en neer en de Collegialen kregen in de slotfase genoeg kansen om de score op te voeren. Seferina ging hierbij te individueel te werk en zijn schoten gingen allemaal naast of in het zijnet.

Ook Lito Rozal beging dezelfde fout bij de Tricoloren. Even nam Roy Virginie de buitenplaats over van Seferina en demonstreerde hoe het wel moest. In de dertigste minuut kwam Roy namelijk op rechts voorbij Brazil en speelde terug voor Seferina, die zonder veel inspanning inschoot: 3-0 voor Sithoc. Dit was voor de Tricoloren de genade slag, van de voorwaartsen ging er toen niets meer uit en de defensie kreeg het erg zwaar te verduren in de resterende speeltijd. Braafhart werd bij een poging de bal te koppen duidelijk vastgegrepen door Carolina in de hals; hij kwam hierbij te vallen en moest even behandeld worden door het Rode Kruis. Dat Mozes deze overtreding niet gezien had konden wij ons niet voorstellen. Ook bevreemdde het ons ten zeerste dat Rudy Mozes, die over het algemeen toch goed weet om te gaan met het fluitje, een minuut of twee voor tijd een overtreding tegen Lito Rozal over het hoofd zag. Naar onze mening was er wel duidelijk sprake van penalty. Rudy Mozes dacht er anders over en liet doorspelen. Het was wel zo dat Lito theatraal tegen de vlakte ging, maar dat nam niet weg dat hij door twee man nogal hardhandig aangevald werd binnen de lijnen. Kort na dit gebeuren floot Mozes voor het einde van de ontmoeting. De competitie wordt zondag even onderbroken in verband met Carnaval.

WILLEMSTAD. In het Mgr Verriet Instituut is gistermiddag carnaval gevierd. En hoe! De bewoners van dit tehuis hebben de bloemetjes buiten gezet en gedemonstreerd, dat men weet wat carnaval is. Wat anders te denken van de groep, welke een zondags tafereel van het Curacaose vliegveld in beeld bracht: het vliegende hospitaal naar Colombia. Inclusief een thermometer van formaat. Eigenlijk het beste bewijs, dat alles oké is in het Verriet Instituut. De juiste carnavalssfeer werd met plezier geschapen door de steelband van de politie.



* Het Europees parlement van de EEG heeft een beroep gedaan op alle leden-landen om de kiesgerechtigde leeftijd te stellen op achttien jaar.

WILLEMSTAD – Door het bestuur van de Automobiel Club Curaçao (ACC) werd gisteravond een tweetal oud-bestuursleden gehuldigd die zich in de loop der jaren zeer verdienstelijk hebben getoond. Zij werden geïnstalleerd tot Lid van Verdiensten van de ACC-club. Het zijn de heren Boy van Eps en Hans Jansen. Uit handen van voorzitter J. Brandt werd hen een oorkonde aangeboden. FOTO: (vlnr) op de voorgrond: Mevrouw van Eps, de heer Boy van Eps, voorzitter Brandt, mevrouw Jansen en de heer Hans Jansen. Op de achtergrond het bestuur van de ACC-club. De Amigoe komt uitgebreid terug op de activiteiten welke dit jaar door de ACC-club georganiseerd worden.



NEW YORK. – Floyd Patterson heeft op punten gewonnen van de Argentijnse bokser Oscar "Ringo" Bonavena in een gevecht over tien ronden. De [A]merikaanse bokser was in alle opzichten superieur over de trage Bonavena die hij herhaaldelijk bestookte met flitsende jabs. De strijd speelde zich vrijdagavond af in het "Madison Square Garden" in New York.

PAPIA UN, PAPIA DOS

„Spreekuur"

SERKA NOS AKI na Antiyas no tin te ainda, un sistema organisá ku ta permiti e votadornan bini den kontakto ku e legisladornan (miembronan di Staten y di Eilandsraad) ku e votadornan ei a pone unda nan tá. Un hende por bai riba un sierto dia den siman serka un Minister of Deputado, pero no tin un dia ku e por papia ofishal ku un miembro di Staten of di Eilandsraad.

Awor enberdat ta 'sina ku loke e mayoria di hendenan tin di "atendé" na gobyernu, ta asuntunan ku ta kai den e sektor ehekutivo, y ora ku nan mester di sea e miembro di Staten of di Eilandsraad, kasi semper ta pa esei utilisá su influensha serka Minister of Diputado.

Pero tog nos ta kere ku a yega e tempu ku e pweblo mester tin un poko más "inspraak" den loke e miembronan ta trese dilanti den Staten of Raad.

Mester bira di tal manera ku un delegashon di tal y tal barrio, realisando e potenshal votante di e barrio di nan, ta bai serka un miembro di Raad, y solisitá di esaki un ke otro projekto pa ser tresé dilanti den Raad.

E mihó manera pa esei a sosodé ta si nos legisladornan tabata ser eligi distritalmente, pero una bes ku esei no ta 'sina, nos ta kere ku e sistema rekomendable ta pa miembronan di Staten pone "spreekuur" na diferente partinan di nos isla. Por kuminsa na hasié un biaha kada tres luna, y preferiblemente e mester sosodé den un lugar "neutral", es decir no na un kas kaminda sa tene rewnion di partido. E idea tá pa e miembronan di Staten y di Eilandsraad ora ku nan tene nan "spreekuur", nan mester ta disponible pa TUR HENDE, sin importá di kwá kolorido politko e tá.

Podisé den kuminsamentu lo no presentá masha hende na e audiencianan ei, pero e lo tá sin embargo un ofresimiento na e pweblo pa e "komparti" un poko más den e trabow legislador di e miembronan di Staten y Raad.

E ta segun nos, un forma pa yega na un demokrasia popular, ya ku e ta permiti e pweblo partisipá más direktamente den kosnan ku SU REPRESENTANTENAN tin di trese dilanti na su beneficio. E sugerencianan lo ser notá y registrá propiamente pa un persona of kwerpo sekretarial ofishal, y den nos kolegionan representativo kisas nos lo por haya más di e deseo y aspirashonnan ku ta biba den e pweblo.

E „kanalnan propio

E Hefe di e padernan jesuita, General Arrupe, a hasi — den un karta — un yamamentu na e miembronan di e Orden, pa nan abstené na akshonnan ku ta danja e imagen públiko di Papa Paulo Sexto. E General a bisa ku no ta e idea pa jesuitanan stop di oponé nan na un ke otro diktamen di Papa ku ta kontra di nan konsenshi, pero pa nan hasi esei via di e kanalnan propio di e Orden, ku tin akseso serka Su Santidat.

Esaki — e General a splika tambe — pa kaba ku e sistema di trata na pone preshon riba Vatikano pa medio di influencia di opinión públika, door di skirbimentu den korant, entrebista na radio y televishon, etc. Esaki ta un signo di tempu.

Komprendiendo e enorme poder di komunikashon masal, hopi hende ta lubida e "kanalnan propio" di entidat of organisashon ku nan ta pertenesé n'e, y ta kore un-pa-dos skirbi den korant, of hasi deklarashon pa un di e otro medianan di publisidat.

Den un demokrasia, realmente no tin lugá pa nada ku ta obstakulisá expreshon liber. Pero no mester hasi mal uso di e libertat ei.

No mester ta 'sina ku den un organisashon, ku tin su estatuto y reglamentonan, y por lo tanto su manera pa yama y tene rewnionnan general, ku uso no ta ser hasí di e "kanalnan propio" ei, y na lugar di esei ta kore "kologá afó, panja sushi ku mester ta den kas....."

Kwantu biaha nos no ta haya ku miembronan y hasta dirigentenan di un of otro organisashon, ta hasi deklarashonnan na korant, ku solamente ta sirbi pa laga nan mes (personal) keda bon den lus publika, pero ku no ta kontribwi na nada na buena marcha di e organisashon ku nan ta den.

Miembronan tur di un organisashon mester duna nan mes kwenta, ku e interesnan di e organisashon mester ta más ariba di tur otro interes.

Union y harmonia mester ta faktornan dominante den un organisashon ku kier ta próspero.

E dirigentenan y e miembronan, no ta tur ora ta bai di akwerdo, pero den e desakwerdonan ei, por sali — despwes di diskushon via di e kanalnan propio — e desishonnan ku mihó ta sirbi e organisashon.

Na lugá di kore skirbi (of laga skirbi) den korant, lo tabata hopi biaha mihó ku un miembro di un organisashon tuma e molester pa yega na un rewnion general, na unda e por trese reklamonan dilanti y hasi tur e demandanan ku e ta kere necesario, y tog kedando tur kos "den famia".

Un biaha más; nos lo ta e ultimo ku lo ninga na rekonosé libre expreshon (loke nos mes ta hasi tur siman den e rúbrika aki) komo un di e gran libertatnan. Pero nos ta kere tambe ku tin kos ku mester ser atendé na e lugá indiká.

Laga nos korda semper riba e "kanalnan propio......"

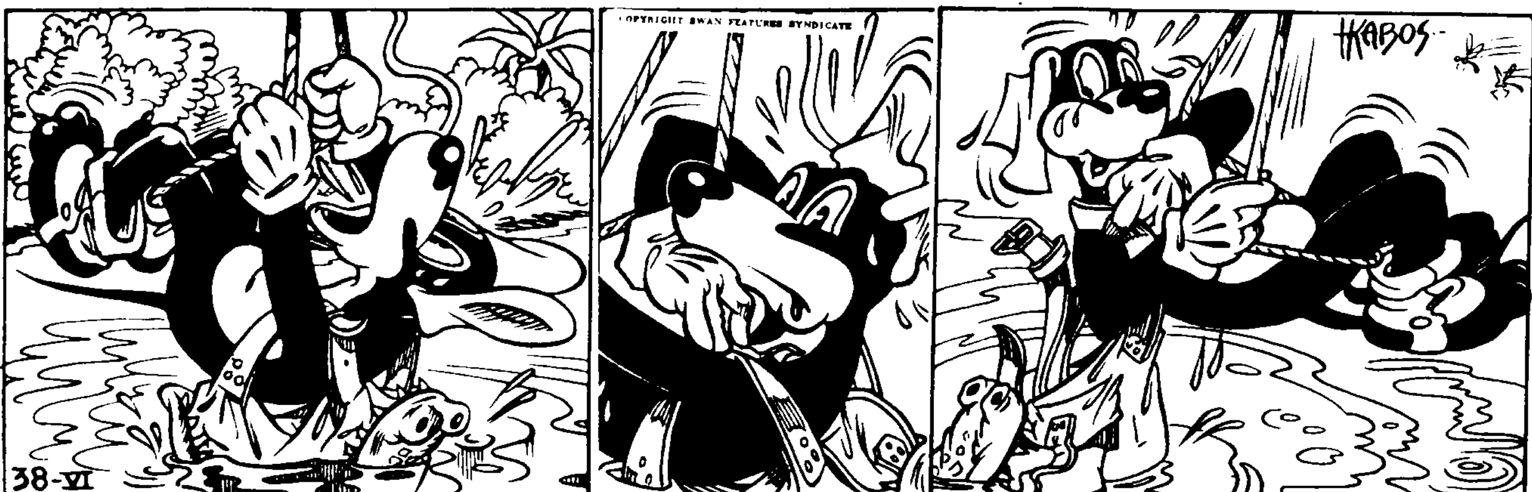
Te otro siman,
AMILCAR.



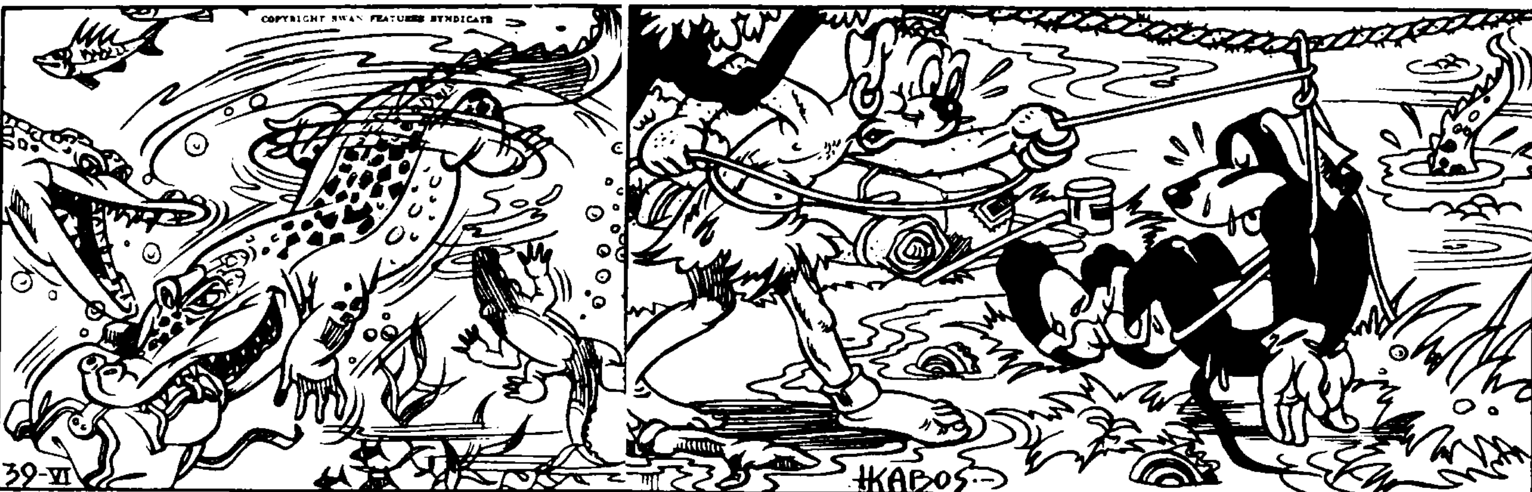
WILLEMSTAD. – Carnaval is overal in, ook bij de Curom en lokale platenzaken: zes nieuwkomers (allen lokale artiesten), carnavalstumba's staan deze week op de top-20. De verkoop deze week concentreerde bijna zich alleen rond deze carnavalsplaten. Uitblinker hieruit was Boy Dap met "Bon Bon", van niets naar de zesde plaats op de top-20. De roadmarch zelf van Erwin Castaneer is ook met enorme stappen binnengesprongen, van niets naar nummer 8. Ter informatie (voor de buitenstaander) dient gezegd te worden dat Stanley Reinilla en Combo "C" de singles "Mi'n sa" en "Ei bau ei", nog niet hebben vastgelegd, maar wat aanvragen betreft, bezig zijn de andere Carnavalsnummers (tumba's) te overtreffen in populariteit. Zowel Boy Dap, "Luti" Samson als Edwin Thomasa worden begeleid door Estrellas del Caribe; Erwin Castaneer door het Supercombo Castaneer. Aan de top handhaaft "Love is strange" zich ook deze week, terwijl "Jungle Fever" eerst van niets naar 9, toen van 9 naar 7 en deze week van 7 naar nummer 2 is geklommen. De andere pop-songs zijn of gezakt of op dezelfde plaats gebleven. De hele hit-parade is beïnvloed door de carnavalsstemming. Kanshebbers voor de volgende weken zijn de nummers op de allernieuwste elpees van Osibisa, Paul Simon en ook de groep Malo, gevormd door Jorge Santana, jongere broer van Carlos Santana. Kanshebbende singles zijn "Sacramento" van Middle of the Road, "Poppa Joe" van the Sweet en "Empty Words" van Monica and the Voices of Freedom. Hieronder volgt de Top-20 zoals die wordt uitgezonden via de CUROM. Op zaterdagmiddag van twee tot half vier. Het cijfer tussen haakjes geeft de positie aan van vorige week, terwijl het cijfer achter de naam van de groep of zanger het aantal weken vermeldt dat het betreffende nummer op de top-20 staat.

1.	(1)	Love is strange	Wings	6
2.	(7)	Jungle fever	Chakachas	3
3.	(2)	Amada amante	Roberto Carlos	5
4.	(3)	Veronica	Opels	6
5.	(4)	Give the baby anything	Joe Tex	6
6.	(--)	Bon Bon	Boy Dap	1
7.	(6)	Wild Life	Wings	6
8.	(–)	Den Carnaval	Erwin Castaneer	1
9.	(9)	Do Wah Nanny	Exuma	15
10.	(10)	Tantos deseos de ella	I Pooh	2
11.	(13)	Johnny Reggae	Pigleta	3
12.	(5)	El vals de las mariposas	Danny y Donna	6
13.	(8)	Imagine	John Lennon	11
14.	(--)	Hisa benta	Luti Samson	1
15.	(14)	I gotcha	Joe Tex	2
16.	(–)	Wanté	Edwin Thomasa	1
17.	(–)	Mi'n sa	Stanley Reinilla	1
18.	(11)	Tap turns on the water	C.C.S.	5
19.	(–)	Ei bau ei	Stanley Reinilla	1
20.	(20)	Tuesday's dead	Cat Stevens	2

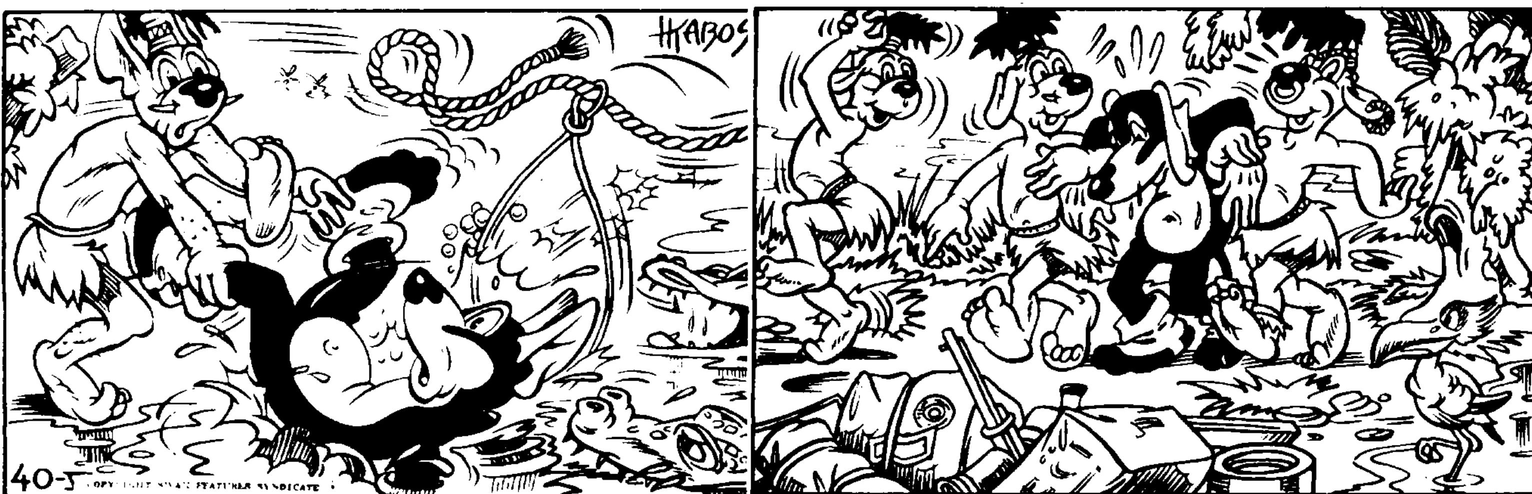
TEKKO TAKS ONTRAADSELT CONGO-MYSTERIE



38-6. Tekko zag natuurlijk onmiddellijk zijn fout in, maar kreeg geen gelegenheid om deze te herstellen. Radeloos van angst en met de moed der wanhoop hield hij zich vast, want hij besefte terdege dat wanneer de touwen hem zouden ontglippen, het met hem gedaan zou zijn. De krokodil, die, toen de knoop wat losser schoot en Tekko iets meer naar beneden zakte, meende dat hij het pleit al gewonnen had, begon nu met verdubbelde woede opnieuw aan de rugzak te rukken en te trekken. Het venijnige monster was nu bijna geheel onder water, slechts zijn neus stak nog boven de oppervlakte uit en dat was juist voldoende om adem te kunnen halen. De strijd om Tekko, tussen de negers en de krokodil, die nu weer om het hardst trokken, zou dus naar alle waarschijnlijkheid nog zolang als Tekko's krachten het uithielden, kunnen duren. Wat er in deze ogenblikken in onze arme vriend omging, valt met geen pen te beschrijven. Hij zag zijn jeugd, zijn schooltijd, kortom heel zijn leven aan zich voorbij gaan. Hij dacht aan zijn vriend heel zijn leven aan zich voorbij gaan. Hij dacht aan zijn vriend Starreveld, aan zijn huis en zijn tuin. En toen, ja, hoe dat kwam, weet ik ook niet, maar toen kreeg hij opeens een schitterende idee. Hij klampte zich krampachtig aan de touwen vast en terwijl de zweetdrupples hem van het hoofd gutsten, begon hij met zijn laatste restje energie de gespen van zijn rugzak los te peuteren. Eerst de ene, ja, dat lukt er toen zowaar ook nog de andere. Hij was vrij.



39-6. Zodra Tekko ook de tweede gesp van zijn rugzak los gepeuterd had, schoot hij omhoog, zodat het een haar scheelde of hij was in de rivier gevallen. Het monster dook pijlsnel met de buit naar omlaag. Dat de prooi geen lekker vlees was, naar slechts uit wat instrumenten, gereedschap, toiletgerei en andere onverteerbare dingen bestond, scheen tot zijn krokodillenbrein door te dringen. Hij verdedigde zijn verworven bezit tegenover de andere krokodillen, die van alle kanten snel toeschoten, tenminste alsof zijn leven ervan afhing. De machtige staarten geselden het water, dat kolkte en schuimde. Tekko merkte van dit alles niets meer. Zodra hij zich van de krokodil bevrijd voelde, zakte hij van emotie en uitputting als een vaatdoek in elkaar. Het was slechts aan zijn goed gesternte te danken dat hij zijn rugzak niet toch achterna ging, maar dat hij, met het touw in oksels en knieholten, als in een strandstoel bleef bungelen. De negers, die, nu de krokodillen hun aandacht bij iets anders hadden, weer vrij over het primitieve kabelbaantje konden beschikken, begonnen op Bombasso's aanwijzingen de lijn waaraan Tekko hing voorzichtig in te palmen. Uiterst langzaam, meter voor meter werd de bewusteloze Tekko naar de oever getrokken. Alles ging goed. Nog anderhalve meter......



40-6. Juist, die precies nog anderhalve meter. Maar die allerlaatste anderhalve meter deed het hem dan ook. De kabel, waarlangs allen en allen over de rivier gebracht waren, had, bij de strijd om Tekko, zo'n spanning te verduren gekregen, dat de knoop aan de kant waar de negers stonden plotseling losschoot. Tekko viel uit de lus en kwam voor de oever in het water terecht. Het vorige element bracht onze vriend direct weer bij zinnen en hij toonde dat door luidkeels te gaan gillen. Hij voelde namelijk dat er hard aan zijn been getrokken werd en onmiddellijk dacht hij weer aan de krokodillen. Die krokodillen waren dan ook werkelijk heel dicht bij. Van alle kanten schoten zij pijlsnel op de half versufte Tekko toe, die nog net voor hun opengesperde muilen weggerukt werd. Tekko die geen fut meer had, dacht,nu is het het met mij gedaan en hij sloot de ogen. Hij werd echter overeind gezet, voelde geen natigheid meer en opende de ogen. Zijn kranige redders hielden de drenkeling enthousiast vast en brachten hem onder het gejuich van de overige negers gauw in veiligheid bij de opgeslagen bagage. De overtocht over de rivier was gelukt, al zou Tekko het zijn leven lang niet meer vergeten.

De dieren maken ruzie

ALLE DIEREN uit de mondi stonden bij het kabouterhuisje en zwaaiden naar Piet Pelikaan. Of eigenlijk niet naar Piet, maar naar de kaboutertjes, die in zijn snavel zaten. „Daag daag! " mekkerden en piepten en floten ze. „Prettige vakantie! " Ja, de kaboutertjes gingen een weekje op vakantie, helemaal naar Bonaire. Om uit te rusten van het goede raad geven, tuintjes harken, zieken bezoeken en sommetjes maken. De dieren keken een beetje verdrietig naar het kabouterhuisje, dat nu een hele week gesloten zou blijven. „Ik mis ze nu al," zuchtte ezeltje Harisemper. Maar de acht muizekinderen van mama Muis gaven elkaar een knipoogje. „Een hele week! " giechelden ze blij. „Nu kunnen we fijn een heleboel kattekwaad uithalen." De oudste piepte ondeugend: „Nu moet Poetsje de flamingo's maar in bad doen in plaats van ons." En de jongste begon maar vast alle konijntjes in hun staartjes te bijten. „Au, Au! " piepten de konijntjes en keken kwaad naar mama Muis. Mama Muis rende zenuwachtig heen en weer. „Kom hier, niet doen! " piepte ze. „Vooruit, naar huis! " Maar de acht muizekinderen luisterden natuurlijk niet. En twee hagedisjes lachten haar nog op de koop uit.

„HET IS EEN SCHANDE," zeiden de konijntjes boos. „Die domme muizen weten helemaal niet, hoe ze dan hun kinderen op moeten voeden." „Wat domme muizen! Wie zegt dat daar! " schreeuwde Moene Muis en ging dreigend op zijn achterpoten zitten. „Kijk liever eens naar die hagedissen daar. Die lachen zo maar een arme muizemoeder uit." „Tut, tut," balkte ezeltje Harisemper. „Laten we nu geen ruzie maken! " Maar Moene Muis hoorde hem niet eens en gaf een van de hagedisjes pardoes een stomp op zijn neus. „Dat zal ik je betaald zetten! " schreeuwde het andere hagedisje en beet Moene in zijn poot. „We zullen die muizen wel eens even een lesje leren," riepen de konijntjes en kwamen de hagedisjes te hulp. „Moene Muis heeft groot gelijk! " schreeuwden de parkietjes. „Het is een schande! " En ze pikten naar alles, wat maar voor hun snavel kwam. „Hoor die domme parkieten," snoven de kolibrietjes verontwaardigd. Ze wilden ook niet achterblijven en doken met trillende vleugeltjes van vechtlust tussen de ruzie makende dieren. „Houden jullie toch asjeblieft op! " blakte ezeltje Harisemper geschrokken. „Wat moeten de kabouterjes wel van ons denken." Hij probeerde met zijn snuit de vechtende dieren uit elkaar te duwen. Maar toen een muisje in zijn neus beet en een parkietje in zijn oor pikte, maakte hij maar gauw, dat hij weg kwam. „Domme beesten! " riep hij verontwaardigd.

EN TOEN de kabouterjes na een weekje weer terug kwamen, keken ze verbaasd in het rond. „Wat zijn jullie stil," zei kabouter Brr. „Waarom zeggen jullie niets tegen elkaar? " „En waarom zitten jullie zo ver van elkaar? " vroeg Poetsje. De dieren keken verlegen naar de grond. Maar Harisemper balkte kwaad: „Dat komt, omdat ze ruzie met elkaar hebben gemaakt, die domme beesten. Moene Muis heeft de hagedisjes een stomp op hun neus gegeven. En de hagedisjes hebben Moene in zijn poot gebeten. En..en..en.." Harisemper stotterde ervan. „En de anderen hebben elkaar ook allemaal gebeten en gepikt. En nu zeggen ze niets meer tegen elkaar." „Wel, wel, wel! " zei kabouter Brr. „Dus Daarom is het hier zo'n ongezellige boel." Zonder dat de dieren het zagen, gaf hij Poetsje, Pinkie en Piet Pelikaan een knipoogje en zei toen: „Pakken jullie de koffers maar weer en Piet, zet je snavel maar open." Geschrokken keken de dieren op. „Waar gaan jullie dan naar toe? " piepte Moene Muis.

„Weer naar Bonaire," zei kabouter Brr. „Daar is het toch zó leuk. Iedereen praat met elkaar en ruzie maken doen ze nooit." „Oh, maar...maar...wij ook niet, hoor," stotterde het hagedisje, dat Moene in zijn poot gebeten had. „We zijn toch weer vriendjes, he Moene? " Ja ja," knikte Moene gauw. En de konijntjes, parkietjes en kolibrietjes knikten ijverig mee. „We zullen nooit meer ruzie maken, kabouter Brr," zeiden ze. „Blijven jullie asjeblieft hier en ga nooit meer weg." En zo kwam alles weer op zijn pootjes terecht. De dieren maakten geen ruzie meer en de kaboutertjes bleven op het eiland. Was dat niet fijn?

NEL BASILIO.

WILLEMSTAD – In het kader van de Feria del Sol werd donderdagavond in het Country Inn hotel een bartender contest gehouden. Winnaar hierbij werd de populaire barman Chino Leng van Country Inn (midden). Op de foto wordt hij geflankeerd door de bartenders van Hilton en Holiday Inn die respectievelijk op de tweede en de derde plaats eindigden.



Nieuw bestuur BC Buena Vista

WILLEMSTAD — Tijdens de jaarlijkse algemene vergadering werd een nieuw bestuur voor het Buurtcentrum Buena Vista gekozen welk als volgt is samengesteld. J. A. Weert, voorzitter; F. Janzen, vice-voorzitter tevens 2e penningmeester; W. F. Daniëls, 1e. secretaris; E. J. Nicolina, 2e. secretaris; R. Pr ince, 1e. penning meester; Melfor en N. Nicolina beiden commissarissen.

CFW aan MMC-werknemers.

Geen loonsverhoging, maar wel herscholing beloofd

WILLEMSTAD. – De CFW belooft geen koeien met gouden hoorns, de CFW belooft niet dat men loonsverhogingen en fabelachtige veranderingen in de arbeidsvoorwaarden zal zoeken te bereiken, wat de CFW wel belooft is samen met u te strijden zodat er zo spoedig mogelijk een herscholingsprogramma komt en een verandering in de berekening van de stijging van de kosten van levensonderhoud evenals een betere regeling als de mijn gaat sluiten. Zo heeft de CFW via een pamflet meegedeeld aan de werknemers van Mijnmaatschappij Curacao nv (MMC). Uit dit pamflet blijkt verder dat de CFW een referendum heeft aangevraagd bij de landsbemiddelaar en dat deze bond zegt 220 MMC-werknemers te vertegenwoordigen. In het voorlopige bestuur van de MMC-werknemers, die bij de CFW onderdak hebben gezocht, zit ook een bestuurslid van de vakbond United miner's union of Curacao (UMUC), Virgilio Cleofa. Bij de UMUC onthoudt men zich commentaar op een en ander. De heer Cleofa zou nog geen ontslag hebben aangevraagd bij de UMUC als bestuurslid.

In het CFW-pamflet staat te lezen, dat het bekend is, dat MMC-werknemers de CFW benaderd hebben om hen te vertegenwoordigen. Er zijn al twee vergaderingen geweest van de CFW met bedoelde MMC-werknemers. Tijdens de laatste vergadering werd een voorlopig bestuur uit hen benoemd. Dit ziet er als volgt uit. V. Cleofa (was tweede secretaris van de UMUC en voor hem is indertijd een studiereis aangevraagd door de UMUC naar Israel, welke door de regering werd afgewezen ter financiering red.) M. Carmelia, S. Bridgewater (van wie bekend is, dat hij in het verleden nimmer aan acties van de UMUC deelnam) en W. Paulina. Onmiddellijk heeft de CFW, toen men de meerderheid van de MMC--werknemers had, een telegram gestuurd aan de MMC-manager. Er is een vergadering geweest in aanwezigheid van de landsbemiddelaar en minister drs R. MacWilliam en de controle-commissie van de regering, waarin zitting hebben Collegridge van Suriname, drs Wawoe, overheids-accountant en X. Calon van de Ogem.

Tijdens deze vergadering heeft de minister erop gewezen, dat het zonne klaar is dat een mijn op zekere dag moet sluiten. Het mijn-bedrijf van de MMC werd op verzoek van de overheid voortgezet, waarbij de overheid borg stond voor eventuele verliezen (zoals bekend zijn er in de laatste twee jaar echter slechts winsten gemaakt, red.) en dat het daarom moeilijk is veranderingen door te voeren, welke geld kosten (zoals bekend, heeft onder meer drs MacWilliam, indertijd als partij-functionaris van de NVP, gepleit voor het nationaliseren van de MMC, red.). Van de kant van de CFW werd bij die gelegenheid duidelijk gemaakt, dat men zich realiseert, dat elke mijn eens moet sluiten, maar dat het niet meer dan billijk is, dat de bedrijfsleiding ervoor zorgt het personeel zo te trainen, dat als de mijn sluit men elders aan de slag kan.

Ook heeft de CFW aangevoerd, aldus het pamflet, dat het bedrijf de plicht heeft dat er een fonds voor de werknemers opgericht wordt zodat als het bedrijf gesloten wordt, men verzekerd is van een oudedagsvoorziening.

De CFW heeft de landsbemiddelaar gevraagd de UMUC te benaderen om deel te nemen aan een referendum om vast te stellen, wie er de werknemers vertegenwoordigt. Wat de herscholing betreft heeft de minister Sociale zaken onmiddellijk opdracht gegeven om een onderzoek te laten instellen bij alle MMC-werknemers, zodat dit zo spoedig mogelijk kan beginnen. Daarom kan elk MMC-personeelslid een sociale werkster thuis verwachten om gegevens in te zamelen.

Ten aanzien van het referendum wordt door de CFW nog meegedeeld, dat men dit graag nog deze maand wil georganiseerd zien en wel in Centro Social Montagne. Voor al deze zaken is de CFW bereid te vechten. Men heeft dan ook de minister en de controle-commissie van de overheid duidelijk gemaakt, dat men bereid is de wereld-opinie in het geweer te brengen om een goede afvloeiingsregeling gedaan te krijgen. Aldus het CFW-pamflet.

Bij de UMUC wilde men geen commentaar geven op het CFW-pamflet. „Wij zijn een bond van actie, van strijd," zo motiveerde men dit stilzwijgen. „Wij accepteren niets van de werkgever, als dit naar onze mening onbillijk is." Duidelijk werd verder, dat de UMUC het resultaat afwacht van het onderzoek, dat door een internationaal orgaan bij de MMC wordt ingesteld. Voor de rest wilde men ook nog wel kwijt, dat de UMUC een bond is die eisen stelt en niet iets vraagt, als men meent dat de eis gerechtvaardigd is. Op het pamflet en het voorstel tot een referendum wilde men niet ingaan.

Auto-ongelukken door niet geven voorrang

ORANJESTAD. — Doordat een personenauto woensdagmorgen om tien uur op de Wilhelminastraat slipte, ontstond er een aanrijding met een tweede wagen, die op zijn beurt weer tegen een derde auto opbotste. De totale blikschade bedroeg 1150 gulden. Geen voorrang verleende een personenauto op de kruising van de L.G. Smith Boulevard en Paardenstraat. De materiële schade wordt geschat op 1000 gulden. Op het Wilhelminasplein ontstond omstreeks tien uur des ochtends een ongeval, waarbij ook weer geen voorrang verlenen de oorzaak was. Hier bleef de schade beperkt tot 450 gulden. Om drie uur des middags ontstond een aanrijding op de kruising Koningstraat en Weststraat, waarbij de schade 550 gulden bedroeg. De oorzaak van het ongeluk is nog in onderzoek. 600 gulden bedroeg de schade van een aanrijding op de Smith O. Boulevard, waarvan de oorzaak ook weer gezocht moet worden in het niet geven van voorrang.. Op de hoek van de Vondellaan en de Madurostraat gaf een 16-jarige schooljongen op een fiets geen voorrang aan een personenauto. Er ontstond een aanrijding waarbij de jongen lichtgewond raakte. Na behandeling in het ziekenhuis kon hij naar huis. De schade aan de fiets bedraagt 150 gulden en aan de auto 400 gulden. Het aantal processenverbalen dat door de politie woensdag is uitgegeven bedraagt vier.

G.K. spuiters in opleiding weigeren lessen te volgen

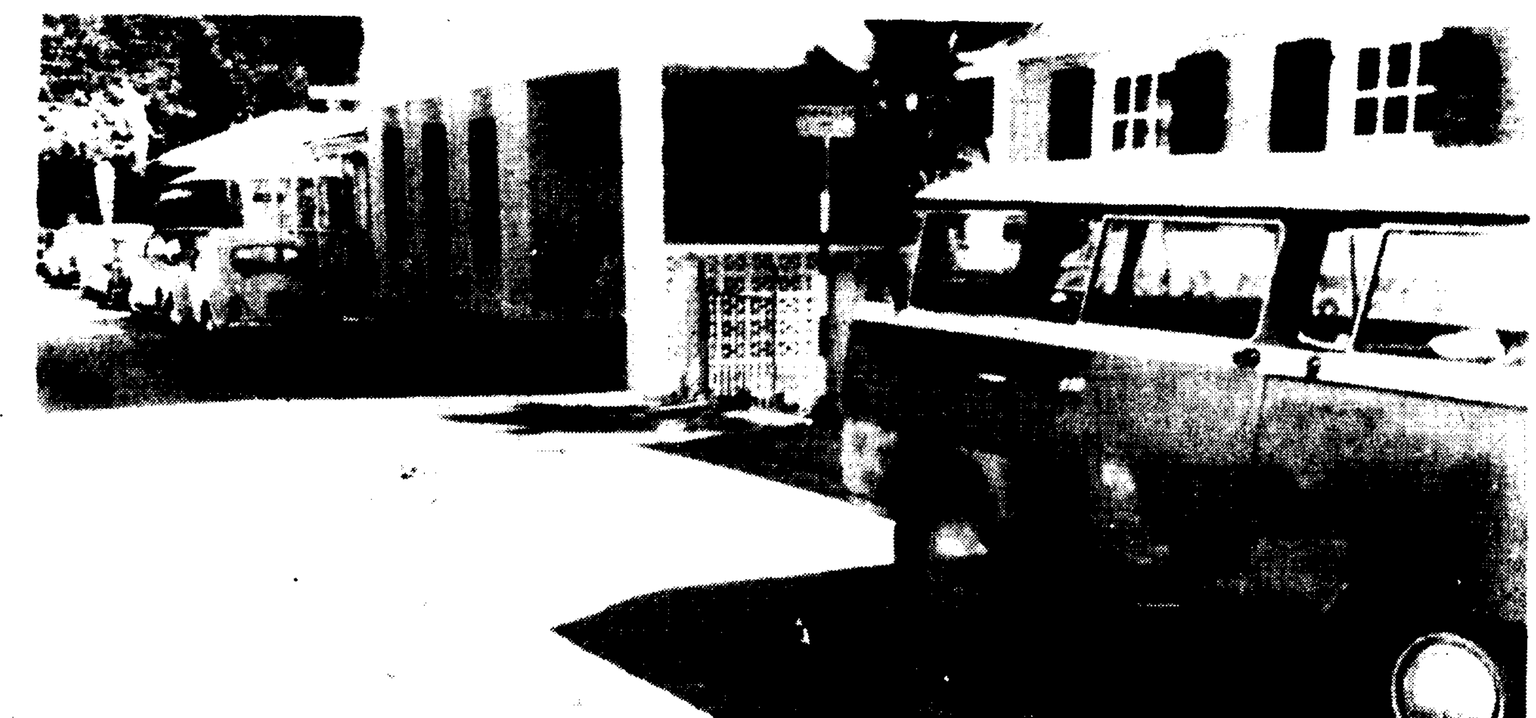
PHILIPSBURG – Naar nu eerst wordt vernomen hebben de vier G.K.-bestrijders in opleiding die uit St. Maarten afkomstig zijn bij de aanvang van de cursus jongsleden vrijdag cursusleider G.E.L. Ellis gezegd de lessen niet te kunnen volgen.

„Er is geen water in het lesgebouw", tevens G.K.-hoofdkwartier, „men kan niet van ons verwachten dat wij in een dergelijke onhygienische toestand lessen zullen volgen". Als tweede reden van hun weigering gaven de vier ook niet tevreden te zijn over hun beloning. Als zij de opleiding hebben voltooid zullen zij f. 16 per dag (vijf werkdagen) voor hun werk ook krijgen, en dat is te weinig zo vinden zij. Volleerd zijnde komt hun zeker f. 3.– of minstens f. 2.50 per uur toe, wat neerkomt op f. 24.– of f. 20.– per dag. De Sabaanse en Statiaanse bestrijders in opleiding hebben zich niet bij de actie aangesloten, maar kunnen ook geen lessen volgen omdat de heer Ellis daar in afwachting van een aansluiting op de waterleiding mee wacht. Met Areal leider, de heer Stanley van Putten verklaarde hij tegenover de Amigoe goede hoop te hebben op 29 februari wanneer hij weer naar Aruba terugkeert, alle lessen te hebben gegeven. Zij hadden een gesprek gehad met zowel gezaghebber Van delden, als met ged. J. Richradson, die hadden beloofd zo snel mogelijk voor een aansluiting te zorgen. Over de eis van een hogere beloning stelde men dat dat van later zorg was, nu moest de cursus starten. Als die liep kon in de tussentijd over de verhoging gesproken worden. Dinsdag, arriveerde dr. Visser, Landscoordinator op doortocht van Aruba naar Statius op Sint maarten. De Amigoe vertelde hij dat alles volgens plan verliep, de waterleiding zou binnen drie dagen worden aangesloten. Hem was over looneisen niets bekend.

PHILIPSBURG-Door het eilandgebied zijn in de Voorstraat te Philipsburg vijf bushalten met daarbij behorende parkeerplaatsen neergezet en lijnen op de weg geschilderd. Uit officiele bron verneemt de Amigoe dat deze bushaltes nog niet door een eilandsverordening van kracht zijn geworden. Het voorstel hiertoe zal echter spoedig aan de eilandsraad worden voorgelegd. Met deze eerste vijf haltes op de meest drukke punten wil men het publiek er wat aan laten wennen. De bedoeling is in de Achterstraat vijf haltes te maken en een bij de supermarket waar dan vele van de vele particuliere busjes, die nu vaak het verkeer op houden, kunnen stoppen. Nu al is in de spitsuren bij het uitgaan van de scholen e.d. vooral in de Voorstaat goede vooruitgang te bespeuren van snellere doorstroming van het verkeer.

CORUBA-winkel nu bijna klaar

SAN NICOLAS. – In de voormalige Lago Commissary en daarna La Esperanza Discounthouse aan de grensweg te San Nicolas wordt hard gewerkt om de eerste supermarket van de CORUBA eind volgende maand te kunnen openen. Van binnen is men reeds met de werkzaamheden klaar terwijl van buiten de naam „DOMUS" geschilderd werd alsmede „CORUBA". DOMUS wordt de naam van deze eerste winkel en mochten er in de toekomst meer winkels van CORUBA op Aruba komen dan wordt dit DOMUS één, twee, drie enz. Er bestaat veel belangstellen voor deze nieuwe supermarket van de vakbonden. Uit goede bron verneemt Amigoe dat alleen reeds IOWUA-leden voor een bedrag van meer dan éénhonderdduizend hebben ingeschreven om de CORUBA aan begin kapitaal te helpen.



Voorzitter Raad voor milieuhygiene:

„SAMENWERKEN OM MILIEU-VERVUILING TE VOORKOMEN"

WILLEMSTAD. – Toen onlangs de Raad voor Milieuhygiëne werd geïnstalleerd, heeft voorzitter dr C. H. E. Engels een toespraak gehouden waarvan wij de inhoud hier in extenso laten volgen: „The survival of the fittest, the struggle for life, the struggle for space. Evolutietheorie en ondergangsneiging hingen altijd samen. Maar het leek of zij niet te somber voor de mens mochten worden geformuleerd. Of men er rustig zijn jacket bij aan mocht trekken. Zulke grote tijdsafstanden! Dit denken we niet meer. Hier is een merkwaardig vraagstuk: Nooit was de mens zo schoon op zijn lijf. Nooit was de lijfshygiëne zo voorzien van middelen; nooit waren medicijnen en de middeltjes zo dichtbij; nooit konden de rozen in onze tuin dankzij stimulantia en desinfectantia zo mooi opbloeien. Ten tijde van Rembrandt daarentegen liepen – de familieportretten éénstrelingvoor het oog van de fijnste kanten – de varkens in de modder voor de deur en de dame moest worden opgetild om in haar koets te komen. De massa ratten at het paard de haver uit de keel. Een rattenvanger van Hamalen als oud verhaal van onmacht: Organisatie en wetenschap leken sedertdien wonderlijk vooruitgegaan. En toch zijn we nu ernstiger bezorgd. Niet alleen om dezelfde redenen als toen, willen wij ons verdedigen, maar om heel andere redenen dan de redenering van gisteren toeliet, huiveren we het vroeger voor de hand liggende zonder meer te doen.


Dokter C.H. Engels, voorzitter van de pas opgerichte Raad voor milieuhygiëne, ziet de zaak somber in.

Zaken, waarin we gisteren waren opgevoed, kregen een groot vraagteken achter zich. Knox van de U.S.A. vraagt nota bene de Amerikaan of men wel op het juiste pad is, of economische uitbreiding èn uitbreiding niet terugslaat. En hetzelfde geldt op het gebied van de hygiëne, er vallen dreigend grote gaten in de zinnigheid nu op groter schaal dan vroeger het geheel van maatregelen wordt toegepast.

The survival of the dirtiest, als ik het zo mag noemen, d.i. van de menselijke samenleving bedreigd door moderne afvalprodukten, welke men zelf heeft gemaakt, wordt reeds tegen het einde van deze eeuw een zaak van vallen of staan. Zo hoort men van vele kanten. Onwillekeurig denkt de onschuldige (in de zin van naïve): moderne afvalprodukten is slechts een kwestie van fabrieken, en wat men daar tegen doet. Dit is niet waar. Dit is dezelfde fout, die men maakte door blindelings naar de millionairs te staren. Al spoedig bezitten een aantal gewone mensen hun middelen samen opgeteld de machtspositie van millionair. Terwijl nu de fabriek zich technisch kan bezinnen, en naar mag worden verwacht zich organisatorisch zal beraden, en het in zekere zin ook het minst moeilijke is om tegen haar verkeerde invloeden bepalingen te formuleren, zet de gewone man weinig nadenkend door en kan moeilijker worden aangesproken. Hij denkt dikwijls, dat hij het al aardig goed doet. Nagaan wat ook hij, de eenling, bijdraagt aan de besmetting van de aarde, in moderne zin, en in de oude, is iets waar we nu voor staan.

Visstand achteruit

De hulpbronnen voor onze toekomst, die men droomde, dat zo ruimschoots voorradig waren, schijnen in een deplorabele toestand te verkeren. De oceaan werd, de opslagplaats van hoop, de opslagplaats van vuil: wordt ook vergiftigd. De visstand – de vis, vroeger rondom grote scholen walvissen tót hier – holt achteruit. Dreigende processen spelen zich af rond de overgebleven vogels, de vleermuizen, en het wild, waarvan de laatste herten sneuvelen op de autobanen, ja, rond alles wat maar leeft, dreigt de dood. Zelfs blijkt de Eskimo, de mens eerder zonder verkoudheden, zonder hoge bloeddruk, zonder plotselinge hartdood, niet meer de man van gisteren, toen hij gehard en eenzaam was. De huiskudden houdt men on economische redenen nog op peil, maar deze dieren worden gevoed met planten, die ongemerkt doordrenkt raken van niet ongevaarlijke scheikundige stoffen. U hebt er allen van gehoord.

Insecticiden

Ook voor ons dagelijks voedsel geldt dat, het wordt doorgaans geïmporteerd. Bij de insectenbestrijding vormen insecticiden een niet misse bedreiging. Begonnen werd met uit zich zelf uiteenvallende organische verbindingen te gebruiken, nu men aan het D.D.T. zijn les heeft geleerd, maar een tijdlang houdt men er toch met gesloten ogen mee huis in zijn milieu.

Insecticiden en chemische reinigingsmiddelen, vraag maar aan uw buurman, hoeveel hij er ongemerkt van gebruikt! Controleer de keukenplanken, waarop de verpakte ditjes en datjes, die eisen stellen aan de natuur na lozing. Bij de viering van het tweehonderdjarig bestaan van het Smithomian Institute genodigd, hoorde ik uit de voordrachten van uitgezochte geleerden, dat in de laatste eeuw er diersoorten in aantallen van vele tienduizenden geheel zijn uitgeroeid. Het schrikwoord ongedierte diende ook als dekmantel. Wij vergaten, hoe vele met het woord van misprijzing aangeduide wezens een natuurlijke reinigingsdienst vormen, die we niet kúnnen evenaren.

Hetgeen niet wil zeggen, dat wij onder alle omstandigheden, hen hun gang kunnen laten gaan. We hebben als verontschuldiging, dat onze instinkten ons opjagen, we kunnen ook niet alles een, twee, drie weer omdraaien, de Gandhi's zijn weinigen, de kennis raakt moeizaam verspreid. Veel jeugd ziet het niet anstig meer aan, neigt ertoe zich zelf te destrueren, terwijl zij tot een eenvoud wil terugkeren. Ook dit lijkt haast instinktief.

Cementbergen

De dichter Garcia Lorca, door Luc. Tournier in het Nederlands vertaald, en uitgegeven, bracht bijna vijftig jaar geleden tot uitdrukking in zijn gedicht „New York - aanklacht tegen de kantoren", wat nu in de kranten staat. Hij beschreef de vernietiging, die van de mens in zijn opgetrokken cementbergen uitgaat. Te lang om hier weer te geven, we hebben altijd haast, zullen we het niet voorlezen. We waren liever ook stil gebleven dan dat we deze inleidende schrikbeelden loslieten, waarin de vrees wordt geuit, die aanknoopt bij vergaan; zij zijn immers slechts bedoeld als inleiding op eerste kleine stappen. Ook het schrik opwekken is iets van dubbelzinnige aard; men wordt er al gauw immuun voor. Toch zouden we aan de leraren willen vragen te vertellen, wie Rachel L. Carson was, voor zij aan kanker overleed. Men mag er dan bijvertellen, dat zij ook bestreden werd.

Als ik dan weer lees, dat in Harlem kleine kinderen ten gronde gingen, omdat zij wat kalk uit de muur wilden krabben – iets; dat ik ook hier als neiging bij sommige waarnam, met name bij hen behept met rottingscatarrhen, mogelijk ook veroorzaakt door erfelijk verkeerde afbraak van koemelk – en dat het hun einde betekende, omdat er een verf opzat, die aan de aandacht van de warenkeuringen was ontgaan in een voorgaande periode, dan denk ik, die ene keer, dat ik u toespreek, moet ik dan maar even doorgaan. Slechts heel grote landen kunnen bekostigen wat thans de hooggespecialiseerde warenkeuring vraagt. De wereld wordt afhankelijk van enkele centra.

Tenzij in de toekomst Lago en Shell met gouvernementsinstanties één lijn trekken, kunnen wij, kleine diensten, niet nagaan op voldoende schaal, laat staan afdoende, waar het al om draait.

Het is duidelijk, dat niemand het geheel kan overzien. Volksgezondheidkundige instanties moeten hun begrotingen maken voor bacteriologen en hun laboratoria, terwijl de meeste kinderen sterven in het verkeer.

Samenwerken

Het is duidelijk, dat bij ons allen slechts de goede wil voorop kan gaan. Dat we moeten samenwerken ook vooral daar waar op verantwoordelijke posten besluiten moeten worden genomen en men behoeft elkaar daarbij nog niet te sparen. De één ziet dit, de ander ziet dat. Milieuhygiëne en eigen milieubeheer in het algemeen grijpen ineen en hangen samen met nevengebieden. De Stichting Nationale Parken is ons al voorgegaan.

Ik zeg u eerlijk, deze samenleving staat voor paradoxen, waaraan nauwelijks een einde komt. Als vroegere huisarts dacht ik: Bracht men vroeger zijn klacht naar voren om er van te genezen, thans koestert men die veelal om andere doeleinden te bereiken, zelfs om een standenstrijd aan te gaan. Het is hier niet de plaats daar dieper op in te gaan.

Dit zou weer minder erg zijn, als de gemeenschap niet geldelijk stond én voor wat geneest én voor wat niet ziek mag maken: Het curatieve én de milieuhygiëne. Gaat als een vuurpijl het curatieve in kosten omhoog, wat men er ook aan doet, bij het als tweede genoemde, de milieuhygiëne, die de balans moet leveren, waarop de wijzer van het genezende staat, moet men dikwijls soebatten om een klein beetje hulp, om een beetje gewoon inzicht.

Toch zijn dit de twee polen, waartussen het welzijn van onze levensdagen en het behoudt van onze kinderen en de vreugde van een oude dag o.a. ligt. Het lijkt, alsof de gezonde eenvoud, waaraan het eiland zo rijk was, zodat medische successen niet zijn uitgebleven en onze eilandengroep het „gezondste" gebied werd in verre omgeving, niet meer mag bestaan. Ik sluit even mijn ogen voor het feit, dat onze humuslaag in zee spoelt.

Ik spreek niet eens over economische belangen. De stranden op Curaçao zijn door zandafgravingen al grotendeels miniem van kwaliteit, en juist de niet heel grote eigenaar ging zich daaraan het meest te buiten. Wat de natuur aan sportgelegenheid biedt, wordt door lege flessen en blikken beschaamd. Ik heb de stranden nog gekend in hun stille pracht en edele presentatie, die de zondag zondag maakte.

Paradox

Ik mag rustig stellen, dat zelfs niemand van ons goed besef heeft van deze paradox: Hoe enerzijds in de moderne tijd consumptiegoederen in hygiënische verpakking worden geleverd, hoe anderzijds rondgestrooid door wat slordigheid het materiaal daarvan de mens weer bedreigt door de opeenhoping. Verzuim roept dan om het nemen van rigoreuze maatregelen, die niet alleen soms uit geheel andere hoofden een tweesnijdend zwaard zijn, maar bovendien haast weer niet te doen wegens hun omvangrijkheid. Honderd en twintig duizend ton vuil groot schatte men wat moet worden opgeruimd. Hier! Hoe het verzameld, en waarheen het weggebracht? Er zijn uw eerste voorstellen. Ik waarschuw tegen het plastic. Het moet gepaard gaan met te komen tot een gemeenschap, die in wat groter lijnen denkt, en waar niet te krampachtig negatieve instelling telkens de hoek om komt. Het is veel gevraagd, maar indien niet, is er morgen niets bereikt! Publiciteitsmedia hebben hier een taak.

Hier begint dan ook ónze taak, die bestaat uit voorlichting aan één kant, het coördineren van maatregelen aan de andere. Wij zullen het werk verdelen. Aan de volkshygiëne worden op ons eiland heel zware sommen geld uitgegeven. Tien miljoen gulden per jaar is niet te veel gezegd. Er zijn dan ook niet voor niets gunstige sterftegetallen onder de mens bereikt. Maar het zal van allen inspanning blijven vragen dit niet te laten bederven, en tevens onze methoden te wijzigen, waar zij waarschijnlijk achterhaald zijn.

Tragedie

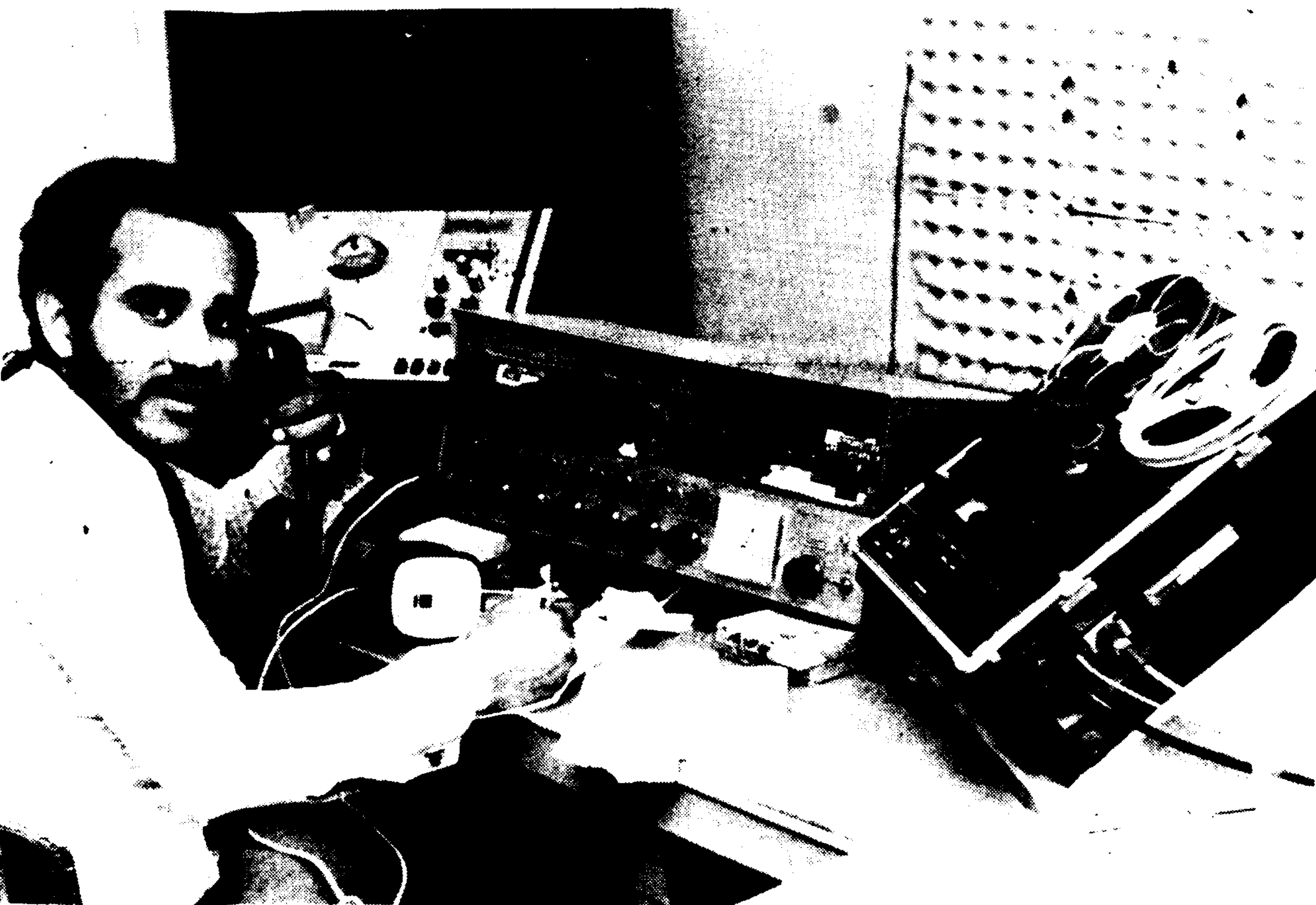
Als ik mijn boekje van „Geneeskunde en leefgewoonten" opnieuw moest schrijven, kon het wel niet anders van minder vrolijk uitvallen. En dit zeker niet allemaal door eigen schuld van kleine man of omvangrijke lichamen. Er was een verschuiving van Eyckman – die ook Curaçao bezocht – en zijn avitaminose, naar een ciculus viciosus van kleine doodsstoffen. Vitaminen, waarop men thans zó let. Anderzijds doodsstoffen, waarvan verspreiding evenmin te overzien is zonder studie. Naast het zichtbare vuil slaat het onzichtbare aan. En in deze dubbele tragedie zijn wij allen één, bestaat geen arme of rijke, hebben wij allen nederig naar het algemeen belang te kijken."

Tot zover dr Engels, die voorzitter is van de nieuwe raad die verbetering van milieuhygiëne op Curaçao nastreeft.

Reinaldo fanclub in de maak

Radioprogramma „Ronda Musical" zeer populair

WILLEMSTAD. – „Al een tijd lang genieten wij van de programma's „Saludo Musical" en „Ronda Musical", verzorgd door de heer Reinaldo St. Jago, en te beluisteren via de Curom. Van onze kant – luisteraars(sters) – is niks te klagen, omdat de heer St. Jago een uitstekende omroeper is en zijn programma's altijd zeer goed verzorgd zijn." Dit is een zinsnede uit een brief gestuurd aan de Amigoe door een van de vele fans van de heer St. Jago; aanleiding genoeg om eens wat meer te vertellen over Reinaldo St. Jago in zijn hoedanigheid van omroeper. Hij verzorgt nu al bijna een jaar de programma's „Saludo Musical" en „Ronda Musical" via de Curom. Deze programma's worden elke dag 's middags en 's avonds gebracht van maandag tot en met zaterdag.


WILLEMSTAD. – Dat de heer Reinaldo St. Jago als omroeper zeer populair is, blijkt wel uit het feit dat enkele enthousiastelingen op Curaçao van plan zijn een club op te richten, die Reinaldo zoveel mogelijk in zijn werk zal steunen. De heer St. Jago die werkzaam is bij een agentschap, voelt zich ook sterk aangetrokken tot het organiseren van enkele televisieshows, waarin zowel lokale als buitenlandse artiesten zullen optreden. Maar dat is voorlopig nog toekomstmuziek.

Na drie jaar in Europa te zijn geweest, keerde Reinaldo eind 1970 terug naar Curaçao, waar hij reeds eerder als omroeper bij Radio-Caribe had gewerkt. Zo verzorgde hij onder andere in 1967 het programma „Obsequio Musical". In verband met zijn vroegtijdig vertrek naar Nederland, moest tot grote teleurstelling van vele luisteraars(sters) het programma na betrekkelijk korte tijd reeds in september worden gestaakt. Na aankomst op Curaçao begaf Reinaldo zich weer naar zijn vroegere werkgever, Radio-Caribe, om zendtijd aan te vragen voor een nieuw te lanceren platen- en verzoekprogramma. Helaas kon hij niet meer aangenomen worden. Bij de Curom had Reinaldo wel succes, en in maart 1971 ging hij van start met „Ronde Musical", welk programma gebracht werd van elf tot twaalf uur 's avonds en met „Saludo Musical", een ochtendhalfuurtje van half negen tot negen uur.

Verschoven

In korte tijd wist Reinaldo zich weer de populariteit te verwerven, welke hij voordien in 1967 had, mede dank zij het grote enthousiasme waarmee hij (ondanks het late uur) te werk ging. Dit had tot gevolg dat zijn „Ronda Musical" in mei 1971 verschoven werd naar een vroeger tijdstip (acht tot negen uur), waardoor de luisterdichtheid nog groter werd. „Saludo Musical" werd in februari van dit jaar verschoven naar 's middags van half vier tot half vijf. In deze zeer gevarieerde muziekprogramma's draait Reinaldo St. Jago platen af, waarvan hij vermoedt dat ze bij iedereen in de smaak vallen. Bij de selectie der platen en de voorbereiding van zijn programma houdt hij daarmee degelijk rekening. Ook verzoekjes en aanvragen probeert hij zoveel mogelijk af te handelen, hoewel het meestal niet lukt aan alle verzoeken tegemoet te komen.

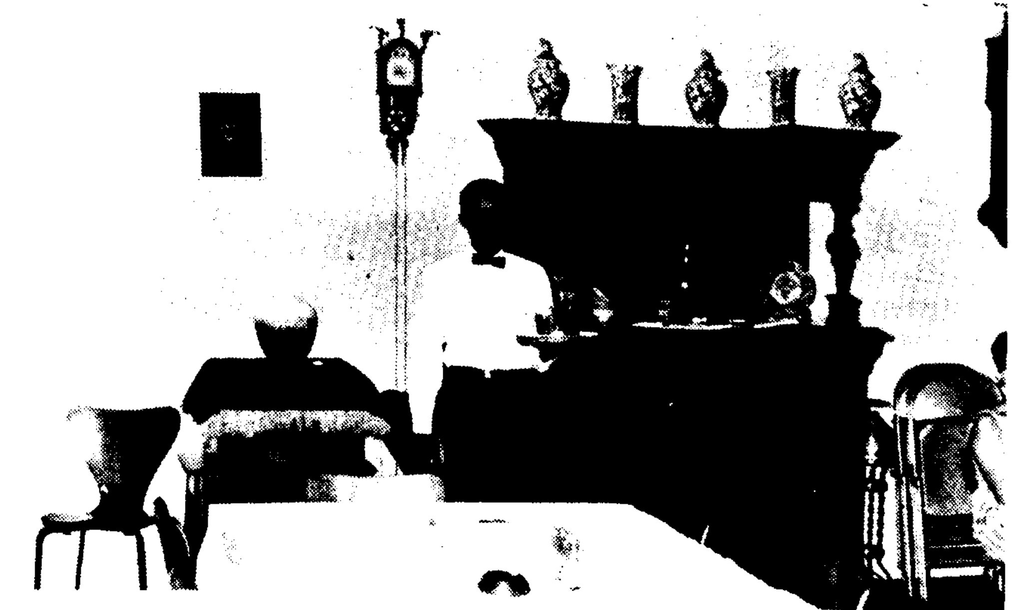
Niet alleen op Curaçao geniet Reinaldo St. Jago faam als omroeper, doch ook vanuit Bonaire en Aruba wordt hij vaak getelefoneerd door enthousiaste fans en zijn programma's zullen dan ook waarschijnlijk voorlopig hun populariteit behouden. Men is zelfs van plan een „Reinaldo Fanclub" op te richten!

AMIGOE EETTOCHT

Restaurant Vitters-Moy:

Goede rijsttafel in oer-hollandse sfeer

WILLEMSTAD. – Hoewel de sfeer er allesbehalve Indonesisch is kan men bij restaurant Vitters-Moy toch heel lekker rijsttafelen. Een rijsttafel die overigens niet onderdoet voor het befaamde Indonesische restaurant Indonesia waar we vorige keer iets over schreven. Bij sommige gerechten valt aan de rijsttafel van Vitters-Moy een beetje Hollands tintje te bespeuren maar weer andere gerechten waren zo typisch Indonesisch gekruid dat eten bij dit restaurant een zalige afwisseling vormt met de maaltijden van iedere dag. Tussen de vele verschillende vleessoorten bestaat bij dit restaurant een veel scherper verschil in smaak dan bij Indonesia waar men soms het idee had dat het niet veel uitmaakte of men nu iets van de ene of de andere schotel nam. Heel apart was bij Vitters ook een soort waterige saus met een sterke cocossmaak en waarin verschillende groentesoorten waarvan wij de naam niet weten, maar hij smaakte hoe dan ook overheerlijk.



Behalve de rijsttafel aten wij bij dit restaurant ook vis op zijn Curacaos klaargemaakt. De smaak hiervan was wel redelijk, maar toch niet te vergelijken met vis op zijn Curacaos bij iemand thuis gegeten. Waarschijnlijk ook omdat men geen verse maar diepvriesvis gebruikt. Zeker de moeite van het vermelden waard is de allerliefste ober die werkelijk niets naliet om het ons naar de zin te maken. Het was een van die oudere mensen die op hun eigen rustige manier maken dat je je ergens meteen thuisvoelt.

Van het restaurant zelf kan verder gezegd worden dat de sfeer er gezellig is maar op zo'n oerhollandse manier dat je ervan moet houden om van een bezoek aan dit restaurant werkelijk te kunnen genieten. Hiertoe levert waarschijnlijk ook een bijdrage het feit, dat je er alleen maar Nederlanders ziet (althans toen wij er waren) die onder elkaar veel jolijt hebben en zich toen wij daar waren ook nog bezig hielden met het uitgalmen van de zo bekende Hollandse deuntjes en wijsjes. Degene die daar niet van houdt zal zich misschien wat onbehaaglijk voelen tenzij men in staat is van een goede rijsttafel te genieten onder het luisteren naar liedjes als 't sal je kind maar wesen en we gaan nog niet naar huis.......

KOOKPUNT

Bolo di pruimen

Oven: 350 graden. Baktijd: 45 minuten.

BENODIGDHEDEN:
- 1 cup cherry cordial
- 1 pond pruimen + 1 cup suiker + 1/2 cup water
- 1 cup suiker
- 1 cup boter of margarine
- 1 cup bloem
- 4 eieren
- 1 theelepel vanilla essence.



BEREIDINGSWIJZE:

A. De ontpitte, in stukjes gesneden pruimen worden met de suiker en het water onder voortdurend roeren aan de kook gebracht. Bij de verkregen compôte wordt 1/2 cup cherry cordial gedaan. Het geheel laten afkoelen.

B. Klop de boter met de suiker, totdat er een glad en romig beslag verkregen wordt. Doe daarna de eieren één voor één bij dit beslag. Na toevoeging van elk ei goed kloppen. Voeg vervolgens de bloem toe en meng het beslag grondig. Nu wordt de afgekoelde pruimenmoes voorzichtig en goed door het beslag geroerd; als laatste doet men er de vanilla-essence bij. Het beslag wordt in een beboterde bakblik in de voorverwarmde oven gedaan.

C. Na verloop van de baktijd worden er in de nog warme cake gaatjes geprikt en wordt de resterende 1/2 cup cherry cordial over de cake heen gegoten.

(Recept van Bunchi Römer)

Aartsbisschop van Turijn schaart zich achter arbeiders

„Poging om menselijk welzijn uit te buiten ten gunste van kapitaal"

Kardinaal M. Pellegrino laakt consumptiezucht

ROME. Armoede, vrijheid en broederschap," met deze woorden heeft kardinaal Michele Pellegrino, aartsbisschop van Turijn, zijn jongste herderlijk schrijven op een persconferentie samengevat. De evangelische armoede veroordeelt volgens de prelaat, die de meest vooruitstrevende bisschop van Italië is, niet alle economisch en financieel machtsmisbruik, maar ook de consumptiezucht „die, vermomd doch daarom niet minder fnuikend, een andere immorele vorm van macht in zich bergt, en die, in plaats van het welzijn der mensen na te streven, uitsluitend probeert het uit te buiten ten gunste van de produktie en het kapitaal. Zo wordt een aanslag gepleegd op de menselijke vrijheid en worden echt menselijke waarden ondermijnd," zei hij.

Met aanklagen is de christen er niet, aldus kardinaal Pellegrino. Hij moet actief zijn in de maatschappelijke geledingen om de wereld te verbeteren. Hij moet ook helpen de kerk armer te maken, in die zin, dat de priester voor zijn levensonderhoud niet meer afhankelijk is van stipendia, geldelijke rechten en wat dies meer zij.

Over de vrijheid zegt de herderlijke brief, die de titel, „Samen op weg," draagt, dat het arbeidscontract een overeenkomst tussen gelijken behoort te zijn en het recht op vereniging, zonder risico's van represailles, uitdrukkelijk moet garanderen. Hoewel conflicten zoveel mogelijk vreedzaam dienen te worden opgelost, kan staking ook vandaag de dag een noodzakelijk, zij het extreem, middel zijn. Uit het oogpunt van broederschap is onderkruiperij, wortelend in het verlangen moeilijkheden te voorkomen of te profiteren van andermans offers, laakbaar egoïsme. Van de andere kant kan het niet door de beugel, dat deze of gene categorie in de uitoefening van haar rechten geen rekening houdt met de gerechtvaardigde berichten van een ander of van de samenleving. Het diepste getuigenis van broederschap is volgens de aartsbisschop van Turijn de „gemeenschap van gebed, arbeid en beurs," waarmee hij het gemeenschappelijk bezit bedoelde.

Tijdens de gedachtenwisseling gaf hij als zijn mening te kennen, dat niet alleen de hiërarchie, maar tevens de hele kerk haar ernstige tekortkomingen moest erkennen. Veel gedoopten leven niet als atheïsten, omdat zij God en de kerk afwijzen, maar omdat zij de karikaturen van de kerk en God, zoals die hun worden voorgeschoteld, niet aanvaarden.

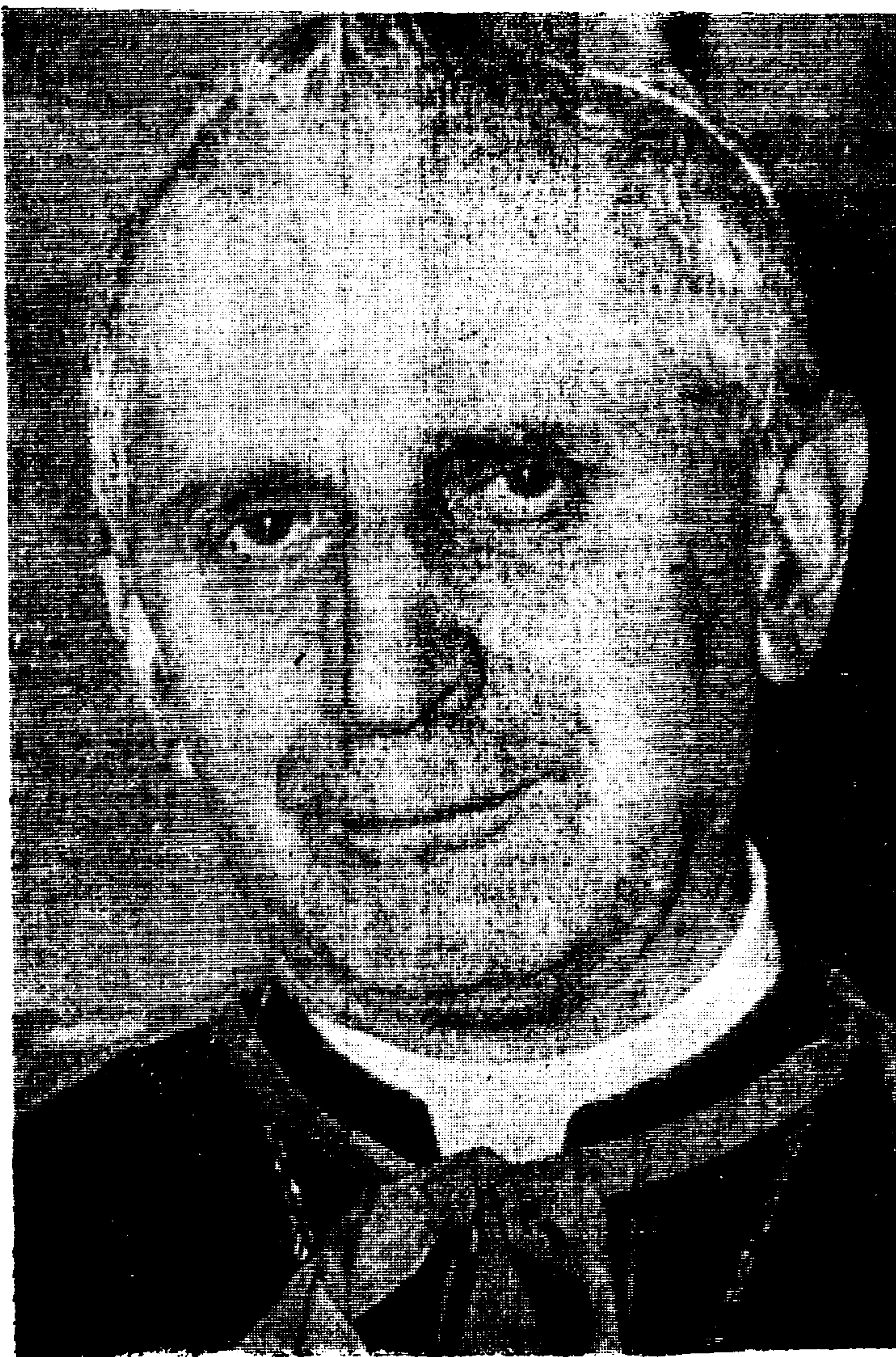
Kardinaal Pellegrino leidt zijn diocees (1,8 miljoen gedoopten) sinds vier jaar. De laatste tijd ging het gerucht, dat hij vanwege zijn progressieve instelling zou worden overgeplaatst. Hij heeft op de persconferentie gezegd, dat hem daarvan niets bekend was. Tot zover onze correspondent.

In Grenoble hebben kritische Franse priesters van de groep „Echanges et Dialogues" naar AFP meldt aan het slot van een conferentie een resolutie aangenomen waarin zij stellen, dat christenen hun acties binnen de katholieke kerk en in de maatschappij moeten combineren. De priesters drongen aan op voortzetting van het proces om de „priester te bevrijden" van de dwang van de kerk en de vorming van plaatselijke groeperingen, waarbinnen „nieuwe en bevrijdende vormen van christelijk leven" gestalte moeten krijgen.

Het voorstel over het priesterlijke ambt werd niet aangenomen, omdat het geen getrouwe afspiegeling was, van wat er bij de debatten over het ambt van de priester naar voren was gekomen. In dit voorstel werd de stelling verkondigd, dat er in de kerk eigenlijk geen onderscheid mag worden gemaakt tussen priester en leek, omdat het doopsel van alle gelovigen „een priesterlijk volk" maakt.

Ten slotte werd een resolutie aangenomen, waarin gezegd wordt, dat men de strijd moet aanbinden met een instelling, die zich kerk noemt, maar die de mens van zijn vroegste jeugd af onderwerpt en dienstbaar maakt en zich conservatief opstelt.

„Echanges et Dialogues" zegt 1200 leden te tellen. De conferentie werd bijgewoond door vertegenwoordigers van verschillende kritische priestergroeperingen in Europa. Ook de Nederlandse „Septuagint-groep" had een afgevaardigde gestuurd.



Computer-parasiet Noord-Ierland

LOS ANGELES — Jerry Schneider in Los Angeles heeft kans gezien via een computer onrechtmatig elektronische apparatuur te bemachtigen ter waarde van een miljoen dollar, en er zelf een zaak mee te beginnen met tien personeelsleden, zo blijkt uit een tegen hem ingediende aanklacht wegens diefstal, inbraak en heling.

De 21-jarige Schneider had geleerd welke codes hem in staat stelden de lijnen af te tappen die naar de elektronische rekenmachine van de telefoonmaatschappij "Pacific" voeren, ondanks het feit dat hij nooit bij die maatschappij had gewerkt.

Hij bestelde via het rekentuig wat hij nodig had, ging met valse sleutels naar de laadruimte van de maatschappij, verschafte zich toegang en haalde het bestelde weg. Hij begon een eigen zaak in telefoonmaterialen.

Uit het onderzoek bleek dat de telefoonmaatschappij niets had gemerkt totdat een tipgever haar op de hoogte bracht.

* De lagere school van Purnim West in het zuidwesten van Australie telt maar één leerling. Tegen de jaarwisseling was aan het departement van Onderwijs te Melbourne te kennen gegeven, dat er zeven leerlingen zouden zijn — het minimum aantal om de school open te houden — maar verschillende gezinnen zijn later uit de plaats verhuisd.

Elsevier brengt serie herdrukken op de markt

Hausse in boeken van Bomans

DEN BOSCH. — De boeken van de onlangs overleden schrijver Bomans blijken enorm in trek te zijn bij de lezers. De boekhandels worden overvallen door de vraag naar zijn boeken. De uitgeverij Elsevier in Amsterdam, waarbij vele werken van Bomans verschenen zijn, is dan ook van plan bijna al zijn boeken binnenkort te herdrukken. De volgende maand al zal de eerste serie herdrukken op de markt worden gebracht. De nieuwe uitgave zullen in een ander jasje worden gestoken en als paper-back verschijnen.

Bij de eerste serie boeken zullen onder meer zijn: Bill Clifford", dat Bomans na zijn studententijd schreef, „Notenkraken" en „Capriolen". Uitgeverij Elsevier wil eveneens „De avonturen van Pa Pinkelman", dat indertijd als stripverhaal in een krant veel succes oogstte, omstreeks maart dit jaar in roulatie brengen. Bovendien zal een nieuw boek over Bomans worden uitgebracht onder de titel „Ter nagedachtenis aan Godfried Bomans", waarin vrienden van Bomans een boekje open doen over hem en vertellen van hun relatie tot Bomans. Zijn broer Arnold, die als monnik in een klooster leeft en met wie Bomans een paar maanden geleden voor de NCRV-televisie een indringend gesprek had, levert ook een bijdrage in dit postuum eerbewijs. Het nieuwe boek bevat eveneens een bloemlezing van de mooiste bladzijden uit zijn werk.

Na de dood van Bomans is er in de boekenwinkels een ongekende hause geweest in de vraag naar zijn boeken. Dit begint nu enigszins weg te ebben. Maar in het begin werden de meeste boekwinkels zó overstelpt met bestellingen, dat zij al gauw door hun voorraad heen waren. Voor hen is het daarom extra plezierig dat de uitgeverij Elsevier het tekort aan Bomans' boeken zo vlug mogelijk wil aanvullen.

De dag na de dood van Bomans liep het storm in de boekwinkels. Sommige kopers konden zich de naam van Bomans niet goed meer herinneren en vroegen dan naar „de man die pas gestorven is" of naar „de man, die zo vaak op de televisie is". Vooral de twee laatste boeken van Bomans vlogen de deur uit: „De man met de witte das" en „Een Nederlander ontdekt Vlaanderen". De pocketboekjes ‚Kopstukken' en ‚Buitelingen' deden het ook niet slecht, evenals „Handboek voor vervuild Nederland", waarin Bomans een bijdrage schreef over de milieuvervuiling in Nederland.



GODFRIED BOMANS
. . . zeer gewild . . .

Over het algemeen heeft men in de boekhandels de indruk, dat per dag per boekhandel gemiddeld zo'n 20 boeken van Bomans werden verkocht. Voor zijn dood lagen de verkoopcijfers aanmerkelijk lager en werden er circa drie of vier per dag aan de man gebracht. De vraag naar de grammofoonplaat „Bomans in tripolo", waarop gesprekken staan, opgenomen met zijn broer en zijn zuster, is echter beneden peil gebleven. Over de maand januari zijn door 't hele land heen slechts 20 platen daarvan verkocht. Nog voor de dood van Bomans is de plaat een tijdje uit de handel geweest. Daarna zijn er weer enkele bijgeperst, omdat de directie van Phonogram in Hilversum kennelijk een opleving verwachtte.

Donors „zetten kwaad bloed"

xx(Van onze correspondent)

WASHINGTON — Bloedtransfusies, die gewoonlijk leven verschaffen, veroorzaken de dood van 3500 Amerikanen per jaar en richten in 50.000 gevallen per jaar medische schade aan. Het dodelijk bloed is in verreweg de meeste gevallen afkomstig van commerciële bloedbanken, die vaak bloed betrekken van bedelaars en verslaafden aan drugs in de achterbuurten van de steden of in de gevangenissen. Volgens dr J. Garrott Allen van de Stanford University in Californië, komt van de 150 patiënten van boven de veertig jaar die bloedtransfusies krijgen er één te overlijden.

Het grootste gevaar is serum-geelzucht, waarvan de bronnen te vinden zijn in de vuile, verwaarloosde achterbuurten, waar commerciële bloedbanken een klantenkring vinden die bloed verkoopt tegen 3 tot 5 dollar per halve liter. Buiten de achterbuurten krijgen donors gewoonlijk van 15 tot 20 dollar per halve liter. Zeldzame soorten bloed leveren bedragen van 50 dollar en meer op.

De commerciële bloedbanken in de achterbuurten verkopen de gewone typen bloed aan ziekenhuizen en andere banken voor 40 tot 50 dollar per halve liter. Bedelaars, aan verdovende middelen verslaafden en gevangenen die bloed verschaffen tegen betaling, zwijgen vaak over besmetting, vroegere ziekten e.d. Er wordt zelfs bloed geïmporteerd uit het medisch buitengewoon achterlijke Haïti.

Bloed dat vrijwillig is afgestaan, wordt in het algemeen als veel veiliger beschouwd dan bloed van betaalde donors. Commercieel bloed maakt eenderde uit van de totale hoeveelheid bloed die in Amerika wordt gebruikt voor transfusies.

Vorig jaar oktober wees een jury in Billings (Montana) een slachtoffer van „kwaad bloed" een schadevergoeding van ruim 32.900 dollar toe. Het hem toegediende bloed was afkomstig van een vrouw die aan geelzucht leed, toen zij bloed aan een commerciële bank verkocht voor een bedrag van 5 dollar. De zaak is in hoger beroep en de uitkomst is van grote betekenis voor het voortbestaan van de commerciële bloedbanken en de manier waarop zij werken.

„Persconcentratie": een wat naïef pamflet

PERS KNECHT VAN KAPITALISME?

Wanneer de stelling juist is, dat een volk de pers krijgt, die het verdient, dan zou je wellicht kunnen zeggen dat de pers in Nederland zijn taak goed verstaat. Dit is geen volk van revolutionairen, en dit is geen pers, die de barricaden beklimt om af te rekenen met het burgerlijk-kapitalistische stelsel. Onze revolutionaire benauwenissen rispen we wel op als er een bisschopsbenoeming te becommentariëren valt of wanneer één of andere scheidsrechter Cruyffie ten onrechte genoteerd heeft in het strafboekje. Dat vind je terug in de pers. Fundamentele, dat wil zeggen werkelijk de wortels van onze maatschappijstructuur blootleggen en dáár al dan niet met de botte bijl hakkende kritiek lijkt niet de sterkste zijde van de pers.

Je kunt zeggen dat zulks een gebrek is van de pers: zij doet misschien aan symptoom-beschrijving van de maatschappijcrisis en pruttelt dus over de milieuvervuiling of over de stagflatie, maar maakt de maatschappelijke onderstromen, de historische lijn en de daarom voorspelbare ontwikkeling onvoldoende zichtbaar, en voorzover ze dat doet maakt ze toch geen werk van het een halt toeroepen aan of ombuigen van die ontwikkeling. Wil de pers niet wat het volk niet wil? Is de pers alleen maar een bestendigende kracht, een instrument in handen van de heersende klassen? Als regionaal dagblad zouden wij er nog de vraag aan kunnen toevoegen: is de regionale pers, zoals haar zo dikwijls wordt aangewreven, in een conservatieve pers nog het conservatiefst van allemaal?

Een uit een actie van de Amsterdamse Pers voortgekomen „Werkgroep Persconcentratie" heeft een boek gepubliceerd, waarin getracht wordt een schets te geven van de relatie tussen informatie en democratie, van de historische ontwikkeling van het idee persvrijheid en van het gebruik van die vrijheid, van het kapitalistische karakter van de communicatie-industrie en van de mogelijke alternatieven. Interessant in dit geschrift is de stelling, dat zelfs zogeheten linkse journalisten in de pers geen progressieve functie vervullen, omdat het systeem van een binnen het kapitalistische stelsel geëxplodeerde perswezen maatschappij-kritische geluiden toelaat ten behoeve van de gevarieerdheid van het produkt en dus van de grootst mogelijke dekking van de lezersmarkt, en slechts in zoverre zulke linkse artikelen de gevestigde verhoudingen niet werkelijk in gevaar brengen.

De lezers, zo stelt dit boek, zijn niet meer de „tot publiek verzamelde private burgers", maar een amorfe groep consumenten, die geld te besteden hebben aan krantelectuur, en dus werkt het gewone marktprincipe. De „leeswaar", die het best beantwoordt aan de behoefte van de consument, zal het grootste deel van de markt verwerven. Het gaat er niet om een democratische functie te vervullen door het verschaffen van informatie en hett verwekken van discussie, maar het gaat erom applaus te verwerven. Moge de persvrijheid ooit verdedigd zijn als de waarborg voor een democratisch platform, op hetwelk de wisselwerking tussen de „vrije maatschappelijke krachten" enerzijds en de overheid anderzijds voortdurend aan bepaalde criteria getoetst zou worden, in feite is er een geweldige belangenvervlechting tussen de „maatschappelijke krachten" en de democratisch gekozen overheid, en de pers zou dan die vervlechting niet meer controleren, maar er instrument van zijn. Alleraardigst van de leden van de werkgroep persconcentratie is, dat zij, dit systeem beschrijvend, niet verwijtend wijzen naar de journalisten, omdat die als onderdeel van het systeem niet anders kunnen functioneren dan zij functioneren. Maar wel, zo zegt het boek, moeten de journalisten omgeturnd worden: zij moeten gepolitiseerd worden, gebracht tot een werkelijke onthulling van onze maatschappelijke stand van zaken: die onthulling zullen zij niet of nauwelijks in de bestaande kranten kwijt kunnen, en daarom moeten zij hun hart luchten in organen van de „tegenopenbaarheid", geschriften van actiegroepen, pamfletten enz.

Wat ik niet helemaal begrijp, is dat de werkgroep zo boos doet over het feit dat in 1971 de toenmalige minister van Cultuur, Recreatie en Maatschappelijk Werk, dr M. Klompé, weigerde subsidie te verlenen voor het „onderzoek", dat de werkgroep besloten had in te stellen. De minister verwachtte van de opzet van het onderzoek geen belangrijke, wetenschappelijk verantwoorde resultaten, en de voorzitter van de Amsterdamse Pers, Jan Rogier, deed daar in een brief aan de minister bar gekwetst over. Maar waarom eigenlijk? Het hele boek „Persconcentratie", waarvan ik uitdrukkelijk wil stellen dat het me een heel zinnige bijdrage lijkt aan de discussie over de rol van de pers in maatschappelijke veranderings-processen, spreekt de taal van een tijdschrift, een pamflet, een politiseringsinstrument. Wie weet dat werkgroeplid Jan Rogier geschiedenis heeft gestudeerd verbaast zich niet dat in het boek wel geprobeerd wordt — en naar ik geloof op een vrij zinnige manier — het fenomeen pers in onze maatschappij n zijn historische ontwikkeling te analyseren. Maar van een sociologische analyse, van psychologische verklaringen en vooral van agogisch bruikbare alternatieven valt niets te bespeuren. Voor een tijdschrift is dat niet nodig, voor een geschrift met wetenschappelijk-multidisciplinaire aanpak was nu juist één van de mijns inziens steekhoudende argumenten, waarom dr Klompé de subsidie weigerde.

Ik zou meer kunnen en eigenlijk ook wel willen aanvoeren tegen dit geschrift. Als vrij hartstochtelijk lezer van het Weekblad Vrij Nederland kwam ik zeer veel bekend tegen. Ik kwam — in feite — op elke bladzijde Jan Rogier tegen. De stijl van het geschrift doet me vermoeden dat hij een zeer gevolmachtigde eindredakteur was. Rogier schuwde ook niet zichzelf te citeren, of zijn collega Igor Cornelissen, en in de hoofdstukken over de persgeschiedenis in de oorlog, in de aanvallen op de directeur van het persinstituut van de Universiteit van Amsterdam Rooy en in sneerende zinnen over onze „rooms-liberale, uiterst conservatieve" herken ik helemaal de pamflettist Rogier, de Don Quichotte die een langzamerhand toch echt wel tot de voltooid verleden tijd behorende prof. De Quay probeert af te slachten, en vooral de journalist, die het zo vreselijk heeft met zijn religieuze en maatschappelijke rancunes. Om zoiets kan ik de pest inkrijgen: terwijl je al lezende overtuigd wordt door een aantal ideologisch-zuivere benaderingswijzen van het verschijnsel pers, moet je even meepikken dat „rooms" te zijn op zichzelf eigenlijk al een conservatieve en je voor een radicale maatschappijverandering onbruikbaar makende eigenschap is.

Maar goed, laat Jan maar, want het zou ook pamflettistisch zijn om wat ik niet lust in Jan te laten groeien tot een integrale verwerping van dit boek. De vraag is: levert dy krant alléén maar leesvoer? Sport voor de sportliefhebbers, mode voor de vrouw, Willeke Alberti voor de t.v.-kijkers? Zij publiceert ook artikelen over maatschappelijke onderwerpen, religieuze vraagstukken, culturele problemen, waarvan zij weet dat slechts een minimaal percentage lezers die stukken „consumeert". Ik geloof dat kranten zulks niet doen uit markt-overwegingen, maar omdat de journalisten zelf nog altijd besef hebben van hun a-commerciële maatschappelijke verantwoordelijkheid. En zeker de jongeren zijn geen verburgerlijkte, vervreemde, met de „arbeidende klasse" consolidaire en zelfgenoegzame salaristrekkers.

Daarom heb ik het idee, dat het „politiseerschrift" van de werkgroep „Persconcentratie" z'n doel voorbijschiet. Ik geloof dat de journalisten het doel van een werkelijk maatschappij-kritische, fundamenteel vrije, en dus ook eventueel voor omverwerping van het kapitalisme pleitende (of juist daartegen strijdende) pers wel zien, maar constateren, dat zij evenmin als anderen beschikken over de middelen om tot dat doel te geraken. Dat is verlammend, dat maakt soms inert en dat stort ons dan toch wéer in het lekkere verhaal over Willeke Alberti. De agogie, een tak van wetenschap die wil onderzoeken hoe men nu juist veranderingen in groepsgedrag kan bewerkstelligen, is een heel jonge wetenschap. De politicologie ook. Wat wil de werkgroep nu: zij reikt geen ander werkelijk alternatief aan dan het politiseren van journalisten. Akkoord: journalisten moeten politiseren, onderwijzers, leraren, advocaten, artsen, economen ook. Ik geloof niet dat het onmogelijk is op die wijze te komen tot een reële herziening van onze verhouding tot ons maatschappelijk stelsel. Maar daarmee heeft men een filosofie ontwikkeld, géén strategie. En zolang er geen andere strategie voorhanden is dan de toch wat verouderde der gewelddadige revolutie en de guerrilla, blijven we in de problemen zitten. Want is er nog plaats voor een echte klassenstrijd? Natuurlijk is ons systeem kapitalistisch. Maar wie geen kapitalist is, werpe de eerste steen, en wie ècht proletariër is mag het zeggen. Zij we niet allemaal het één èn het ander? En vergat de werkgroep dat niet?

T.O.

Nixon beschermt roofdieren in VS

WASHINGTON — President Nixon heeft het jagen op arenden, haviken, prairiewolven, valken en andere soorten roofdieren in federale gebieden verboden. De maatregel is onmiddellijk van kracht geworden en is een reactie op berichten vorig jaar over massale jacht op deze dieren, waarbij zelfs vanuit hefschroefvliegtuigen en kleine vliegtuigen grootscheeps is gejaagd op arenden.

Vooral in het westen van de Verenigde Staten jage de boeren veel op roofdieren die het voorzien hebben op hun vee.

In een boodschap aan het congres stelt Nixon de instelling voor van een fonds van de Verenigde Naties voor het leefmilieu. Dit fonds zou voor de komende vijf jaar 100 miljoen dollar moeten omvatten. De Verenigde Staten zouden daarin naar verhouding bijdragen. Op binnenlands gebied stelt de president een aantal maatregelen voor ter bestrijding van de lucht- en watervervuiling en het lawaai. Ook wil hij met ingang van 1976 belasting heffen op industrieën die de lucht vervuilen met zwaveldioxyde en fiscale faciliteiten verlenen aan ondernemingen die investeren om hun afvalprodukten weer in het produktieproces te benutten.

VN-secretaris naar Z-Afrika

NEW YORK. — Secretaris-generaal Kurt Waldheim van de V.N. heeft in New York meegedeeld dat hij naar Zuid-Afrika zal gaan krachtens het mandaat dat hem is verleend in de resolutie over Namibie die op de bijeenkomst van de Veiligheidsraad in Addis Abeba is aangenomen. Hij zal binnenkort contact opnemen met de Zuidafrikaanse autoriteiten. In deze met algemene stemmen aangenomen resolutie werd de secretaris-generaal van de V.N. verzocht zich in verbinding te stellen met de betrokken partijen om de voorwaarden te scheppen die het volk van Namibië (het voormalige Zuidwest-Afrika) in staat zullen stellen zijn recht op onafhankelijkheid en zelfbeschikking uit te oefenen. Waldheim noemde de resolutie een „doorbraak".

Carnaval Banda Abao voltreffer

BARBER. — Het initiatief om voor Banda Abao met een speciale avond gezamenlijk carnaval te vieren is duidelijk in goede aarde gevallen. In vergelijking met verleden jaar bijvoorbeeld was het enthousiasme gisteravond aanzienlijk groter. De Super Shell steelband behoefde maar enige maten aan te geven of men zag al jumpende bewegingen op de muren rond de overdekte speelplaats en zelfs op de ondersteuningsbalken van de overdekking. Het enthousiasme was namelijk soms zo groot dat de toeschouwer zich afvroeg of de muren en de toilet-unit waarop men geklommen was, het wel zouden houden. Iedere koninginnekandidaat kreeg een applaus alsof Centro Barber zo net het kampioenschap van de hoofdklasse had gefaald. Ook de muziek van We black van Westpunt droeg het zijne daartoe bij en toen de speelplaats ontruimd moest worden ging iedereen slechts na de nodige aandrang weg. Niet het minst de nieuw gekozen koningin Maris Ortela van de toneelgroep Los Insulentes. Deze koningin jumpte namelijk zo vol overgave mee, dat het achteraf gezien niet verwonderlijk was, dat zij was gekozen.

Voor haar verkiezing een feit werd had zij al heel gul kushandjes gegeven naar de zaal welke daarop opgewekt reageerde. Zij had ook duidelijk gemaakt, dat zij voor Banda Abao een betere plaats eiste en dat Banda Abao voor haar veel betekende, ook al heeft zij haar verloofde uit het meest oostelijke punt van Curacao, namelijk Porta Blanco. Deze was ook bijna even blij over haar uitverkiezing als de gekozene. In één woord: het was echt carnaval in Barber. De belangstelling was dermate groot, dat weer eens bewezen werd dat Banda Abao een meer toepasselijke gelegenheid hard nodig heeft voor dergelijke gebeurtenissen. Honderden belangstellenden moesten de gehele avond staan; de jongelui klommen daarom overal op om maar niets te missen. Aan de juiste sfeer droeg ook mevrouw Mirla Rafaela-Palm een steentje bij als ceremoniemeesteresse, maar zij kon er niets aan doen, dat het meeleven soms zo groot was, dat niet alles te verstaan was. Ook de politie leverde een bijdrage zoals men de laatste dagen steeds had gedaan. Het enige wat negatief uitviel was het feit, dat de plechtigheid ruim een uur te laat begon.

Vier kandidaten werden aan het publiek voorgesteld. Zij hadden allemaal een kort woordje voor het publiek en werden later in het openbaar ondervraagd, hetgeen de nodige zenuwtjes moet hebben verwekt. Toch leverde de korte interviews door mevrouw Rafaela Palm leuke opmerkingen op als: „Deze jurk welke ik nu draag, heb ik zelf genaaid", gezegd door de runner-up Migarda Martina. Ook mej. Jacqueline Kirindongo kwam goed voor de dag, maar had het nadeel dat zij plotseling ontdekte dat zij vergeten was de gezaghebber te verwelkomen. Ook San Willibrordo was present, door Hyacintha Maria, vergezeld van een Kleine suportersschare. De Barberse schonen hadden daar geen problemen mee. De nieuwe koningin, die letterlijk de kroon overnam van haar voorgangster, haar opgezet door gezaghebber A.E. Kibbelaar, was het meest rap van de tong en ook het meest vlot in haar bewegingen, hetgeen ongetwijfeld kwam door haar lidmaatschap van de toneelclub. Zij moet de dames Ruth Delvalle, Ingrid Louis Rhaggunaath en de jury-heren Luis Josepha, Winthrop Curiel, Edison Bonacera en Harold Silvano, gewoon overrompeld hebben.

Hoe dan ook Curacao krijgt haar morgen in de carnavalsoptocht te zien zoals Banda Abao dit genoegen kreeg vanmiddag met een eigen optocht. De viering in Barber doet alleen maar verhopen, dat Banda Ariba ook eens zover komt.



...aan engelen geen gebrek in Banda Ariba...


...Je kunt hem niet missen, ook niet bij het carnaval....


...een beetje beduusd van alle drukte...


...ook Santa Rosa heeft zijn miss...


...opgewekt-nou ja, - de boot in...



...een aanwinst voor de Security guard...


...op weg naar de supermarket!...



...concurrentie voor Irene...


...alles gaat op wieletjes in Santa Rosa...

Management Services

WILLEMSTAD. — Zondag 20 februari organiseert het bureau "Management Services" in Holiday Inn weer een studiedag, waarvan dit keer de onderwerpen zijn: diagnose van het bedrijf (drs H. Arends, bedrijfspsycholoog), bedrijfshygiene (dr L.C.F.G. Senden, bedrijfsarts ALM), discipline in het bedrijf, doelmatigheid in het bedrijf (Ch. Jager, Management Services).

Het programma is zoals gewoonlijk bestemd voor midden-kader leidinggevende functionarissen, werkzaam in handel en industrie en bij de overheid. De onderwerpen zijn uiterst actueel en de sprekers zijn specialist in hun onderwerp. Er bestaat gelegenheid tot het stellen van vragen, waarbij eigen problemen en visies naar voren gebracht kunnen worden.

Noord-Vietnam nodigt Japan uit

TOKIO. — Japan heeft voor het eerst regeringsfunctionarissen naar Noord-Vietnam gestuurd. Het Japanse ministerie van Buitenlandse Zaken maakte bekend dat twee van zijn ambtenaren dinsdag jongstleden via Laos in Hanoi arriveerden voor een vierdaags bezoek op uitnodiging van Noord-Vietnam. Het doel van de reis werd niet onthuld. Japan onderhoudt geen diplomatieke betrekkingen met Noord-Vietnam, en volgens het ministerie zijn de twee diplomaten er in de hoedanigheid van privé-personen heen gegaan. Amerika was ervan op de hoogte gesteld. Volgens het financiele blad "Nihon Keizai Sjimboen" willen de Japanse diplomaten misschien nagaan in hoeverre Noord-Vietnam behulpzaam kan zijn bij het normaliseren van de betrekkingen tussen Japan en China. Andere kwesties die mogelijk aan de orde kwamen, waren de oorlog in Vietnam, verbetering van de onderlinge betrekkingen, en de wederopbouw van Noord-Vietnam na afloop van de oorlog.

RIO DE JANEIRO. — Op verzoek van de Peruaanse ambassadeur in Brazilië Alberto Ruiz Eldredge heeft het „interamerikaanse juridische comité"(CJI) met algemene stemmen besloten aandacht te besteden aan het kolonialisme in Amerika. Men wil, zo bericht het Spaanse persbureau EFE, de positie bestuderen van de koloniale gebieden die er nog zijn in dit werelddeel, zoals de Falkland eilanden, Belize(Brits Honduras), Frans-Guyana, Suriname en de Nederlandse Antillen.

De Colombiaanse jurist Jose Joaquin Caicedo Castilla is door het CJI aangewezen om over dit onderwerp een rapport samen te stellen.



BEKENDMAKING

De Commissaris van politie maakt bekend, dat op zaterdag, 12 februari 1972 en zondag 13 februari 1972 het gedeelte van de Emancipatie-Boulevard, gelegen tussen de Margrietlaan en de rotonde De Biesheuvel voor het verkeer, komende vanaf de SNIPWEG ter hoogte van voornoemde rotonde afgesloten zal zijn in verband met werkzaamheden. Dit verkeer zal zijn weg via de [illegible]-Oost moeten vervolgen.

Het verkeer, komende vanaf Rio Canario en rijdende via voornoemde rotonde in de richting van de Rijkseenheid-Boulevard zal ter plaatse van de werkzaamheden over één rijstrook worden geleid.

Het verkeer komende vanaf de Margrietlaan zal zijn weg in de richting van de Rijkseenheid-Boulevard normaal kunnen blijven vervolgen.

De heer en mevrouw Van Hasselt-Korthals Altes geven samen met Ninette en Peter Marin, vol blijdschap kennis van de geboorte van hun dochter en zusje

ARETTA LISETTE

Parkietenweg 6
Julianadorp

10 februari 1972.

THE DREYFUS OFFSHORE TRUST N.V.
NOTICE OF ANNUAL GENERAL MEETING

NOTICE IS HEREBY GIVEN that the Annual General Meeting of The Dreyfus Offshore Trust N.V. has been called by the Management and will take place at Handelskade 24, Willemstad, Curacao, Netherlands Antilles on 10th March, 1972 at 10:00 a.m. for approval of the balance sheet and statement of income and expenses for the fiscal year ended 15th July, 1971 and related business.

The foregoing items may be approved by a majority of the shares cast on each item. Copies of the balance sheet of income and expenses for the fiscal year ended 15th July, 1971 may be obtained upon request from the principal office of The Dreyfus Offshore Trust N.V., 284 Bay Street, P.O. Box N-3712, Nassau, New Providence, Bahama Islands, or from Morgan Grenfell & Co. Limited, 23 great Winchester Street, London E.C. 2 or from the offices of the banks listed below without cost to the shareholder.

Holders of bearer shares will be admitted to the meeting on presentation of their certificates or presentation of a voucher which may be obtained from any of the banks listed below.

Holders of bearer shares may vote by proxy by mailing a form of proxy and a voucher obtained from one of the banks listed below to Messrs. Green and Teberg, c/o The Dreyfus Offshore Trust, 284 Bay Street, P.O. Box N-3712, Nassau, New Providence, Bahama Islands. The form of proxy and voucher must be received by Messrs. Greene and Teberg by 8 March, 1972 to be voted at the meeting.

A summary of transactions by the management and members of the Board of Directors in the common stock of the Trust in which they have a beneficial interest, if any, will be available at the Meeting. There are no contracts of service between the Trust and members of its Boards of Directors.

BOWLING GREEN COMPANY LIMITED
MANAGING DIRECTOR

PAYING AGENTS FOR THE DREYFUS OFFSHORE TRUST N.V.

Morgan Grenfell & Co. Limited, 23 Great Winchester Street, London, E.C. 2, England.
First National City Bank, 34, Moorgate, London, E.C. 2, England.
First National City Trust Company (Bahamas) Limited, Bay Street at Rawson Square East, Nassau, Bahama Islands.
Algemene Bank Nederland, N.V. 32, Vijzelstraat, Amsterdam, Netherlands.
Banque Internationale a Luxembourg, 2, Boulevard Royal, Luxembourg-Ville, Luxembourg.
Banque de Paris des Pays-Bas, 3, rue d'Antin, Paris, France.



EILANDGEBIED CURACAO

Het Bestuurscollege is voornemens, bij voldoende deelneming, wederom aan te vangen met een

CURSUS IN DE PAPIAMENTSE TAAL

Gegadigden kunnen zich tot 26 februari 1972 voor inschrijvingen wenden tot de
Afdeling Onderwijs en Wetenschappen
Scharlooweg 29
Telefoon 13900



EILANDGEBIED CURACAO

WATER- EN ENERGIEBEDRIJF
(DIENST WATER- EN ENERGIEPRODUKTIE)

OPENBARE INSCHRIJVING

Ten Bestuurskantore Concordiastraat 24 worden vóór 15 maart 1972 te 10.00 uur v.m. aanbiedingen ingewacht voor de levering van:

1 (een) AUTOBUS

Een omschrijving, waarop de specificatie alsmede de leveringsvoorwaarden zijn aangegeven, is op het kantoor Water- en Energiebedrijf te Mundo Nobo verkrijgbaar tegen betaling van fl. 2,50 per stuk.

Het Hoofd van Dienst
Ir. G. H. The